

March 26 8 PM
KLEINLIFE
10100 JAMISON AVE. PHILADELPHIA, PA

DIZEL Show

WWW.SHOWBIRZHA.COM
ТЕАТРАЛЬНАЯ КАССА
JCC KLEINLIFE (215) 698-7300

РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

реклама
ABSOLUTE
Smile
см. стр. 54
215-355-4007

215-354-0844 • читайте газету на **facebook**

4

January 23, 2019

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

COMFORT Home Care
В бизнесе с 2001 года

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ РОДСТВЕННИКАМИ/ ДРУЗЬЯМИ.

Квалифицированный уход медсестер, физиотерапевтические процедуры, персональный уход, уборка, покупка продуктов и приготовление пищи

ВЫСОКАЯ ОПЛАТА
САМАЯ ЛУЧШАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

215-355-8350

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

Law Office of Lilian Perelshteyn, ESQ



Attorney at Law

Лицензии в штатах PA & NJ

1800 Byberry Rd. suite 820
Huntingdon Valley, PA 19006

215-305-8800

lilian@lilianlaw.com

ВСЕ ВИДЫ ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ



ABSOLUTE Smile

САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ для получения улыбки ВАШЕЙ МЕЧТЫ!
В "Absolute Smile" ВОЗМОЖНО ВСЁ!

Стоматологические клиники Absolute Smile предлагают

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ
по омоложению лица и комплекс разнообразных косметических процедур
(См. страницу 54)

215-355-4007 • 215-331-7585 • 215-774-5050

ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВИДЫ РАБОТ **БЕЗОПАСНО И ДОСТУПНО**

24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ



DON'T PAY RETAIL

BUY WHOLESALE

www.aaadistributor.com

FREE 3D KITCHEN DESIGN

No purchase necessary. Must have your own kitchen measurements.

NEW PRODUCTS

Starting at **\$588**

Starting at **\$448**

Starting at **\$478**

ALPINA WHITE CABINETRY

White painted exterior and interior
Full overlay solid wood frame
Shaker style door and drawer fronts
Soft close doors and drawers

\$1369 **10'x10'** ALL WOOD KITCHEN

2501 Grant Avenue
Philadelphia • PA 19114

Пн - Пт: 8 am - 9 pm
Сб: 8 am - 5 pm
Вс: Выходной

215.745.7900



30 января и 6 февраля БЕСПЛАТНОЕ ОБСЛЕДОВАНИЕ

см. рекламу на стр.3



Support Coordination Agency, Inc.

is looking for **SOCIAL WORKERS**

215-942-6277

12 college credits in psychology, sociology, gerontology, etc. are required.
High Salary



3300 Henry Ave., Philadelphia, PA 19129
718.496.4574

Новая уникальная школа в Филадельфии!
Бесплатное обучение включая занятия ивритом и изучение культуры и истории Израиля

Приём заявлений в Kindergarten и 1-й класс на 2019-20 учебный год:

<http://philadelphiahebrewpublic.org/enroll/>

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ ХИТЕРЫ КОНДИЦИОНЕРЫ ГЕНЕРАТОРЫ

AAA Brothers

УСТАНОВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ:

- Отопительные системы
- Увлажнители и очистители воздуха
- Водонагреватели

215-914-1080

Любые формы оплаты и финансирование

Алик



ДОКТОР – ДЕРМАТОЛОГ

ОЛЕГ АНТОНОВ

- ♦ ОБЩАЯ ДЕРМАТОЛОГИЯ
- ♦ КОСМЕТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ

267-788-1424

11400 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116



ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ
по уходу за пожилыми людьми по программе PAS

Оплата до \$13 в час
МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

215-355-2358

Fax 215-364-2149
general@serenityhpcpa.com

www.serenityhpcpa.com

ALLCARE

MEDICAL EQUIPMENT
ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ!

С 1-ГО ЯНВАРЯ 2019 Г ПРИНИМАЕМ

MEDICARE, а также KEYSTONE FIRST, COMMUNITY HEALTHCHOICES, PA HEALTH & WELLNESS, UPMC – COMMUNITY HEALTHCHOICES и другие страховки

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ИВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАП ВРАП > МАШИНЫ
- ПРИБОРЫ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ САХАРА В КРОВИ.

Очень легкий складной скутер, легко перевозится в багажнике, незаменим для длительных прогулок, путешествий, посещений магазинов

Зарядки аккумулятора хватает на 15 миль

НОВИНКА!*



*не покрывается медицинскими страховками



COMMODES
переносные
стулья с
выносным
ведром



Пн., Вт., Ср. 9am – 6pm
Чт. 9am – 7pm

Пт. 10am – 5pm
Сб. 10am – 2pm

8348 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152

215-745-4010

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому. МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные ПОМОЩНИКИ обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,

ЗВОНИТЕ НАМ!
24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

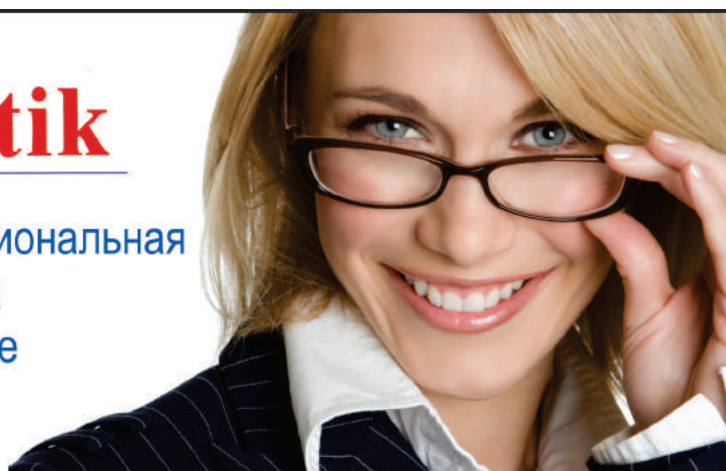
215-821-3078

Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

iOptik

профессиональная
проверка
и лечение
глаз



Проверка глаз и одна пара очков	\$59
Проверка глаз и 2 пары очков	\$79
Проверка глаз и одна пара очков с бифокальными линзами	\$79
Проверка глаз на контактные линзы + пара линз	\$59

Большой выбор оправ за \$29, а также оправ европейских компаний:
Gucci, Prada, Armani, Dolce & Gabbana, Ray-Ban, Tura, LAMB, Ted Baker, Burberry, Silhouette, Givenchy и другие.

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ:

Medicare, Medicaid, Davis Vision, VBA, NVA, VSP, Superior Vision, Keystone, Independence Blue Cross и многие другие.



Открыты
7 дней в неделю.



8354 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19152
(at Bell's Corner Plaza)

215-745-2020
www.iOptik.net

**ХОТИТЕ ПОСЕЩАТЬ
БЕСПЛАТНО
БАССЕЙН,
ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ,
ПАРНУЮ И САУНУ?**

ПРОВЕРЬТЕ СВОЮ
МЕДИЦИНСКУЮ
СТРАХОВКУ В
KleinLife



- Если у вас или у ваших детей медицинская страховка **HEALTH PARTNERS**
- Если вам **65 лет или больше** и у вас медицинская страховка **KEYSTONE 65, AETNA, CAPITAL BLUE CROSS** и многие, многие другие...

Kleinlife

Звоните **215-698-7300**

www.kleinlife.org

Formally known as Klein JCC

Healthy Life

Northeast Philadelphia

Raymond & Miriam Klein Building - 10100 Jamison Avenue - Philadelphia, PA 19116

НЕ ПРОПУСТИТЕ!

2 ДНЯ БЕСПЛАТНОГО
ОБСЛЕДОВАНИЯ

**30 января и 6 февраля
с 8 утра до 4 вечера**

только по предварительной записи



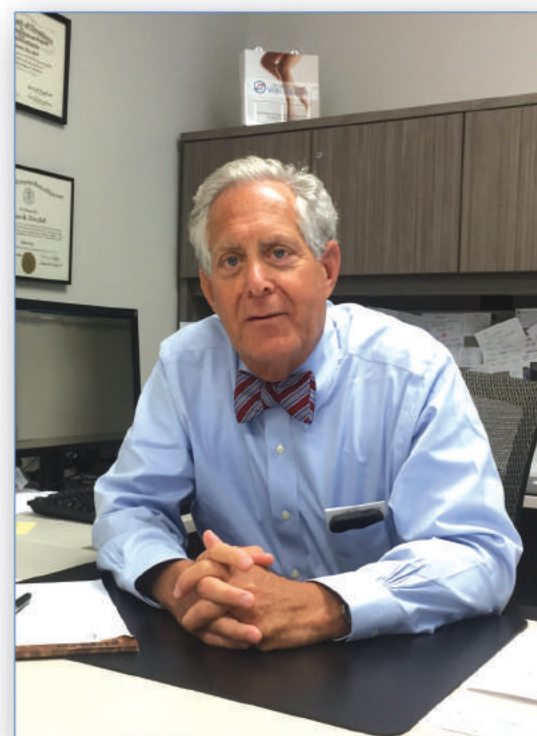
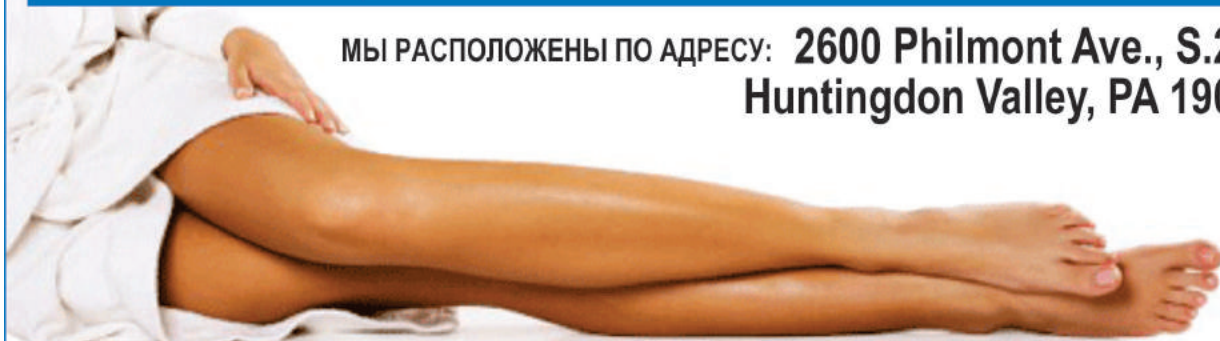
The Center *for* Advanced
VEIN THERAPY

**Центр
Новейших Технологий
по Лечению Заболеваний
Варикозных Вен
и доктор Стивен Аллен**

**ЕСЛИ ВЫ ИСПЫТЫВАЕТЕ ХОТЯ БЫ ОДИН ИЗ ЭТИХ СИМПТОМОВ:
боль, жжение, судороги, тяжесть в ногах, отеки,
мышечная усталость, пульсация**

НЕ МЕДЛИТЕ, НАЗНАЧАЙТЕ ВСТРЕЧУ ПРЯМО СЕГОДНЯ

МЫ РАСПОЛОЖЕНЫ ПО АДРЕСУ: **2600 Philmont Ave., S.205
Huntingdon Valley, PA 19006**



Доктор Стивен Аллен

Мы ответим на любые Ваши вопросы, связанные с причинами, симптомами и способами лечения варикозного расширения вен нижних конечностей

267-728-7440

WWW.VEINTHERAPYPA.COM
WWW.CUREMYLEGS.COM

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



МЫ ПЕРЕЕХАЛИ

НАШ НОВЫЙ АДРЕС -

10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ**
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Марина Осыкина

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.
ПРИХОДИТЕ -
МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel 215-464-8900
Fax 215-464-6046



www.absolutetherapycare.com

ВОЗМОЖНЫ СРОЧНЫЕ ПРИЕМЫ!

Radmila Gaisinsky, MSN, CRNP

Превосходное медицинское обслуживание рядом с домом.

- Профилактическая медицина
- Диагностика и консультация
- Уход за пожилыми пациентами
- Медицинские осмотры (в т.ч. для получения водительских прав)

**ЗАПИСЬ НА ПРИЕМ
ПО ТЕЛЕФОНУ
215-673-7600.**



TEMPLE PHYSICIANS AT SOMERTON

12000 Bustleton Avenue, Suite 102
Philadelphia, PA 19116

215-673-7600

TEMPLE HEALTH

HealthSmart Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

9922 Roosevelt Blvd., Philadelphia, PA 19115
Рядом с Best Buy и MNAP Diagnostic Center

215-464-6040

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области «Терапия — Внутренние Болезни»

Юлия Магиденко, PA Physician Assistant

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

ВНИМАНИЕ! МЫ ПЕРЕЕХАЛИ!

С 15 ДЕКАБРЯ 2018г.

НОВЫЙ АДРЕС: 518 BUSTLETON PIKE,
FEASTERVILLE-TREVOSE, PA 19053

(соседний блок от ФОРД dealership и прямо рядом с цветочным магазином BLOOM DE FLEUR)

В мире

Обсуждались детали следующей встречи Трампа и Бина

В Вашингтоне состоялись переговоры, в которых участвовали глава Госдепартамента Майк Помпео, спецпредставитель по вопросам отношений с КНДР в администрации Трампа Стивен Биган и вице-председатель центрального комитета Трудовой партии Кореи, советник лидера КНДР Ким Ён Чхоль.

Ким Ён Чхоль привез в Вашингтон личное послание от Ким Чен Бина Дональду Трампу. По итогам встречи Госдепартамент выпустил заявление, в котором говорится, что в ходе переговоров обсуждалось возможное проведение второго саммита Дональда Трампа и Ким Чен Бина.

Спецпрокурор вынужден опровергать ложь

Офис спецпрокурора Роберта Мюллера назвал неверной информацию издания BuzzFeed о том, что бывший адвокат президента США Майкл Коэн получил от Дональда Трампа указание предоставить в Конгресс США ложные сведения о сроках строительства высотного здания в Москве. Об этом сообщает издание The Daily Caller. Как отметил представитель Мюллера Питер Карп, Коэн никогда не говорил следователям, что лгал Конгрессу по указанию Трампа. Скандальный сайт Buzzfeed в очередной раз поместил антифеминистскую ложь.

Америка — энергетический рекордсмен

Соединенные Штаты могут стать неоспоримым мировым лидером в добыче нефти к середине 2019 года. С таким прогнозом выступило Международное энергетическое

агентство. Согласно прогнозу его аналитиков, производство нефти в Соединенных Штатах вырастет в нынешнем году почти до 13 миллионов баррелей в день. В декабре 2018 года в США добывалось 11 миллионов 800 тысяч баррелей нефти в день, что больше объемов нынешней добычи и в Саудовской Аравии, и в России. К лету нынешнего года объем производства американской нефти скорее всего превысит 12 миллионов баррелей, в основном благодаря активной разработке сланцевых месторождений.

Поставка вооружений Украине

Министр иностранных дел Украины Павел Климкин заявил о продолжающихся переговорах Киева с Вашингтоном по поводу поставок вооружения. «Речь идет об очень серьезном усилении оборонных возможностей как наших Вооруженных сил, так и оборонного комплекса в целом», — заявил министр в беседе с журналистами. 21 декабря спецпредставитель США по Украине Курт Волкер сообщил, что второй транш американской военной помощи для Украины будет выделен в 2020 году. По его словам, речь идет о транше объемом \$125 млн. Волкер сказал, что Конгресс начнет рассмотрение этого вопроса в январе 2019 года.

Немецкий министр уговаривает Россию

Министр иностранных дел Германии Хайко Маас обвинил Россию в нарушении договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности и призвал Москву освободить задержанных в Чёрном море украинских моряков. Хайко Маас призвал Россию признать, что в распоряжении её армии имеются ракеты, которые нарушают положения договора с США. По мнению главы немецкого МИД, у Москвы еще осталось время для отказа от данного оружия, что позволило бы сохранить договор. В противном случае мир может ждать новая гонка вооружений, считает Маас.

Китай отступает в торговой войне

Китай предложил увеличить импорт из Соединенных Штатов, чтобы реконфигурировать отношения между двумя странами, сообщил Bloomberg. Увеличив ежегодный импорт товаров из США на общую сумму более 1 триллиона долларов, Китай будет стремиться сократить свой торговый профицит, который в прошлом году составил 323 миллиарда долларов, до нуля к 2024 году.

«Железный купол» нужен Америке

Армия США планирует приобрести две батареи «Железный Купол», разработанные Израилем, и использовать их в следующем году в качестве первого шага в новом проекте стоимостью \$1,7 млрд., который обеспечит американским войскам временную защиту от ракет. Это решение было принято после того, как американские военные в прошлом году провели внутреннюю проверку своих потребностей в области ПВО ближнего радиуса действия.

Восстановлены дипломатические отношения

Израиль и африканское государство Чад после более чем 40 лет восстановили дипломатические отношения. Об этом заявили премьер-министр Израиля Биньямин Нетаньяху и президент Чада Идрисс Деби после встречи в столице Чада Нджамене. Перед отлетом в Нджамену Нетаньяху назвал визит «историческим», подчеркнув, что Чад является страной с преобладанием мусульманского населения. По словам премьера, сейчас совершается революция в отношениях между Израилем и арабским и мусульманским миром.

Провокация российских спецслужб

Следствие вменяет в вину американцу Полу Уилану, арестованному в Москве по обвинению в шпионаже, сбор данных об одной из российских спецслужб.

Агентство «Росбалт» ранее утверждало, что Уилан был задержан в Москве при получении флеш-карты со списком сотрудников одной из спецслужб. Уилан заявил, что не владеет русским языком и не понимал, что именно ему пытались передать. То есть, вероятнее всего, это была примитивнейшая провокация российских спецслужб, чтобы задержать американца с целью дальнейшего обмена на арестованную в Америке Марию Бутину.

Переговоры о Курилах

Премьер-министр Японии Синдзо Абэ прибыл в Москву для проведения переговоров с президентом России. Японская пресса накануне писала, что Абэ рассматривает возможность заключить мирный договор с Россией, при котором его стране отойдет Шикотан и Хабомаи. Попытки добиться от России возвращения всех четырех спорных островов, включая Итуруп и Кунашир, по мнению Абэ, выглядят «нереалистичными». Пресс-секретарь Путина Песков Песков ранее сказал, что «конкретных вариантов разрешения территориального спора с Японией не существует».

Лунное затмение

Прошлой ночью обитатели некоторых районов Земли могли увидеть «кровавую» Суперлуну. Спутник нашей планеты окрасился в багряные тона. Более того, видимый диаметр Луны увеличился почти на десятую часть. Это было полное лунное затмение. В ту ночь Луна подошла на максимально близкое расстояние от нашей планеты. Из-за этого лучи Солнца попали на поверхность спутника Земли через призму земной атмосферы, потому Луна и приобрела такой необычный окрас.

Новости Филадельфии

◆ Борьба с контрабандой и распространением наркотиков

Губернатор Пенсильвании Том Вольф неоднократно заявлял, что распространение наркотиков, особенно кокаина и опиоидов, является настоящим бедствием. Хотя полиция Пенсильвании ведет непрерывную борьбу с контрабандой и распространением наркотиков, радикальных успехов добиться пока не удалось. Тем не менее, в 2018 году впервые не отмечен рост фатальных исходов от передозировки наркотиков, стабильно наблюдавшийся в предыдущие годы. В какой-то мере это, видимо, стало результатом действия полиции штата, которая в 2018 году конфисковала большое количество наркотиков общей стоимостью в 66 миллионов долларов. Только в Филадельфии полиция в 2018 году изъяла у уличных торговцев 197 фунтов кокаина и фентанила, а в порту Филадельфии таможенная служба конфисковала 110 фунтов фентанила, спрятанного в выгружаемых контейнерах.

◆ Инвестиционная компания меняет название

Инвестиционная компания Univest Financial Corp. объявила, что все её отделения получат новое название. Теперь посредническая и страховая компания Univest Investments, будет называться Girard Investment Advisory Inc. получит название Girard Pensions, а все отделения компании будут известны под новым брендом: Girard Advisory. Изменение названия компании связано со стремлением извлечь максимальную выгоду из известного бренда — Girard Partners. Отделение компании с этим именем отличилось существенным ростом клиентуры и финансовыми достижениями. Руковод-

ство компаний полагает, что распространение бренда успешного отделения на остальные отделения привлечет к ним новую клиентуру и повысит эффективность.

◆ Чартерные кибер-школы действуют с просроченным контрактом

В Пенсильвании чартерным кибер-школам (Cyber charter schools), где программа образования в значительной степени ориентирована на цифровые технологии, уделяется значительное внимание. В прошлом году чартерные кибер-школы набрали 2600 учеников, на несколько сотен больше, чем в предыдущие годы. Однако не все благополучно. Сегодня из 15 кибер-школ, действующих в штате, 10 работают с просроченной лицензией. Департамент образования Пенсильвании (Pennsylvania Department of Education — PDE) в течение 6 лет не возобновлял лицензии этим школам, хотя продолжал их финансирование. Согласно действующему положению Департамент образования должен ежегодно анализировать деятельность кибер-школ и с учетом их реальных достижений продлевать лицензии.

◆ На строительную компанию наложен штраф

В июне прошлого года в пригороде Филадельфии King of Prussia строительная компания Gama Wrecking Inc. должна была осуществить снос дома на углу улиц Jefferson и Bailey площадью 2900 квадратных футов. Во время работ произошло обрушение стен, и рабочий Гарви Фиггс оказался под обломками строения. Повреждения оказались фатальными, и спасти Фиггса не удалось. Федеральное управление по охране труда (Occupational Safety and Health Administration) расследовало причины несчастного случая и

установило, что строительная компания не приняла всех мер для обеспечения безопасности рабочих. На компанию Gama Wrecking Inc. наложен штраф в размере 45,656 долларов. Фиггс, строительный рабочий с 20-летним стажем, стал одним из двух десятков рабочих, погибших на строительных площадках Филадельфии за последние три года.

◆ На кого распространяется налог на газировку?

Не является секретом, что продуктовые магазины, расположенные на окраине Филадельфии, страдают от городского налога на газированные напитки. Это вызвано тем, что аналогичные магазины, расположенные поблизости, но относящиеся к пригородам, дополнительно налогом не облагаются, и покупатели напитков, естественно, обходят магазины, где за напитки надо платить больше. Все это сказывается и на общем уровне продаж, который из-за потери части покупателей падает. Многие супермаркеты, расположенные на окраине Филадельфии, уже задумываются о возможном прекращении бизнеса.

◆ Новые проекты эксплуатации солнечных и ветровых электростанций

Администрация Филадельфии и компания SEPTA недавно совместно объявили о намерении максимально использовать возможность получения электроэнергии от возобновляемых источников — солнца и ветра. Администрация Филадельфии готовит рассчитанный на 20 лет план покупки электроэнергии у солнечной электроустановки в графстве Adams. Компания SEPTA также планирует 20 процентов потребляемой электроэнергии получать от ветровых или солнечных электростанций.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER - VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель
Виталий Рахман
Менеджер
Ирина Вольская
Редактор
Владимир Крастошевский
Дизайнеры
Зорина Кункина
Эмма Рабиза

1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-240-4396 * 1-888-349-8877
Fax: 215-354-1323
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несёт. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

ПОЧЕМУ ТРАМП РАСКОЛОЛ АМЕРИКУ?

Мнение

То, что произошло два года назад, является если не революцией, то, несомненно, знаковым событием в истории США. Человек, который никогда не был избран ни на одну политическую должность, которому противостояли команда из 16 кандидатов от собственной партии и финансовая машина Демократической партии, смог победить на выборах. Как и почему такое вообще стало возможно?

Кто такие либералы?

Прежде всего, хотелось бы определиться с терминологией. Сегодня в русском языке «либерал» воспринимается в том смысле, который придавали этому слову в XVII веке – человек, который предпочитает свободу разным формам деспотизма. В современных условиях вне России слово liberal имеет значение «приверженец левого движения», которое ассоциируется с идеологией наибольшей роли государства в жизни человека и экономики.

Традиционно, во всяком случае, последние 50 лет, Демократическую партию США воспринимали как отражение либеральных веяний. Декларирование равенства, братства, глобализма и прочих красивых лозунгов стало ключевыми характеристиками Демократической партии. Апогеем левого движения стала победа на выборах Барака Обамы, умеющего привлекать к себе внимание и строить красивые фразы. Избрание афроамериканского президента вселяло надежду на то, что с разделением общества в США будет навсегда покончено, т. к. доминантная белая Америка избрала чернокожего президента. К сожалению, фактически по всем направлениям администрация Обамы потерпела крах.

Обама получил экономику в кризисе, но выход из кризиса оказался самым долгим в истории США. Критики говорят, что такие низкие темпы экономического роста были вызваны тем, что не были предложены никакие позитивные экономические реформы. Президентом была избрана политика подачек и перераспределения «богатства», что можно проследить на примере его провалившихся проектов:

Car Allowance Rebate System, более известная как cash for clunkers («деньги за драндулеты») якобы для поддержки более экономичных машин, в которой несколько миллиардов долларов «неожиданно» исчезли в руках умельцев в течение нескольких часов, хотя программа была рассчитана на годы.

Obamaphones и obamajordans – бесплатная раздача кроссовок и телефонов, приведшая к тому, что несколько миллионов «голодных» американцев, в том числе многочисленные «мертвые души» получили по несколько бесплатных смартфонов и дорогие кроссовки.

Айсбергом для обамовского «Титаника» стала ObamaCare. Реформа, которая была призвана, потратив 800 миллиардов налоговых долларов за 10 лет, обеспечить всех страховкой, не оправдала ожиданий. Она фактически привела к монополизации в каждом штате, немыслимому (часто в несколько раз) повышению страховых взносов для работающих американцев и увеличению медицинских расходов. Почти 30 миллионов американцев все равно предпочли не покупать ObamaCare и остаться без страховки, выплатив штраф в среднем около \$6000. Более того, в декабре 2018 года федераль-

ный суд признал программу неконституционной.

Непопулярность так называемых «реформ Обамы» и абсолютное отсутствие у него навыков в управлении экономикой привели к тому, что Демократическая партия за время правления Обамы потеряла более 1000 мест в различных выборных органах, начиная от Конгресса, и заканчивая губернаторами штатов и мэрами.

Хиллари против Дональда

На фоне достаточно непростой экономической ситуации население стало делиться на последователей Хиллари Клинтон, которые поддерживали Обаму и его эксперименты с социально-ориентированной экономикой, и последователей Дональда Трампа, которые представляют собой работающую Америку, владельцев среднего и малого бизнеса, обычный рабочий класс. Сторонники Трампа искренне не понимали, почему их налоги должны уходить в песок на глобализм и социалистические эксперименты.

Выборы, которые мы наблюдали, запомнятся надолго жесткостью ведения предвыборных компаний обеих сторон. Однако факт остается фактом: неординарный успешный бизнесмен, который во всем мире воспринимался как «клоун», «рыжий дьявол» и т. д., стал президентом Америки. Трамп потратил меньше на предвыборную кампанию, однако он сфокусировался на социальных сетях и результатах. Хиллари Клинтон игнорировала те штаты, в которых демократы побеждали традиционно, уверовав в собственную несомненную победу, в чем ее заверяли советники и медики. Трамп же, по мнению тех, кто голосовал за него, применил то, что как раз присуще Америке с ее бизнес-подходом – практичность, прагматичность, он сфокусировался на реальных проблемах, которые должно решать правительство.

В предвыборном процессе Трамп сумел распознать то, что было эффективно и что действительно работало. Он сделал акцент на профессионализм и результат. Те же методы он продолжает применять и после того как его избрали. Даже The Washington Post, газета, которая является, наверное, одной из самых «либеральных» газет в США, признала, что Трамп является «самым честным президентом в истории США». По признанию газеты, он, конечно же, врет, вернее, привирает, в том числе, относительно своей популярности и приключений с женщинами, о размере толпы его сторонников и о прочих завоеваниях. Но честность тщеславного миллиардера заключается, прежде всего, в том, что он говорит то, что думает, и делает то, что говорит, применяя грубоватые методы переговоров, характерные для бизнеса, но не для политики. Он фокусируется не на лозунгах деклараций, а на конкретных вопросах, которые интересуют работающего американца так называемой «забытой Америки».

В дополнение к своим обещаниям Трамп объявил войну политической корректности: по итогам опросов общественного мнения оказалось, что более 72% американцев ненавидят политическую корректность. При этом давайте не будем забывать, что в Америке, как нигде, обвинение в политической некорректности может привести к самым нежелательным профессиональным последствиям. Конечно же, в своих публичных высказываниях и твитах Трамп грубоват, что редко встретишь в современном политическом

мире, но прямота нашла отзыв у Америки, уставшей от двуличности политики.

Трамп: первые итоги

Либералы говорили, что рынки обвалятся в тот же день, когда Трамп произнесет клятву. Однако Трамп не развалил экономику, а поднял ее. Какие же практические результаты двух лет президентства Трампа мы можем увидеть? Благодаря политике нового президента было создано более 6 млн рабочих мест (темпы прироста рабочих мест остаются стабильными), полмиллиона из которых приходится на производство. Причем, в отличие от роста в период работы предыдущей администрации – это не «временные рабочие места», созданные путем вливания в экономику государственных средств, а рост занятости, вызванный расширением частного сектора. На данный момент наблюдается самая низкая безработица в США за последние 25 лет.

Трамп отменил несколько тысяч нормативов, которые душили мелкий и средний бизнес: по факту на каждый новый подзаконный акт было отменено 22 предыдущих. Корпоративный налог был уменьшен с 35% до 21%, существенно уменьшилось налоговое бремя на американских граждан, в размере примерно \$2500 на каждую семью. Данная реформа коснулась 90% американцев.

Экономические показатели в целом достигли хорошего результата, включая рост ВВП. В частности ВВП во втором квартале 2018 года вырос на 4,2 и на 3,5% в третьем квартале. Барак Обама в свое время шутил над Трампом, что для того, чтобы поднять экономику выше 2%, у него должна быть «волшебная палочка». Волшебной палочкой оказался здравый смысл, и как результат – только фондовый рынок вырос, по крайней мере на \$7 трлн. Вырос уровень потребительского оптимизма. США достигли рекордного показателя за последние десятилетия: более 7 млн людей «сняты с пособия». В американскую политику, социальную жизнь и экономику вернулась прагматичность и уверенность в своих силах.

Раскол в американском обществе

Однако в этой бочке меда есть и ложка дегтя: мы наблюдаем самое большое разделение общества на тех, кто поддерживают текущую политику, и тех, кто ругает президента США, не стесняясь в выражениях. Прожив в США более 27 лет, я никогда не видел подобного раскола. Обсуждение политики в кругу друзей и даже родственников сейчас просто-напросто опасно, т. к. это практически всегда приводит к конфликту. Демократы ругают Трампа, но не могут противопоставить ему ничего конструктивного. В их арсенале есть только обещания «бесплатных» медицины и образования, призывы к «глобализму и открытым границам». Нагнетание нетерпимости и даже призывов к насилию – к насилию и привело, включая попытки политического убийства конгрессменов-республиканцев.

Демократы, а вместе с ними 95% прессы, Голливуд и социалистически настроенная профессура навешивают на Трампа ярлыки, которые они только способны выдумать. Больше же всего их злит тот факт, что его политика достигает реальных и осязаемых результатов практически во всех сферах. Единственное, что демократы могут противопоставить – это ненависть к

грубоватому стилю управления Трампа, голословно обвиняя его в расизме и шовинизме.

Демократы так и не поняли, почему они проиграла. Хиллари называет десятки причин, почему она не смогла получить Овальный кабинет. Однако ни она сама, ни ее приверженцы не признают, что ее предвыборная компания просто не содержала внятного плана развития страны. Чего только стоит обвинение в том, что в результатах выборов виноват Путин, правда, за два года не смогли найти доказательств. На данный момент это приводит только к тому, что в Демократической партии побеждают ультралевые кандидаты, которые открыто декларируют свою приверженность к социализму.

Что означает политика Трампа для бизнеса?

Какие последствия несут реформы Трампа для бизнеса в США? Рост экономической активности привлекает прогрессивные и креативные компании. Уменьшение личных и корпоративных налогов делает американский рынок привлекательным для инвесторов и стартапов. Благодаря снижению налоговой нагрузки, только в первом квартале 2018 года показатели капитальных затрат стали самыми высокими за последние 7 лет и составили практически \$159 млрд. Растет оптимизм малого и среднего бизнеса. Индикаторы показывают, что малый и средний бизнес просыпается от кризиса, он готов работать и зарабатывать.

Есть и то, что мешает росту. Давление левых на работодателей с точки зрения роста зарплат. Фонд заработной платы США будет расти, но рост этой расходной статьи для бизнеса должен быть компенсирован ростом экономической активности и получением дополнительной прибыли.

Продолжающаяся «истерия» в масс-медиа и «долгоиграющее» расследование спецпрокурора по поводу предполагаемого вмешательства России в выборы США определенно мешают президенту и его правительству выполнять свою работу.

Импортозамещение: что замещает Америка?

Один из пунктов программы Трампа – возврат производства в США. Резко перестроить экономику с аутсорсинга на производство внутри США с учетом зарплат американских программистов и недостатка кадров очень тяжело, это займет время. Поэтому политика американского импортозамещения будет носить прагматический характер: никто не станет «придумывать велосипед», отвергая программные продукты, созданные, например, в Индии, России, Украине, Беларуси или иных странах. Никому и в голову не приходит перестать покупать BMW или IKEA в американских магазинах только потому, что государство объявило, что нужно налаживать производство внутри США.

При продолжении нынешней политики ожидается приток капитала и нового бизнеса в США, но этот эффект еще никто не смог подсчитать. Мы наблюдаем повышение деловой активности в IT и, по некоторым данным, за 8 месяцев в 2018 году на деловом рынке было проведено столько же сделок, сколько за весь 2017 год. Думаю, что сегодняшняя экономическая политика приведет также к тому, что капиталы потянутся из офшорных юрисдикций в США.

Дмитрий Дубограев

БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

в голеностопных суставах

ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ
215-333-9941

ADELAIDA MERKER M.D., D.O.

В ОФИСЕ:

1. Оформление медицинских документов на работу, Commercial (CDL) and Non - Commercial Driver Licences
2. Оформление формы I-693 (U.S. Citizenship, Immigration Services)
3. Лечение последствий автомобильных аварий и производственных травм.



BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE
and OSTEOPATHIC MEDICINE

Свыше 20 лет практики
в клиниках Москвы, Нью-Йорка
и Филадельфии

ТРАДИЦИОННОЕ И АЛЬТЕРНАТИВНОЕ ЛЕЧЕНИЕ

ТЕРАПИЯ/ ВНУТРЕННИЕ БОЛЕЗНИ:

сердца, легких, почек, эндокринные заболевания

ОСТЕОПАТИЯ:

заболевания опорно-двигательной системы (артриты, радикулиты, боли в позвоночнике), головокружение, шум в ушах, головные боли, дисбаланс ...

ДЕРМАТОЛОГИЯ:

диагностика пред- и раковых кожных образований, удаление папиллом, бородавок, лечение дерматитов

ФИЗИОТЕРАПИЯ:

индивидуально подобранное лечение (массаж, лазерное, электро процедуры, тренажеры)

Принимаем Medicare, Medicaid и основные виды страховок.

При необходимости предоставляем транспорт.

842 RED LION RD., UNIT 7
PHILADELPHIA, PA 19115

Прием только по предварительной
записи по телефону:

215-677-6616

INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

ПОСТРАДАЛИ? МЫ ПОМОЖЕМ!

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ WORKER'S COMPENSATION INJURY SPECIALISTS

Клинику возглавляет врач высшей американской категории,
специализирующийся в области лечения
ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ И ЗАБОЛЕВАНИЙ

Контроль болей. Гомеопатические инъекции для снятия болей
и мышечных спазмов, реабилитационная медицина,
терапевтический бассейн и многое другое



Рекомендации ведущих адвокатов Филадельфии в области
производственной компенсации/workers compensation.

Новости из штата Нелегалия

Американские горки

Спасибо Нэнси Пелоси. Она, как оказалось, не только спикер Палаты Представителей, но и прекрасный специалист по продажам и рекламе. Благодаря ее непродуманной выходке реклама ежегодного послания президента США Конгрессу достигла небывалых высот. Если раньше такие традиционные выступления были рутиной, и мало кого интересовали за пределами Вашингтона, то в этом году ситуация (благодаря Пелоси) существенно другая. Она 3-го января пригласила Трампа для выступления, а 16-го января «отменила» свое приглашение. Это – неслыханный скандал. Такого в истории Америки еще не было. Отказав президенту, Нэнси Пелоси пошла наперекор американской традиции, которая существует более 100 лет – с 1913 года. Причем формальным поводом для отмены послужил аргумент о «безопасности».

В своем письме президенту Трампу Пелоси нагло врет – она написала, что в связи с частичным закрытием федерального правительства агенты Секретной Службы якобы перестали получать зарплату и не могут исполнять свои обязанности. Секретная Служба – это охрана президента, членов правительства, и членов Конгресса США. Эта служба относится к тем 75% процентам федерального правительства, которое считается первоочередным и незаменимым, и на них закрытие правительства никак не влияет. Они, как и все остальные силовые ведомства, работают в прежнем режиме.

Закрытие правительства влияет только на 25% федеральных работников, которые считаются второстепенными. Сюда относятся музеи, национальные парки, инспекции мясных и молочных предприятий, инспекции дорог и т.д.

Почему же Нэнси Пелоси сделала попытку «отменить» выступление Трампа с помощью аргумента о «безопасности членов Конгресса»? Потому что она прекрасно знает, о чем будет говорить Трамп – о безопасности. Но если Пелоси интересует вопрос о безопасности только членов Конгресса, то Трампа интересует вопрос о безопасности американских граждан. Это противостояние является заведомо проигрышным для демократов. Они открыто позиционируют себя как партия, которая защищает нелегальных иммигрантов, в отличие от республиканцев, которые защищают американских граждан. Разумеется, Пелоси никак не хочется давать трибуну Трампу, чтобы он в очередной раз обратился к здравому смыслу американцев. Трамп будет выступать перед Кон-



грессом, но говорить он будет напрямую с американскими гражданами, а не через фильтр средств массовой дезинформации.

Другая причина «отмены» приглашения Пелоси – воспоминания о выступлении Трампа перед Конгрессом в прошлом году. Тогда демократы никак не могли дождаться, чтобы эта пытка поскорее закончилась. Напомню, что в прошлом году Трамп обнародовал убийственные данные о безработице в стране, которая упала до 60-летнего минимума, а безработица среди черных и латиносов упала до самого низкого уровня за всю историю Соединенных Штатов. Все помнят Нэнси Пелоси, которая сидела с каменным лицом и делала языком массаж собственным деснам на национальном телевидении.

В математике есть один интересный способ доказательства – доказательство от обратного. Давайте зададимся вопросом – отменила бы Пелоси свое приглашение, если бы речь Трампа негативно повлияла бы на его рейтинг? Ни в коем случае. Пелоси прекрасно знает, что речь Трампа только добавит ему популярности, и негативные последствия если и будут, то только у демократов. Другими словами, действия демократов – совершенно непродуманные – дали возможность Трампу практически без боя выиграть этот раунд политической борьбы.

Каковы варианты действий у Трампа? Их много, и все они несут негативные последствия для демократов. Если Пелоси действительно откажет Трампу от дома, то Трамп может напомнить ей, что, по Конституции, президент США имеет право созвать сессию обеих палат Конгресса в любое время. Что же – Конгресс соберет-

ся, и Нэнси Пелоси начнет вырывать микрофон у президента? Даже такие одиозные телеканалы, как CNN и MSNBC, будут показывать эту картинку вновь и вновь, потому что это – скандал, а там, где скандал – там и рейтинги.

После того, как демократы покончили со столетней традицией, Трамп получил возможность тоже поступить нетрадиционно. Например, Трамп может выступить перед сессией Сената (в котором, напомним, большинство республиканцев), или на площадке на границе с Мексикой, и пригласить на эту сессию членов Палаты Представителей. Конгрессмены-демократы, конечно, не придут, но их места могут занять приглашенные. Состав этих приглашенных – это основная головная боль демократов. Представьте себе зал, на заполненный родителями тех американских детей, которые были убиты нелегальными иммигрантами. Причем убиты либо непосредственно, либо с помощью наркотиков, которые тоннами перевозятся через границу с Мексикой. Кроме того, в качестве гостей будут приглашены 15-летние девочки из Южной Америки, которых работоторговцы тайно привезли через южную границу для многочисленных подпольных борделей. И президент Трамп всем им поочередно даст слово.

Трамп также даст слово американским врачам, которые расскажут, с какими болезнями им приходится сталкиваться из-за нелегальной иммиграции. Многие из этих болезней были полностью ликвидированы в Америке вскорости после Второй Мировой войны – корь, скарлатина, вши, туберкулез, сифилис. Но эти болезни возвращаются в Америку, и возвращаются они через границу с Мексикой. Нако-

нец, будут приглашены на трибуну и американские пограничники. Они принесут с собой несколько ковриков, который мусульмане используют для молитвы. В последнее время пограничники находят в приграничных зонах южных штатов все больше и больше таких ковриков. Зачем представителям «мирной религии» проникать в Америку нелегально? Зачем прибегать к инфильтрации? И почему демократы так сильно поддерживают нелегальную иммиграцию?

Теперь поговорим о деньгах. По разным оценкам, на содержание нелегальных иммигрантов американские налогоплательщики расходуют от 100 до 250 миллиардов долларов в год. Такой разброс оценок связан с тем, как именно считать, и кто считает. Но, вне зависимости от того, кто и как считает, все расчеты едины в одном – баланс негативен. То есть нелегальные иммигранты получают от американского общества больше, чем отдают, как минимум на 100 миллиардов долларов в год. Если кому-то не нравятся оценочные данные, давайте рассмотрим абсолютно точные данные. Например, только в штате Калифорния проживает 1.2 миллиона детей, рожденных в результате «туризма» беременных нелегалок. Это – официальные данные родильных домов и госпиталей. Для сравнения – население штата Вайоминг составляет около 600 тысяч человек. То есть внутри штата Калифорния находится еще один штат – штат Нелегалия – население которого в два раза больше штата Вайоминг. Но штат Нелегалия не одинок. В штате Иллинойс таких детей-нелегалов 174 тысячи. Для сравнения – в популярном среди легальных русскоязычных иммигрантов районе Чикаго North Shore живет в два раза меньше жителей – 86 тысяч. В штате Нью-Йорк таких детей 224 тысячи. Для сравнения – на Brighton Beach живут только 36 тысяч человек.

Пелоси известила Трампа об отказе письмом 16-го января. А на следующий же день, 17 января, Трамп ответил. Он решил классический – как он это умеет – троллить Нэнси Пелоси. Троллить по-президентски. Он направил ей письмо, в котором использовал те же аргументы Пелоси по поводу безопасности, и объявил, что Нэнси Пелоси не сможет участвовать в запланированной зарубежной поездке в Брюссель, Египет, и Афганистан. Объяснение было дано практически слово в слово такое же, какое представила Пелоси в своем письме Трампу.

Это была первая официальная конфронтация между Трампом и Пелоси после того, как она вновь стала спикером Палаты Представителей с перевесом всего в 2 голоса. Счет стал 1-0 в пользу Трампа.

Игорь Гиндлер
GaryGindler.wordpress.com

КАК И ПОЧЕМУ ГОЛОСУЮТ НЕЛЕГАЛЫ?

Меня несколько раз спрашивали – каким образом нелегалы голосуют за т.н. «демократов»? Вот пример: «Согласно представленным показаниям, в одной только Пенсильвании зарегистрировано для выборов более 100 000 неграждан. Юридическая организация Public Interest Legal Foundation (PILF), который ранее выявил аналогичные проблемы голосования неграждан в штатах Вирджиния и Нью-Джерси, заявил, что официальные лица Пенсильвании признали, что неграждане регистрировались и голосовали в штате «в течение десятилетий». Государственные чиновники блокировали запросы фонда PILF о доступе к данным, которые могут выявить проблему, говорится в

иске, поданном в федеральный суд в Харрисбурге. «В течение нескольких месяцев бюрократы из Пенсильвании скрывали факты регистрации и голосования неграждан, и это сегодня должно закончиться», – сказал президент и генеральный советник PILF Дж. Кристиан Адамс.

Он сказал, что Пенсильвания уже призналась в «сбое», возникшем еще в 1990-х годах, которое позволило негражданам подать заявку на продление разрешения на голосование. Мистер Адамс сказал, что теперь он хочет выяснить, насколько серьезна проблема в целом.

Чиновники Пенсильвании неоднократно отклоняли запросы согласно закону.

Штат позволяет PILF просматривать только записи об избирателях, снятых с избирательных списков из-за смерти или смены места жительства. PILF говорит, что это неправильное толкование закона.

В прошлом группа обнародовала отчеты, в которых говорится о более 1000 неграждан, зарегистрированных для голосования в Нью-Джерси, и более 5500 зарегистрированных в Вирджинии. Примерно треть из Вирджинии реально проголосовали. Эти цифры включают в себя только людей, чья регистрация была аннулирована, потому что они позже признали, что они не были гражданами, и, следовательно, не имеют права голоса. Аналитики говорят, что невозможно определить, сколь-

ко других зарегистрировано, но так и не обнаружено, потому что они не сообщают о себе.

Предполагалось, что комиссия по легальности избирателей при президенте Америки постарается получить более широкий контроль над этим вопросом, проверив списки избирателей в правительственных базах данных. Но г-н Трамп распустил комиссию из-за серии судебных процессов и вопросов, касающихся деятельности группы. Активисты демпартии бьются насмерть за свой нелегальный электорат и заваливают суды протестами, несмотря на вопиющие нарушения американских законов о том, кто имеет право голоса.

Изя Ветровский

GRAND REOPENING

www.rightstepseducation.com

215.355.4116



BOUTIQUE PRESCHOOL
& CHILDCARE CENTER

Оборудованы по последнему
слову техники

**Наша уникальная программа образования -
успешное будущее
вашего ребёнка**

- Высокий уровень дошкольного образования и воспитания.
- Обучение детей практическим навыкам через творчество.
- Талантливый и увлеченный коллектив учителей со специальным образованием.
- Активное приобщение родителей к процессу обучения детей.



Всё то, о чём мы мечтали,
СЕГОДНЯ реально
для наших детей только
в "Right Steps"



Richboro

29 Tanyard Road, Richboro, PA 18954

Churchville

48 Churchville Lane, Churchville, PA 18966

Rittenhouse Square

1535 Locust Street, Philadelphia, PA 19102

HEBREW
PUBLIC
Charter Schools For Global Citizens

**ВАШ РЕБЕНОК МОЖЕТ УЧИТЬСЯ
В ОДНОЙ ИЗ САМЫХ УНИКАЛЬНЫХ ШКОЛ!**

Новая уникальная школа в Филадельфии!

Бесплатное обучение, включая занятия ивритом и изучение культуры и истории Израиля.

НАШЕ РАСПИСАНИЕ:

- ♦ ежедневные занятия по английскому языку и математике с учетом индивидуальных способностей каждого ученика;
- ♦ ежедневные занятия по современному ивриту;
- ♦ изучение географии, культуры и истории Израиля;
- ♦ природоведение
- ♦ наука
- ♦ основы технологии
- ♦ спорт * рисование * музыка * шахматы

Приём заявлений в Kindergarten и 1-й класс
на 2019-20 учебный год:

<http://philadelphiahebrewpublic.org/enroll/>

Дополнительная информация

718.496.4574

admissions@hebrewpublic.org

3300 Henry Ave, Philadelphia, PA 19129



В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

Случайно наткнулся на страничку доктора Наташи. Я с ней незнаком, и эту статью не воспринимайте, как рекламу. Просто мне близки ее выводы в отношении нетрадиционной медицины. Значит ли это, что я отрицаю нетрадиционную медицину? Знаете, это выглядело бы странным, поскольку сам давно и успешно лечу людей с помощью рефлексотерапии. Хочу лишь сказать, что если вы выбираете нетрадиционные методы лечения, то 33 раза подумайте. Поговорите с самим врачом, с его пациентами. Помогает ли? Есть ли вообще какой-то результат?

Да, я плохо отношусь к так называемым «целителям», которые пытаются лечить, не имея вообще медицинского образования. Поскольку в этой сфере на одну Вангу приходится тысяча жуликов. В общем, решать вам, а пока почитайте статью доктора Наташи. Это как выглядит нетрадиционная медицина, включая диагностику, с точки зрения практикующего врача. Сама доктор Наташа, как она говорит о себе — врач, акушер-гинеколог, 14 лет стажа. Что же, за 14 лет, да плюс еще учеба в институте, можно насмотреться на медицину и сделать выводы. Итак, заметки доктора Наташи.

Таблетка от глистов в голове

«Скушай заячий помёт: он ядреный! Он — проймай! И куды целебней меду, хош по вкусу и не мёд».

Л. Филатов «Про Федота-Стрельца удалого молодца».

ЧЕМ МОЖЕТ БЫТЬ ОПАСНО НЕТРАДИЦИОННОЕ ЛЕЧЕНИЕ

Ну, или как-то так... Главное, вовремя предупредить, что лучшее средство от перхоти — гильотина. Радикально и без рецидивов. Меня спросили о том, как я отношусь к «чудо травкам», «фито прокладкам» и прочим вселечащим лекарствам и альтернативные средства диагностики, способным найти у вас целый список взаимоисключающих заболеваний? Причем, приобретаемым на некоем складе на задах Троещинского рынка?

Я к ним плохо отношусь и нецензурно.

Если бы это расценивалось на уровне стёба, то вместе бы посмеялись над безграмотностью и откровенным невежеством продавцов и рекламщиков подобной продукции. Но приходится не смеяться, а лить слезы над последствиями такого лечения, над запущенными воспалительными и онкологическими процессами и над поломанными судьбами.

Сразу, по традиции, оговорюсь: я не буду далее ратовать за официальную медицину и фармакологию — там тоже, поверьте мне, Геракл с подвигами понадобится для расчистки завалов. Я попробую показать вам принцип анализа всего того, что ежедневно просится к вам в организм в виде лечения или профилактики. Есть несколько простых правил, соблюдая которые, вы сможете оценить чувство юмора разработчиков методик.

А началось все с простой и ужасной в своей простоте обмана — с диагностики по Фоллю. (Диагностика по методу немецкого врача Фолля — метод дискуссионный, имеющий как положительные, так и отрицательные отзывы. Естественно, шарлатаны-целители используя имя Фолля, не имеют понятия о са-

мом методе). Не знаю, удавалось ли вам сталкиваться с методикой, я сталкивалась (схлестывалась, сражалась) с ее результатами. Например, в кабинет входит женщина, руки у нее подрагивают, она подозрительно косит в дальний угол. «Присаживайтесь, — говорю, — что вас беспокоит?»

Женщина, присев на краешек стула, наклоняется ближе ко мне и говорит: «Доктор, вы моя последняя надежда. У меня везде глисты. Даже в голове. Вот я к вам пришла, чтобы вы мне во влагалище их поискали». И под аккомпанемент моего внутреннего крика она достает цветное и радостное такое заключение «информдиагностики», где, среди прочих 15 диагнозов (три из которых взаимоисключающие), указаны латинские названия разнообразных круглых и ленточных паразитов.

Когда подобная история в различных интерпретациях повторилась восьмой раз, я пошла искать корень зла. Сперва в инете, потом меня понесло в кабинет с красивым монитором и чудо датчиком, умеющим дистанционно находить то, что не все лаборатории даже в Гарварде могут. На мои настойчивые вопросы о том, какой показатель организма (в миллиметрах, длине волны, граммах, унциях, килоджоулях) измеряет прибор, и где шкала, показывающая, что именно такое количество измеряемого параметра говорит о наличии в организме страждущих болезни, например, злокачественной опухоли? — мне никто так и не ответил, единиц измерения не назвал, шкалу не показал и не рассказал, каким путем были установлены цифры инфицирования. Что позволило мне, неверующей,

послать информдиагностику в пешую прогулку с сексуальным уклоном. Чего и вам желаю.

Я не хочу и не буду использовать в своей практике препараты, которые не прошли элементарной проверки на безопасность даже в нашем продажном фармкомитете. Идеального лекарства, лекарства от всех болезней, суперпрофилактического витамина не существует! Вернее не так, оно есть, но это не таблетка, не укол и не тампон — это наша способность любить. Это, правда, лечит.

А теперь несколько правил безопасности:

1. Не приобретайте препарат, если он:
а) не лицензирован или не обеспечен солидными клиническими испытаниями или таким же солидным положительным опытом использования;
б) лечит сразу 5–6 разных диагнозов (например, в Украине продают тампоны, излечивающие от кисты яичника, недержания мочи, женского бесплодия и так далее).

2. Методика (лечения или диагностики) не применяется широко и повсеместно. Ибо, какие бы мы, врачи, сволочи не были, мы все же предпочитаем делиться успешными результатами с коллегами. Если автор чудо-методики сидит в подвальчике и заколачивает не ней деньги, а не едет с ними (с методикой и с результатами) на конференции, чтобы поведать миру — чушь это, а не методика.

А вот доброе слово лечит. Не болтайте, пожалуйста!

**Ваша доктор Наташа
и нашедший эту статью
Доктор Владимир Ячменников**

РАК ИЗЛЕЧИМ!

Здоровье

Новому лекарству еще предстоят долгие клинические испытания, однако его уже признали научным прорывом 2013 года. К этому открытию профессор Лея Айзенбах, профессор иммунологии института им. Вейцмана, и ее коллеги шли долгих 30 лет. И вот сегодня Лея с уверенностью говорит, что ее команде удалось найти способ, при котором лечение до 20 видов рака на самых разных стадиях должно стать максимально успешным и эффективным за всю историю борьбы с этой болезнью.

Лея Айзенбах: «Мы разработали вакцину, которая активирует иммунную систему так, что ее главные бойцы — лимфоциты — становятся суперсолдатами. Они находят раковые клетки, как бы они ни маскировались, и полностью уничтожают их». В основе изобретенной вакцины, которая может изменяться в зависимости от вида рака, — протеины, группа белков в определенной комбинации. Лея объясняет на схеме, что активированные их вакциной лимфоциты наполняются дополнительной энергией и мощью, а затем действуют по строго заданному биохимическому сценарию нейтрализации раковых клеток.

В зависимости от вида рака нужная вакцина может вводиться напрямую в кровь либо в извлеченный из больного организма клеточный материал. Лимфоциты искусственно размножают в новой среде и возвращают в организм, где они уничтожают раковые клетки.

Самый авторитетный в мире медицинский журнал Science уже назвал их открытие революцией в борьбе против рака,

сравнимой разве что с открытием химиотерапии. По мнению редакции журнала, эта революция повлечет за собой глобальные изменения в мировой фармакологической индустрии. Одна из европейских фирм уже готова выложить за открытие израильян 540 млн. долларов.

Думается, каждый из нас хоть раз в жизни читал или слышал историю чудесного исцеления от рака с помощью самовнушения, специальных диет, медитации и прочих подобных методов. Конвенциональная медицина на протяжении десятилетий относилась к таким случаям к ряду досужих вымыслов и упорно продолжала искать лекарство от рака. И, надо заметить, достаточно преуспела: в последние годы появилось множество препаратов, которые если и не излечивают от рака, то замедляют его развитие и облегчают жизнь больным. Да и хирургия сделала ощутимый шаг вперед...

Однако открытие израильских ученых доказывает, что случаи чудесного исцеления от рака без лекарств отнюдь не следуют огульно относить к шарлатанству, медицинским ошибкам и т.п. Дело в том, что наша иммунная система действительно вполне способна бороться с раковыми клетками и уничтожать их. Правда, эта способность в немалой степени связана с индивидуальными свойствами организма и уменьшается с возрастом. Но если бы наш организм не имел возможности уничтожать раковые клетки, проникающие в него тем или иным путем, все человечество поголовно умирало бы от рака.

Исходя из этого, группа профессора Леи Айзенбах решила изменить привычный способ мышления и вместо поисков нового лекарства от рака задалась вопро-

сом о том, почему на определенном этапе иммунная система организма оказывается не в состоянии с ним бороться. Вот тут-то и выяснилось, что различные виды раковых клеток сходны в одном: они обладают способностью либо разрушать цепочку передачи информации нашей иммунной системе, оставаясь до определенного этапа болезни невидимыми, либо маскируются под обычные здоровые клетки. Когда это стало ясно, реhovотские ученые разработали группу новых белков, которые помогают иммунной системе не только опознавать появившиеся в организме враждебные клетки, но и уничтожать их.

Объяснять весь биохимический механизм действия новых белков непосвященному человеку трудно, но проф. Айзенбах пользуется для этого прекрасным бытовым примером. Представьте себе, говорит она, что в некий город прибыла банда известных грабителей. Все документы у них в порядке, они отлично маскируются под обычных законопослушных граждан, так что у полиции нет никакого формального повода для их ареста и отправки за решетку. Больше того, полицейские не могут распознать этих бандитов в толпе. Но тут в городе появляются частные детективы, которые проводят собственное расследование, устанавливая личности бандитов и передают сведения о них полиции. Теперь полицейские могут начать действовать.

Созданные израильскими учеными белки выступают в роли тех самых частных детективов, которые указывают защитной системе нашего организма на проникших в нее убийц, после чего та успешно ликвидирует их собственными

силами. Как отмечается, новые препараты уже прошли целый ряд успешных проверок, в том числе, и на людях, но до широкого внедрения их в медицинскую практику пройдет еще как минимум пять-шесть лет. И это еще без учета того сопротивления, которое может быть оказано их вхождению на рынок фармацевтическими компаниями, специализирующимися на изготовлении препаратов от рака.

На самом деле значение открытия израильских ученых куда шире, чем представляется на первый взгляд. Ведь если самое главное заключается в том чтобы помочь нашей иммунной системе опознавать раковые клетки, это означает, что белки-«детективы» можно ввести в организм заблаговременно, и тогда они помогут распознать раковые клетки на самой ранней стадии их появления в организме. Проще говоря, это открытие позволяет реализовать самую заветную мечту медиков — создание прививки от рака. Правда, следует помнить, что формально называть это прививкой нельзя, так как у нее иной, прямо противоположный механизм действия, чем у других видов прививок, заключающихся в введении в организм ослабленных вирусов того или иного заболевания. К тому же проф. Айзенбах не исключает, что такая «прививка» будет обладать временным ограничением действия, и время от времени ее придется повторять.

Как бы то ни было, израильские биохимики сделали поистине выдающееся открытие, вполне тянущее на Нобелевскую премию. И есть основания полагать, что рано или поздно они ее получат.

По материалам СМИ



ARGO

Home Health Care

Tel. **215-396-8778**
Fax **215-396-8878**
950 INDUSTRIAL BLVD
SOUTHAMPTON, PA 18966
www.argohomecare.com

БЕСПЛАТНО обучаем Home Health Aids с последующим трудоустройством

ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ:

● ♦ Home Health Aids (ННА) **до \$14 в час**

♦ Помощники по уходу за пожилыми.

Высокая оплата до \$14 в час. Выгодные условия.

Предоставляем: Medical, Dental, Vision страховки.

● Приглашаем на работу **КООРДИНАТОРА**



С помощью программы **PAS (Personal Assistant Service)** вы можете ухаживать за пожилыми родителями, родственниками и друзьями, нуждающимися в уходе по медицинским показаниям. При этом наше агентство оплатит ваш труд по самым высоким ставкам, предоставит медицинскую страховку, страховку по стоматологии и зрению

215-396-8778

Мы принесем в ваш дом ТЕПЛО, ЗДОРОВЬЕ И ЛЮБОВЬ!

Argo Home Health Care Inc. is an equal opportunity employer



АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.O.G.
BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS
AND GYNECOLOGY

**1904 County Line Rd.,
Huntingdon Valley, PA 19006**

www.CompleteOBGYN.com

215-322-3022 Мы говорим по-русски
и по-английски.



В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза.

Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам.

Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

**Помогаем в получении
страховки
для беременных женщин.**

**Дополнительные часы приема
ранним утром
и поздним вечером.**

ВЕНЕСУЭЛА В КРИЗИСЕ

Официальные эксперименты

Венесуэла погружается в средневековье, экономика страны лежит в руинах, еды не хватает. Миллионы бегут от разрухи за границу. Такого кризиса Латинская Америка не видела за всю свою современную историю. И он вызван не войной и не природной катастрофой. Его сотворили за два десятилетия Уго Чавес и Николас Мадуро. Они разорили богатую людьми и ресурсами страну под лозунгами мировой социалистической революции и победы над американскими империалистами. Чавес умер, но Мадуро продолжает его дело, и недавно вступил в должность президента на второй шестилетний срок.

Оба президента увлеченно печатали деньги, отнимали собственность, регулировали цены и занимали за границей сотни миллиардов долларов. Они проедали все нефтяные доходы и жили не по средствам, списывая неудачи на козни США. Они разрушили нефтяную промышленность, довели страну до пустых полок, инфляции в миллион процентов и полного обесценения местной валюты.

Они подавляли инакомыслие, свободу прессы и жестоко разгоняли протесты. Мадуро проигнорировал оппозицию, избрав себе отдельный карманный парламент в 2017 году. А в мае прошлого года выиграл президентские выборы, которые оппозиция бойкотировала, а Запад и ведущие страны Латинской Америки назвали фарсом.

Большинство иностранных правительств проигнорировало инаугурацию Мадуро. Своих представителей прислало меньше двух десятков стран - в том числе Китай, Турция, Иран и Россия, которая давно поддерживает социалистические власти Венесуэлы. В прошлом году Кремль отправлял туда сначала экономических советников, а потом - стратегические бомбардировщики-ракетоносцы Ту-160.

Нищая, авторитарная и хорошо вооруженная Венесуэла - головная боль для соседей, поскольку кризис выплеснулся за пределы страны миллионами беженцев и мигрантов. Ситуация в регионе начинает накаляться: страны Латинской Америки до сих пор держали двери открытыми для бегущих венесуэльцев, однако добросердечность обходится им все дороже: как экономически, так и политически, поскольку не все довольны наплывом иностранцев и расходами на их содержание.

Из Венесуэлы уже убежало более трех миллионов человек, согласно официальным данным соседних стран, однако ООН уверена, что реальная цифра выше, поскольку далеко не все регистрируются. И поток усиливается - ежедневно не менее 5 тысяч человек отправляются за границу, в основном пешком в Колумбию, Эквадор и Перу. Большинство оседает в испаноговорящих странах региона, а некоторые перебираются через океан, в Испанию. Туда, по разным оценкам, уехали примерно четверть миллиона венесуэльцев. Однако в прошлом году из 12 875 их прошений об убежище были удовлетворены только 15.

Миграционный кризис по ту сторону Атлантики давно затмил европейский кризис 2015 года. Тогда Европа приняла бо-

лее 1 млн человек. За последние два-три года Венесуэла увеличила мировую армию беженцев и мигрантов больше, чем разрушенные войной Афганистан или Судан. Страна лишилась как минимум каждого десятого жителя, а общее число уехавших уже сопоставимо с населением Грузии или Молдовы. Власти Венесуэлы не согласны с этими оценками. Мадуро в прошлом году утверждал, что реальная эмиграция в четыре раза ниже оценок ООН. Вице-президент Делси Родригес говорила, что цифры раздуты «вражескими государствами», которые ищут повод для вооруженного вторжения.

Экономика Венесуэлы переживает шестой подряд год экономического спада, и надежды на выход из пике давно растаяли. Стране нужно возвращать больше 100 млрд долларов внешних долгов, а единственный источник валюты и средств для поддержания элементарных условий жизни - экспорт нефти - сокращается вслед за добычей. С инфляцией свыше 1 миллиона процентов Венесуэла в прошлом году заняла место в истории рядом с Веймарской республикой 1920-х годов и Зимбабве 2000-х. Миграция начала скапливаться на экономике всего региона, сообщил на этой неделе Всемирный банк. По его оценкам, в ближайшие годы кризис будет стоить соседней Колумбии 0,2-0,4% ВВП в год. «В то же время, в средне- и долгосрочной перспективе приток мигрантов в Колумбию может оживить экономику за счет увеличения рабочей силы, потребления и инвестиций», - говорится в отчете банка.

Мадуро увлечен нетрадиционными практиками - от привязки боливера к неторгуемой криптовалюте до наполнения резервов центрбанка нефтью, при-

чем еще не найденной. Прошлым летом он напечатал новые деньги и заменил ими старые. Заодно Мадуро провел деноминацию - отсек у боливера пять нулей.

Не сработало, говорят экономисты и характеризуют состояние венесуэльской экономики даже не как кризис или спад, а как крах. «Обрушение экономики Венесуэлы усугубилось, и нет никаких признаков того, что недавняя деноминация валюты оказала какое-либо значительное влияние на продолжающуюся гиперинфляцию», - пришел к выводу Всемирный банк.

Венесуэла - самая богатая нефтью страна в мире. Ее доказанные запасы превышают 300 млрд баррелей - это больше, чем у Саудовской Аравии (266 млрд) и вдвое выше, чем у Ирака или Ирана. Нефть была источником денег для крестового похода Чавеса против империалистов за социалистическую революцию во всем мире. Мадуро продолжил его дело. Однако по пути они отняли у иностранных нефтяных компаний все, а свою госкомпанию загубили непрофессионализмом и коррупцией. Когда Чавес пришел к власти на грани веков, страна добывала почти 3,5 млн баррелей нефти в сутки. К 2017 году производство упало до 2 млн баррелей, к осени прошлого года - до 1,5 млн, а к новому году, по данным агентства Рейтер, и вовсе до 1,2 млн баррелей.

Государственной нефтяной компанией управляют военные. Восстановить добычу могут только иностранные нефтяные компании, но мало кто верит в то, что Мадуро хочет и может привлечь их, учитывая полное отсутствие денег и репутацию падкого до экспроприации марксиста.

Алексей Калмыков
BBC

ПОСЛЕДНЯЯ АВАНТЮРА КРЕМЛЯ

Лукашенко против

О приближающемся аншлюсе Беларуси говорят не только находящиеся в оппозиции к Кремлю, но и те, кто пользуется его доверием. Вот недавно Алексей Венедиктов размышлял о «взаимопроникновении» экономических, военных и политических структур двух стран. Судьба Александра Лукашенко виделась ему самой разной: от вице-президента «объединенного государства» до пенсионера в Крыму. Впрочем, Венедиктов не исключал и «трагическую историю». К словам руководителя «Эха Москвы» стоит прислушаться: он - persona grata в российских коридорах власти, кое-что там слышит и затем пересказывает любознательной аудитории.

«Взаимопроникновение» звучит приличнее, чем «аншлюс» или «аннексия», но суть та же. Россия поглощает Беларусь, возникает новое государство, которому, естественно, требуется новая конституция, в соответствии с которой Путин становится пожизненным властителем. Это самое распространенное, но не единственное объяснение действий Кремля. Беларусь очень важна для Москвы с военной точки зрения. Эта страна занимает ключевое положение в геополитическом пространстве «между Россией и НАТО», и ее присоединение к России кардинально изменит стратегическую конфигурацию в этой зоне, усилит российские позиции и, соответственно, угрозу расположенным рядом странам.

На Западе Беларусь нередко видят стратегическим буфером, снижающим

военно-политическое давление со стороны России. В октябре 2018 года, незадолго до своего визита в Минск, помощник госсекретаря США Аарон Уэсс Митчелл отметил, что «именно государственный суверенитет и территориальная целостность пограничных государств, таких как Украина, Грузия и даже Беларусь, являются важнейшими бастионами против российского неоимпериализма». Заявление неожиданное, но справедливое.

Россия и Беларусь - союзники. Созданы единая группировка противовоздушной обороны и совместная группировка сухопутных войск. В мирное время входящие в эти группировки войска находятся в местах постоянной дислокации под своим обычным командованием. В случае угрозы войны российские части придут на территорию Беларуси и поступят под командование белорусских генералов. Регулярно проводятся совместные учения. Министерства обороны ежегодно готовят планы совместных мероприятий по функционированию этих группировок. Но за этим благоприятным фасадом скрываются серьезные разногласия.

В одном из докладов минского Центра стратегических и внешнеполитических исследований, близкого к руководству страны, говорилось, что стратегия России предусматривает превращение Беларуси «в источник множественных вызовов и угроз безопасности и стабильности странам НАТО и Украине». С этой целью Москва добивается «неограниченного одностороннего доступа российских Вооруженных Сил на территорию Республики Беларусь, в том числе для действий с ее территории в отношении третьих стран», а также ведет к

подрыву «стабильности Беларуси и дееспособности белорусского государства, лишение Минска способности эффективно контролировать собственную территорию», с тем чтобы против соседних и близлежащих стран оттуда действовали подрывные и криминальные группировки*. Иными словами, в Минске видят, что цель России - превратить Беларусь в плацдарм для военной экспансии и «гибридной агрессии» против Польши, Литвы и Украины. Кремлю хочется поставить свои ядерные ракеты средней дальности как можно ближе к границам зоны НАТО.

В Минске такая перспектива восторга не вызывает. «Наши военные, - заявил Александр Лукашенко, - в состоянии эффективно противостоять любой агрессии и конфликту на территории Беларуси. Поэтому нам не нужны никакие базы». В Беларуси начали производить по китайской лицензии ракеты М20, дальность действия которых может быть доведена до 500 километров. Обращение к Китаю было вызвано тем, что Россия не дает Беларуси современного оружия, добиваясь, чтобы в военном отношении Минск полностью зависел от Москвы.

Трудно совместимы ключевые стратегические установки России и Беларуси. В Кремле добиваются ослабления и, в идеале, развала НАТО. А Лукашенко убежден, что крепкое трансатлантическое партнерство - «основная опора нашей планеты, и не дай бог ее разрушить. Мы уверены, что от сплоченности стран в регионе и сохранения военно-политической роли США в европейских делах зависит безопасность всего континента... Без Америки мы здесь, к сожалению, не решим ни один вопрос, в том числе украинский конфликт». Ничего,

кроме злобы, такие заявления в Москве не вызывают.

Но в том, что Минск дистанцируется от России, Кремль должен винить только себя. Если развязанная Москвой новая холодная война перерастет в горячую, то Беларусь, Польша и государства Балтии станут главным театром военных действий со всеми вытекающими из этого последствиями. И Лукашенко, как бы к нему ни относиться, вовсе не собирается таскать для Москвы каштаны из огня, особенно если это обернется разрушением его страны. Белорусский президент, разумеется, не ставит под сомнение союз с Россией, но одновременно дает понять: воевать с НАТО он не будет. А в России понимают, что белорусский плацдарм критически важен для успеха военной авантюры в южной части Балтийского региона. Отсюда - крепнущее намерение поглотить Беларусь.

Ясно, однако, что аншлюс Беларуси не будет для Москвы легкой прогулкой. Белорусский истеблишмент, в том числе генералитет армии и служб госбезопасности, прекрасно понимает: первое, что сделает Кремль после «взаимопроникновения», - поставит проверенные кадры из России на все сколько-нибудь значимые посты в белорусских провинциях «объединенного государства». Жесткой будет и реакция Запада. Появление в Беларуси ударных российских дивизий - свидетельство того, что следующей целью России будут Варшава, Вильнюс, Таллин, Рига. И тогда у НАТО не останется иного выхода, кроме как жестко нейтрализовать экспансию Москвы. Соответственно, аншлюс Беларуси станет последней авантюрой Кремля.

Юрий Федоров - военно-политический эксперт

ALLTOWN PHARMACY АПТЕКА

**НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ**

**РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ**

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



Prestige NHCM, Inc. Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

Принимаем основные виды страховок!

**ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ
ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.**

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОВОНТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299

Medicare Supplement (Medigap)

ЭТО ВАЖНО ДЛЯ ВАС!

MEDICARE и MEDICARE SUPPLEMENT от 25 ведущих страховых компаний

Original Medicare (Part A and Part B) покрывает в среднем 80% медицинских расходов, вы ответственны за оставшиеся 20%. **Medigap страховой полис помогает вам в покрытии этих расходов.** У Medicare Supplement нет никакой сети. Как и в Original Medicare, вы можете посетить любого доктора или больницу, если доктор принимает Medicare (первичный охват), и ваш доктор обязан принять Medigap план (вторичный охват). Medigap продается частными страховыми компаниями лицензированными в вашем штате. Medicare Supplement платежи делаются после того как Medicare заплатила свою долю.

Есть 10 Стандартизированных планов Medigap. У каждого плана есть буква идентифицирующая его (План А, План В, и т.д.), и определенный набор основных и дополнительных льгот. **Medigap План F** является самым полным из имеющихся планов. Но с 2020 года **План F** не будет принимать новых членов. В результате, **Medigap План G** становится все более популярным. Он не покрывает Medicare Part B франшизу (deductible), но его премия значительно ниже премии **Плана F**.

Имейте в виду, что льготы плана, купленного у одной страховой компании, **идентичны** льготам плана того же типа, купленного у любой другой компании. **Главное различие - премиальная цена, и разница в ценах может быть весьма существенна.**

Наилучшее время покупки Medicare Supplement плана - во время **Открытого Периода Регистрации** (Open Enrollment Period). Это - шестимесячный период после того, как вы получили Medicare Part B. В этот период страховая компания **не может отказать вам ни в каком страховом полисе, который она продает.**

Вы должны приобрести Medigap, если он дает вам душевное спокойствие от финансовых затрат в Original Medicare (они могут быть весьма существенны!). Обратите внимание, что **вы можете приобрести Medigap в любое время, если страховая компания утвердит Ваше заявление.**

Лицензированное независимое страховое агентство, специализирующееся в **MEDICARE** и **Affordable Health Care (Obamacare)**



www.libertymedicare.com **877.657.7477**
info@libertymedicare.com

MEDICARE

*Medicare
Made Easy!*

- ✓ **Все виды страховых планов Medicare:**
 - Medicare Supplement
 - Medicare Advantage + Специальные планы для людей с Medicaid
 - Medicare Prescription Drug Plans (PDPs)
- ✓ **Выбор оптимального для вас плана с существенной экономией денег**
- ✓ **Лучшие страховые компании**
- ✓ **Пожизненное обязательство защищать ваши интересы в страховании**
- ✓ **С нами вы сможете сэкономить время, деньги и избежать неприятных сюрпризов в будущем**

Если Вам исполняется 65 лет или Вы уже на Medicare, улучшите свое страховое покрытие, купив **MEDICARE SUPPLEMENT** план. Для Medicare Supplement нет ежегодного регистрационного периода - Вы можете приобрести его в любое время. **Не пропустите эту возможность!**

Самое важное - для вас наши услуги
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНЫ



Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии

275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053

215-357-1400

Офис в Нью-Йорке

1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235

718-256-3210

www.LMattorney.com

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения
 - Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
 - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
 - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекуна (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Landlord/Tenant – выселение, неуплата аренды
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

Адвокат Леонид Микитянский специализируется в области пенсионного планирования и защиты имущества. Многие клиенты обращаются с вопросами о том, как защитить имущество, дом и деньги, или как передать их своим детям и сохранить свое право на получение государственных пособий, таких как Medicaid и программы Waiver.



Наследственное Планирование (Estate Planning) — это распоряжение своим имуществом, которое помогает защитить его от кредиторов в течение вашей жизни и уменьшить налоги, судебные издержки и проблемы для ваших детей при получении наследства.

Что в себя включает правильный Estate Planning?

Когда ко мне приходит новый клиент, мы разрабатываем наиболее выгодный Estate Plan для этого клиента, в зависимости от его финансовой ситуации, имущества, дохода, состава его семьи и возраста детей. Мы подготавливаем и оформляем необходимые документы для Estate Plan, такие как Irrevocable Trust, Will (завещание), Power of Attorney (доверенность) и Living Will (медицинские директивы).

Посмотрим, например, что произойдет, когда человек оставит своим детям наследство в \$500,000: дом \$350,000 и счет в банке \$150,000 по Завещанию.

Завещание этого человека должно будет пройти через судебный процесс Probate in Orphan's Court. Судебный процесс необходим для того, чтобы удостоверить и утвердить завещание. Процесс Probate может занять год и больше, и на это понадобится адвокат, а всё имущество пока будет завязано в суде. Расходы на адвоката и судебные издержки будут превышать

КАК ЗАЩИТИТЬ СВОЙ ДОМ И СБЕРЕЖЕНИЯ И ПЕРЕДАТЬ НАСЛЕДСТВО

несколько тысяч долларов, а, возможно, десятки тысяч долларов, в зависимости от налогов на наследство, от которых в Пенсильвании нет освобождения. Если наследники — дети этого человека, они заплатят "только" 4.5% от \$500,000 как налог на наследство в сумме \$22,500. Если наследник — брат или сестра этого человека, то налог составит 12%, или \$60,000.

При этом, как только человек умирает, его счёт в банке на \$150,000 замораживается. До постановления суда никто не может тронуть счёт. Ситуация у наследников в этот период сложная: счет в банке заморожен, дом продать нельзя, а налоги и страховку на дом, адвоката и судебные издержки надо оплатить сразу.

Можно ли как-то избежать probate?

Избежать probate можно при помощи Trust, хотя не всегда необходимо или выгодно. Это зависит от того, насколько имущество выросло в цене с момента приобретения. Обычно, когда люди теряют близкого человека, им трудно переключиться на вопросы наследства: заниматься документами, подать петицию в суд, возможно, судиться за наследство и платить деньги из собственного кармана, чтобы получить наследство. Но если оформить Trust заранее, ещё при жизни, это позволит избежать лишних хлопот и затрат в будущем, обеспечить безболезненную передачу наследства и избежать налогов на наследство.

Что такое Trust?

Trust — это юридическое лицо для вла-

дения и управления имуществом, аналогичный корпорациям. Trust может содержать деньги, акции, дома и квартиры и некоторое другое имущество. В любой момент вы, как Trustee (распорядитель), можете их распределить, продать или заменить на другие. Trust предоставляет высокую степень контроля и защиты вашего имущества.

В чём может помочь Trust?

После смерти основателя Trust может продолжать существовать, если вы так распорядились при жизни, но уже с новыми распорядителями. Поэтому Trust позволяет:

1. избежать суда при разделе вашего имущества (избежать опротестования завещания, длительной задержки распределения наследства, и расходов, связанных с этим процессом);
2. защитить имущество, которое остаётся детям от кредиторов, налогов, разводящихся супругов и административных расходов;
3. уменьшить налоги на наследство;
4. указать, кто будет управлять вашими делами в случае вашей недееспособности и предотвратить вовлечение суда и назначение судебного опекуна над вашими финансами;
5. запланировать получение государственных бенефитов, таких как Medicaid.

А может лучше сразу переписать дом на детей?

Обычно просто переписать дом на детей — не самый хороший выход. Если вы передали любую собственность вашим де-

тям и у них проблемы с кредиторами или налогами, ваш дом могут отобрать. Кроме того, если вы переписали дом на ваших детей, ваш дом, будет продан и разделен, если они разведутся. После перевода дома у детей и родителей также могут произойти разногласия, особенно, из-за новых взаимоотношений родителей (например, второго брака), а у детей полный контроль над домом.

Муж и жена во втором браке и оба имеют детей от предыдущих браков. Нужен ли им Trust?

Trust такой супружеской паре будет очень полезен, чтобы пожизненно обеспечить обоих супругов, но вместе с этим обеспечить передачу наследства своим детям от первого брака после смерти обоих супругов. Если такого траста нет, то все будет зависеть от того, на кого оформлены документы на владение имуществом и есть ли у супругов доверенность и завещание. Дети того супруга, который умер первым, могут остаться ни с чем, или им придется судиться за имущество, которое должно было по праву принадлежать им.

Для того чтобы защитить свое имущество на индивидуальном уровне и запланировать передачу наследства, вы должны обсудить ваши варианты со знающим адвокатом. Звоните в адвокатский офис Леонида Микитянского по телефону (215) 357-1400.

Мы расположены по адресу: 275 East Street Road, Suite 4, Feaster

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 43 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний



Адвокат, которому доверяют!

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам
215-564-1866 в дневное время
или **215-322-0235** в выходные дни и вечернее время, чтобы назначить встречу. Оставьте сообщение

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ

ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of

Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



**PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE**

HAPPY ROSH HASHANAH!

**1-800-LAW-1917
215-396-9001**

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА GENEVIEVE GROSS

& ASSOCIATES, P.C.



- Автомобильные аварии
- Травмы при падениях и других несчастных случаях
- Укусы животных
- Traffic Tickets & DUIs

- Оформление пенсий (SSI) по инвалидности
- Разводы по обоюдному согласию
- Разрешения конфликтов между хозяевами и жильцами



2655 Philmont Avenue, Suite 206,
Huntingdon Valley, PA 19006

215-938-9131

Law Office Of Lidia Alperovich, LLC

Attorney at Law

1200 Bustleton Pike, Suite 13, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-355-9105** Fax: **215-355-9108**

Лицензии в штатах Пенсильвания и Нью-Джерси

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

Несчастные случаи:

- автомобильные аварии;
- травмы на работе,
- на улице,
- в общественном месте;
- укусы собак.

Уголовное право.

Корпоративное право:

- открытие или приобретение бизнесов,
- юридическая помощь в ведении бизнеса,
- решение конфликтов между партнёрами.

Семейное право:

- разводы,
- алименты,
- договор между супругами,
- раздел имущества,
- брачный договор,
- право на опеку.

Нарушения правил дорожного движения

- лишение прав,
- уменьшение штрафов.

Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии.

Вопросы недвижимости.



МЫ ГОВОРИМ НА РУССКОМ, ИВРИТЕ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

Выпускники медицинских колледжей приветствуются!

Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.

Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!

Вы сами устанавливаете свой график!

Звоните Ирине или e-mail resume to
Equal Opportunity Employer



VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

New graduates are welcomed!

Full-time, flexible hours, great pay and benefits.

Willing to work on Saturday, Sunday welcome

You will be your own boss!!!

215-953-9225
vitaicare2003@comcast.net

Call Irina or e-mail your Resume
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

INSURANCE Xchange
Агентство, которому можно доверять...



одно агентство для всех страховых нужд
215.764.3200

www.insurancexchg.com

13032 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116
corner of Bustleton Av. & Byberry Rd.

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, КАКОЙ ТИП СТРАХОВКИ ВАМ НУЖЕН?
Имеет ли ваш существующий полис необходимые условия?

ДОВЕРЬТЕСЬ НАШИМ СПЕЦИАЛИСТАМ ПРИ ВЫБОРЕ СТРАХОВОГО ПОЛИСА

MEDICARE

SUPPLEMENT PLANS & MEDICARE ADVANTAGE

\$0 premium plans available

Keystone 65
aetna Mutual of Omaha
Humana
CIGNA

OBAMACARE health insurance

no underwriting

No pre-existing conditions

low premiums

ask us for a quote

ОБРАТИТЕСЬ К НАШИМ АГЕНТАМ ЧТОБЫ ВЫБРАТЬ ПРАВИЛЬНУЮ СТРАХОВКУ

- TRUCKING
- GARAGE / DEALERS
- AUTO HAULERS
- COMMERCIAL PROPERTIES
- APARTMENTS
- CONSTRUCTION / BUILDERS RISK
- BEAUTY SALONS
- HOME
- AUTO / MOTORCYCLE / TRAILER
- RENTERS
- HEALTH / GROUP HEALTH
- DENTAL
- LIFE
- MEDICARE (over 65)



НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ, ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ

СКИДКИ до 50%

СТРАХОВКА

ДОМ • МАШИНА • ЖИЗНЬ



**Sergey
Tsvilikhovskiy**

Office 215-709-5555

Cell 215-852-1189

2651 Huntingdon Pike, Philadelphia, PA 19006



**BLACK
TOWER
GROUP**
TELECOMMUNICATION
TOWER SERVICES

BLACKTOWERGROUP INC.

ИЩЕТ РЕБЯТ С ОПЫТОМ РАБОТЫ
ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
СОТОВЫХ ВЫШЕК
FOREMAN/TOP HAND.

- ОПЛАТА 300+, СООТВЕТСТВУЮЩАЯ ВАШЕМУ ОПЫТУ.
- Оплата каждые 2 недели.
- **СТАРТОВЫЙ БОНУС FOREMAN 2000\$/TOP HAND 1000\$.**
- Командировки от 2-х до 4-х недель.
- В зимний период работа в южных штатах.
- DOWNTIME В КОМАНДИРОВКЕ ОПЛАЧИВАЕМЫЙ.
- ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В НАШУ КОМАНДУ!!!

Cell: **267-400-1414**
215-960-7203

👉 **SUBCONTRACTORS WELCOME!!!**
Полная поддержка.
Подбор персонала, обучение.
Место для парковки трейлера.

👉 **ДЛЯ РЕБЯТ БЕЗ ОПЫТА**
проводим обучение
на специально оборудованных
стендах в нашем офисе.

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ**

- ПРИНИМАЕМ:**
- Independence Blue Cross
 - Blue Shield (PPO/HMO)
 - Ameri Health
 - Keystone 65 complete
 - Keystone Plan East
 - Bravo Senior Partner
 - Health Partners
 - Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ., СР., ПТН.: 9AM-5PM
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622

INTERIOR DOORS

European Design • Sales & Installation

E&E BROTHERS

ОТ \$100



NEW! LED LIGHTS
Starting at \$10

Большой выбор дверей и дверных замков.
Качественные двери европейского дизайна по лучшим ценам!

Бесплатный замер дверного проёма для установки и замены дверей.

📍 12033 Bustleton Avenue, Philadelphia, PA 19116
🕒 Понедельник – пятница с 10 до 6 часов и суббота с 10 до 3 часов

📞 **215.464.8500**

www.eandebrothers.com

КЛУБ "ЧТО? ГДЕ? КОГДА?"

Дорогие друзья! Мы предлагаем вам немного размять свои мозги и попытаться отгадать вопросы Филадельфийского клуба "Что? Где? Когда?".

Принять участие в наших играх может каждый, ведь эта игра не на чистое знание, а на логику! Наши игры проходят в KleinLife, следующая игра состоится в январе.

Точная дата будет объявлена в следующих выпусках. А сейчас попытайтесь ответить на следующий вопрос. Ответ будет опубликован в следующем номере.

В этом ряду есть клоун, зеркало, сабля, бабочка, игла, зебра, ёж, но нет, по крайней мере пока, например, унитаза.

А какие два ручных инструмента есть в этом ряду?

Всю информацию о предстоящих играх вы можете узнать в нашей группе на Facebook - КЛУБ ЧТО? ГДЕ? КОГДА? - ФИЛАДЕЛЬФИЯ. А также на сайте chtogdekogda.org.

Ответ на прошлый вопрос: (наоборот) **емаркам**



Страница автолюбителя

Второй моделью Polestar станет 400-сильный электрический фастбек

Марка Polestar распространила тизер своей второй серийной модели, премьера которой состоится в ближайшее время. Она будет представлять собой четырехдверный фастбек с полностью электрической силовой установкой.



Polestar вышел из состава Volvo в сентябре 2017-го. Как самостоятельный производитель компания займется выпуском «заряженных» гибридов и электромобилей.

Производитель распространил пока лишь краткие характеристики модели Polestar 2: она получит силовую установку мощностью около 400 лошадиных сил, а ее запас хода на одной зарядке достигнет 480 километров. Кроме того, автомобиль оснастят голосовым помощником от Google.

В сообщении марки также сказано, что стоить фастбек будет примерно столько же, сколько и Tesla Model 3. В США эта машина стоит от 35,9 тысячи долларов.

Первая модель Polestar – купе Polestar 1 – дебютировало в октябре 2017 года. Автомобиль построили на модульной платформе SPA компании Volvo, оснастили активной подвеской и гибридной силовой установкой мощностью 600 сил (1000 Нм).

Купе можно купить по подписке с ежемесячными платежами или по традиционной схеме – примерно за 150 тысяч долларов.

Hyundai разработает шагающий автомобиль

На выставке потребительской электроники CES в Лас-Вегасе компания Hyundai показывает концепт под названием Elevate. Производитель называет новинку «шагающим автомобилем».



Подробностей о прототипе пока мало. В Hyundai лишь уточнили, что автомобиль получит четыре роботизированные ноги с колесами и электрическую силовую установку. По задумке дизайнеров, подобная машина сможет передвигаться по чрезвычайно сложным поверхностям и поможет человеку добраться до тех мест, куда на обычном транспортном средстве доехать было бы невозможно.

Ранее появилась информация о том, что на выставке CES дебютирует концепт интерьера беспилотника с четвертным или пятым уровнем автономности, подготовленный фирмой Hyundai Mobis. Его особенность – специальное стекло, которое сможет менять степень прозрачности и превращаться в огромный дисплей.

Аналогичную разработку готовят и компания Toyota. Ее концепт ACES даст представление об интерьерах моделей будущего, оснащенных продвинутыми системами автопилотирования.

Марку Bertone возродят для выпуска электрического суперкара

Вновь образованная фирма Dianch, входящая в состав британского холдинга Flytmove, возродит имя Bertone. В рамках соглашения с AKKA Technologies, которой сейчас принадлежат права на бренд, она будет использовать это название для собственной линейки электрокаров.



На вершине линейки расположится электрический суперкар Dianch Bertone BSS GT Cube с 300-киловаттными электромоторами на каждой оси. 816-сильное купе

будет разгоняться до 60 миль в час (96 километров в час) за 2,2 секунды, а его максимальная скорость составит 350 километров в час.

Младшая версия – Dianch Bertone BSS GT One – получит силовую установку мощностью 408 сил и сможет разгоняться до 300 километров в час. Тестировать прототипы спорткара начнут в марте следующего года.

Также в линейке Dianch будет два электрических ситикара: BSS City Car Cube и BSS City Car One. Оба будут отличаться «конфигурируемыми накладками кузова», установленным по центру креслом водителя и системой «горячей» замены батареи. Вместо зарядных станций Dianch построит сеть сервисных центров, где батарею можно будет поменять за три минуты.

Свой последний шоу-кар ателье Bertone показало в 2012 году. Им стал прототип Nu-ssio, приуроченный к 100-летию юбилею фирмы. Автомобиль создан на агрегатах Ferrari F430, а в его дизайне отражен клиновидный стиль концептов 70-х: в частности Lancia Stratos Zero и Lamborghini Bravo. В 2014-м Bertone заявило о банкротстве.

Mercedes-Benz CLA второго поколения: новое изображение

Компания Mercedes-Benz опубликовала очередной тизер CLA следующего поколения. В этот раз производитель решил сфокусироваться на новых фарах с J-образным росчерком дневных ходовых огней. Публичный дебют машины состоится на выставке CES, которая пройдет в Лас-Вегасе с 8 по 11 января 2019 года.



Mercedes-Benz обещает, что новый CLA станет самым «умным» и эмоциональным в классе. Лифтбек оснастят модернизированным комплексом MBUX с функцией Interior Assistant, способной распознавать намерения водителя на основе движений, навигацией с дополненной реальностью и виртуальным фитнес-тренером. Среди опций будут полный привод и адаптивные амортизаторы.

Дизайн CLA будет перекликаться с нынешним CLS. Передняя часть машины станет более заостренной, сильнее наклонится лобовое стекло и линия крыши. Особенности модели будут узкая линия остекления и двери без рамок.

Нынешний Mercedes-Benz CLA предлагается с турбомоторами 1.6 (150 сил) и 2.0 (211 лошадиных сил), совмещенными с роботизированной семиступенчатой коробкой передач.

GM придумал автоматические двери, компенсирующие силу ветра

Компания General Motors подала в патентное ведомство США заявку, в которой описан механизм и принцип работы дверей с электроприводом, учитывающим силу ветра. Судя по изображениям, их может получить новый среднемоторный Corvette C8.



Механизм автоматического открытия/закрытия дверей состоит из вращательного привода, датчика положения и блока управления. Система может определять действие на дверь внешних сил, таких как ветер или наклон относительно горизонтали, и соответствующим образом менять усилие на приводе. Кроме того, она будет определять препятствия, как это делает система автоматического открытия дверей Jaguar Land Rover.

Компания Chevrolet была вынуждена отложить презентацию среднемоторного Corvette и сдвинуть сроки запуска спорткара в серию как минимум на полгода. Инсайдеры говорят о «серьезной проблеме с электрикой», которая повлечет за собой замену бортовой энергосети и пересмотр цепочки поставок компонентов.

По предварительной информации, Corvette C8 получит имя Manta Ray, комплекс активной аэродинамики с подвижными юбками, спойлером и заслонками в воздуховодах, подвеску с лифт-системой, способную менять центр аэродинамического давления, а также гибридную 1000-сильную версию.

Toyota показывает на CES «умные» интерьеры для беспилотников

Поставщик автомобильных компонентов Toyota Boshoku представляет на выставке потребительской электроники (CES) в Лас-Вегасе примеры организации внутреннего пространства беспилотников с четвертым и пятым уровнем автономности. Среди необычных технологий – климат-контроль, который регулирует температуру вокруг каждого пассажира, а также автоматическая настройка сидений в зависимости от позы и телосложения.



Предложенная Toyota Boshoku концепция называется Active Comfort Engaging Space (ACES). По сути, это набор технологических решений, способных контролировать физическое и эмоционально состояние пассажиров и задействовать при необходимости все органы чувств человека с помощью света, музыки, температуры, запаха или визуального контента.

Например, в ACES сиденья и ремни безопасности автоматически настраиваются в зависимости от положения глаз, позы и телосложения. Температура вокруг каждого пассажира постоянно контролируется, поэтому если кому-то станет холодно, то климатическая установка прогреет воздух только в определенной зоне. Интенсивность и цвет фоновой подсветки, а также распыляемый аромат зависят от цвета неба, скорости движения, тембра голоса пассажира и частоты его сердцебиения. Заснуть в пути не дадут вибрирующие кресла и музыкальные напоминания.

Второй концепт – MOOX – это гибкое персональное пространство, которое может стать мобильным офисом или местом развлечений. Для этого будут использоваться распознавание голоса, превращающиеся в мониторы стеклянные панели и виртуальная реальность.

Компания Kia приехала на CES с аналогичными технологиями. Корейцы показывают систему R.E.A.D., которая использует искусственный интеллект для считывания биосигналов и анализа эмоционального состояния водителя, оптимизируя и персонализируя пространство в салоне автомобиля.

Вопрос-ответ

Когда стали носить солнцезащитные очки?

О том, что зрение можно корректировать при помощи различных приспособлений, люди знали очень давно. Об этом свидетельствуют археологические находки, сделанные при раскопках в Египте, Греции и Месопотамии, когда были найдены линзы из горного хрусталя и берилла. Первые солнечные очки, вероятно, начали использовать жители Заполярья. Это была жизненная необходимость, ведь свет, отражающийся от поверхности снега, особенно весной, столь ярок, что легко приводит к ожогу роговицы глаз — снежной слепоте.

Издавна аборигены Севера использовали для защиты глаз своеобразные очки, которые представляли собой щиток из кости или китового уса с узкими прорезями, которые рассеивали солнечный свет и ограничивали его поступление. Впервые массовое производство солнцезащитных очков промышленным способом было организовано по приказу Наполеона в конце XVIII века. Тогда французских солдат, отправлявшихся воевать в Африку, снабдили очками цвета «нильской грязи».

Во время Второй мировой войны командование ВМС США, позаботившись о своих моряках, сделало солнцезащитные очки обязательным предметом снаряжения военных моряков. Это уже были не просто очки с цветными стеклами, а новое поколение оптики: впервые

стекла отсекали ультрафиолетовые лучи с длиной волны менее 400 нанометров — наиболее вредную для глаз часть спектра.

Почему рыцари предпочитали левую сторону?



Еще в средние века вооруженные всадники, встречаясь на дороге, старались держаться левее, чтобы было видно правую, держащую оружие, руку незнакомца. Первые почтовые кареты, появившиеся в Европе, также двигались с левой стороны. Это объяснялось тем, что кучера сидели справа и таким образом видели оба края дороги.

Пришедший к власти Наполеон, завоевывая все новые страны, повсеместно насаждал правостороннее движение. Отчасти, может быть, потому, что был левшой и садился на лошадь справа, то есть со сторо-

ны обочины, но, видимо, все-таки больше по военным соображениям. Тягловая сила того времени — лошади — управлялись одним конюхом, сядившим в седло по привычке слева на крайнюю левую лошадь. Естественно, управлять ими и следить за дорогой было удобнее при правостороннем движении. Таким образом, Наполеон первым официально утвердил его в покоренных странах как единственно приемлемое.

В США изначально движение также происходило по левой стороне. Но во время войны за независимость французский либерально настроенный генерал Лафайет «перетянул» американцев на другую сторону дороги.

Что касается англичан, то можно предположить, что, учитывая их застарелый антагонизм к Франции, в пику ей они ездили и продолжают ездить по левой стороне. На рубеже веков Япония, подпав под влияние Англии, также узаконила правый руль. На сегодняшний день по левой стороне ездят не только в Англии и Японии, но и в Австралии, Новой Зеландии и еще нескольких странах.

Чем дышат дайверы?

Аквалангисты-подводники всегда использовали специальные газовые смеси с варьирующимся процентным содержанием нужного для дыхания кислорода. Самая распространенная смесь — это обыкновенный воздух, сжатый и очищенный от пыли, влаги и вредных примесей специальными фильтрами. В такой простой и дешевой смеси содержится в среднем 79% азота и 21% кислорода. К сожалению, азот до-

статочно быстро накапливается в крови и тканях организма и при превышении критической концентрации может приводить к декомпрессионной болезни во время всплытия.

Кроме того, азот при больших давлениях вызывает наркотический эффект: растворяясь в нервных тканях, он блокирует прохождение нервных импульсов. Если увеличить количество кислорода (более 21%) и уменьшить количество азота, получится обогащенный воздух. Он позволяет дольше находиться под водой без риска получить декомпрессионную болезнь. Однако кислород при повышенном давлении ядовит, поэтому, чем больше его концентрация, тем меньше безопасная глубина погружения и короче время. При дыхании чистым кислородом погружение ниже 6 метров уже опасно.

Пробовали заменять азот гелием — в так называемых геликсных смесях. Но на достаточно больших глубинах они оказывают возбуждающее действие. Сейчас ими почти не пользуются. В поисках оптимального варианта стали смешивать гелий, азот и кислород — получили так называемые тримиксные смеси. При соответствующем подборе компонентов для заданного диапазона глубины возбуждающее действие гелия компенсируется тормозящим действием азота, а кислорода добавляется столько, чтобы его хватало для дыхания, но концентрация не была ядовитой. На таких смесях плавают и на самых больших глубинах. Эту смесь используют и при спасении из подводных лодок на глубине до 500 метров. У геликсных и тримиксных смесей есть общий недостаток: они дороги.



Борис Бабинер, DMD,
Periodontist - Implant specialist

СТОМАТОЛОГИЯ 21-го ВЕКА

Feasterville
332 Bustleton Pike, Rear Suite
Feasterville PA 19053
267-627-0451
www.PhilaDentist.com

ЗАМЕНА ЗУБОВ ИМПЛАНТАМИ



Максим Бабинер, DMD,
General Dentist

Итак, вы потеряли зуб или даже несколько зубов, и хотите, чтобы они были восстановлены наиболее современным и безопасным способом. Импланты — лучший способ замены утраченных зубов.



Здесь наглядно показаны все три составляющие замены зубов: имплант, абатмент и коронка

Установка импланта позволяет:

- восстановить утраченный зуб, не повреждая при этом здоровые соседние зубы
- создать дополнительную опору и установить несъемный протез
- создать опору для улучшения фиксации съемного протеза.

Вы решили имплантировать зубы. Но прежде чем приступить к осуществлению замысла, давайте подробнее ознакомимся с этим процессом.

Он состоит из трех этапов. Первый этап имплантации — это хирургическая операция, которая включает в себя установку импланта в кость челюсти. Второй этап — установка абатмента (от англ. abutment — опора) — это

прикрепляемая к импланту часть конструкции, которая служит опорой для будущей коронки или протеза.

Третий этап — установка зубной коронки на абатмент.

Ознакомимся последовательно с каждым этапом.

Первый этап: установка импланта

Зубные импланты не одинаковы: существует большое разнообразие форм и размеров.

Имплантолог принимает решение какой именно имплант будет установлен, принимая во внимание качество и количество зубов, а также их размещение в ротовой полости.

Существует несколько

разных подходов к дизайну имплантов. Так называемые импланты «уровня десны», когда соединение импланта с абатментом происходит на уровне мягких тканей (десны), и имплантов, концепция которых состоит в соединении импланта и абатмента на уровне костных структур.

Первая концепция обеспечивает максимально длительные сроки службы имплантов благодаря удаленности от костных структур и легкости обеспечения ухода за полостью рта.

Вторая применяется, когда на первый план выходит эстетика и незаметность структур импланта и абатмента.

Публикуемая статья является фрагментом из книги Максима Бабинера «Ваша улыбка — наша профессия»

В нашем офисе работает детский стоматолог. Ведем прием детей, начиная с возраста 12 мес.

The Law Offices of Dimitri Smirnov, P.C.

112 Lakeside Drive
Southampton, PA 18966

267-684-6880

www.SmirnovLaw.com

Dimitri@SmirnovLaw.com



■ СЕМЕЙНОЕ ПРАВО. ВСЕ ВИДЫ РАЗВОДОВ

■ КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО. КОНТРАКТЫ

■ СДЕЛКИ
С НЕДВИЖИМОСТЬЮ

■ ВОЖДЕНИЕ
В НЕТРЕЗВОМ
СОСТОЯНИИ

■ FAMILY LAW
■ TRAFFIC VIOLATIONS
■ COLLECTIONS
■ LANDLORD-TENANT
■ CONTRACT LAW



**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ
ВСЕГДА
БЕСПЛАТНО**

Century 21



RITA PARADIZ

Century 21 Advantage Gold - Yardley
REALTOR®

215-820-3214 Cell

215-369-3800 Office

margarita.paradiz@gmail.com



Single. 2-nd Street Pike. Newtown.

2-хэтажный. 4 спальни, 2 ванные. Дом со вкусом модернизирован. 2 камина, деревянные полы. Новая современная кухня, переходящая в большую комнату. На кухне гранитные counter tops, 2 плиты, двойная мойка. Ц/К. Парковочное место на 6 машин. Council Rock School. Просят \$418,888



Townhouse. Woodlyn Crossing. Langhorne.

2 спальни, 2.5 ванные. Большая гостиная с камином. Ц/К. Большие ванные комнаты. Гараж. Дом требуется немного освежить, чтобы он был великолепным в development. На территории много удобств, включая теннисные корты. Neshaminy School District. Просят \$239,900

Download my free app and search for homes
I'll make your real estate dreams a reality

Аферы

МУРКА ИЗ МУРА

Самая популярная песня XX века, которую принято считать чуть ли не гимном криминального мира, на самом деле не что иное, как песня о секретной операции ЧК. А сама Маруся Климова — реальный персонаж, всю жизнь проработала в секретном подразделении ГубЧК, ГПУ, а потом и в НКВД. В тексте песни зашифрованы как загадки, так и ответы к ним. Расшифровать «код Мурки» было непросто, в ходе расследования одна тайна сменяла другую. А главный вопрос — о судьбе героини песни, Маруси Климовой — до сих пор остался открытым...

Знаменитую песню в течение всего прошлого века многие предпочитали называть «народной». Имя автора, а он, конечно же, был, со сцены вслух исполнители предпочитали не произносить. Авторство «гимна урок» сулило до некоторых пор неизвестному поэту большими неприятностями, особенно в 1930-х годах. Интересно, что даже самому знаменитому исполнителю «Мурки» — Леониду Утёсову — примерно в это время посоветовали убрать песню из репертуара. Как всегда в таких случаях и бывает, «уход в подполье» только прибавил песне популярности. Но многие и сейчас думают, что «Мурка» — народный эпос. Это не так. Одесские архивы, в том числе, архивы уголовного розыска и криминальной милиции, сохранили не только имя автора, но и тексты песни в рукописном виде. В одном из текстов содержится и первая загадка «Мурки». Как известно многим исследователям русского шансона и так называемой блатной поэзии начала прошлого века, у «Мурки» есть версии, согласно которым «банда» прибыла в Одессу «из Ростова», «с Петрограда» и «из Амура». А в одном из текстов вообще написано «из-за МУРа». И этот вариант интересен больше других.

Автор «Мурки» — одесский поэт Яков Ядов. Сама песня была написана в Одессе ориентировочно в 1921–1922 годах. Так считают одесские историки. Из-под его пера вышли такие, на первый взгляд, безымянные шедевры, как «Бублички» и «Гоп со смыком». Свое имя Ядов, опасаясь репрессий и гонений на авторов криминального эпоса, действительно со временем предпочел скрыть. Был у песни и композитор — знаменитый музыкант Оскар Строк, положивший стихи Ядова на музыку в начале 1923 года. Тогда историю «Мурки» знала вся Одесса. Но даже в то время немногие знали, что она — агент МУРа...

Московский уголовный розыск был основан в 1918 году и к началу 1920-х уже доказал свою эффективность, быстро и жестко подавив разгул бандитизма в столице. Находясь под опекой центрального аппарата ЧК, московская милиция, чей костяк составляли как вчерашние рабочие, так и амнистированные новой властью бывшие уголовные элементы, не чуралась любой работы — их средства и методы мало отличались от тех, что использовали банды того времени. Можно сказать, что часто встречающийся в голливудском кино образ Грязного Гарри — полицейского без правил, вершащего собственное правосудие, — это совершенно реальный и,

в общем, обычный московский милиционер начала 1920-х. Чекисты со временем решили «экспортировать» опыт МУРа в самые проблемные регионы советской империи, отправляя группы муровцев для подавления мятежей и очагов бандитизма. Иногда такие опергруппы не брали с собой удостоверений, не надевали форму. С собой у них было только оружие...

Губернская чрезвычайная комиссия существовала до начала 1922 года, когда была переименована в ГПУ. Фраза про ГубЧК, написанная Яковом Ядовым, позволяет нам предположить, что действие разворачивается в Одессе в период с 1918-го (дата создания МУРа) по 1922 год. Но упомянутый факт слежки за бандой, возможно, имеет свой особый смысл — а что, если ГубЧК курировала действия «банды», состоящей из сотрудников МУРа, приехавших в Одессу для наведения «мирового порядка»? В 1922 году в стране продолжалась гражданская война, еще вчера в Одессе был голод — трупы умерших каждое утро убирали с улиц красноармейцы на специальных повозках. Приезжать в приморский город, наводненный и без того огромным количеством местных банд, «крышевавших» рынок наркотиков и контрабанды, драгметаллов и проституции, кому-то из Амура не было никакого смысла. Как мы понимаем, на скоростном поезде РЖД они приехать не могли. Самолеты с Дальнего Востока в Одессу по понятным причинам тоже не летали. Зато, как говорят архивы МВД России, в которых сохранились данные о секретных операциях начала 20-х годов прошлого века, только в Одессу из Москвы было отправлено несколько специальных оперативных групп сотрудников ЧК и МУРа — как в форме, так и «в штатском».

Первым «варягом», прибывшим в Одессу из столицы еще в 1919 году, был начальник особого отдела ВЧК Фёдор Тимофеевич Фомин. Чуть позже туда же из Москвы отправляется Стас Реденс, чекист, получивший прозвище Стах, а с ним прибыло около 80 чекистов и милиционеров. Вскоре Реденса сменил Макс Дейч, близкий друг Феликса Дзержинского, могущественный «серый кардинал» центрального аппарата ЧК. Интерес руководства Лубянки к событиям в Одессе был неслучаен. Одесса — крупнейший морской порт, через него шли грузы и товары из Европы. Процветала контрабанда, в городе прочно обосновались представители британской и румынской разведок, фальшивомонетчики всех мастей тоже «трудились» именно здесь.

Появились и наркопритоны, которыми управляли китайцы. Несмотря на то, что еще в 1918 году город был занят Красной армией, в Одессе сохранялась очень напряженная обстановка. Действовала «махновская подпольная ячейка» — возвращение отрядов окрепшего Нестора Махно на юг Украины ожидалось в середине 1922 года, в пригородах действовало до 30 разрозненных банд, хорошо вооруженных со времен Первой мировой. Москва никому в городе не доверяла, и потому одесскую ЧК на протяжении всего интересующего нас промежутка времени — с 1918 по 1922 год — воз-

главляли московские чекисты, командированные с особой миссией: собрать всю информацию для проведения крупномасштабной «за-чистки» Одессы от криминального элемента.

Информационный банк данных с подробными досье на лидеров криминального мира Одессы был составлен к началу 1922 года. При этом «варягам с Лубянки» было очевидно, что на местные силы одесской милиции полагаться при проведении какой-либо серьезной операции нельзя — в одесском Угро, так же, впрочем, как и местной ЧК, процветала коррупция, вся информация о готовящихся операциях утекала напрямую к лидерам банд. И тогда было принято историческое, по тем временам, решение. В город приедет собранная московскими чекистами специальная группа для проведения операции, целью которой должно стать уничтожение всей верхушки криминального мира города.

Такой опыт у Москвы уже был. В 1920 в Одессу приезжала так называемая особая ударная группа под руководством одного из самых известных московских милицеских начальников Фёдора Мартынова. Тогда «ударный рейд» на Одессу закончился массовыми расстрелами бандитов прямо на улицах города. Но сейчас действовать, решили на Лубянке, надо тоньше, так как лидера одесского криминального подполья — вора по кличке Бриллиант — даже чекистские агенты и осведомители не знали в лицо. Сценарий специальной операции прорабатывался в Москве около полугода. Этот сценарий предполагал, что в Одессу отправится «группа гастрوليрующих бандитов», костяк которой составят самые опытные оперативники МУРа под руководством чекиста по фамилии Берг — архивы сохранили нам несколько имен. В ЧК, впрочем, прекрасно понимали, что появление в Одессе того времени такой «залетной» банды могло привести к нешуточному противостоянию и маленькой гражданской войне. В городе действовало несколько крупных группировок, которые не воевали между собой и даже соблюдали «воровскую концессию».

Этот негласный свод правил среди прочего предполагал и «сдачу» чекистам тех представителей криминального мира, которые отказывались платить свою долю в воровской «общак». «Гастролерам» в Одессе пришлось бы столкнуться с самыми жестокими представителями бандитского подполья, которые при желании могли навести на незваных гостей и местную ГубЧК. Поэтому группе переодетых московских милиционеров была придумана целая легенда, согласно которой оперативники должны были предстать перед лидерами местного криминального сообщества в виде разведгруппы, присланной в город самим Нестором Махно. Эта легенда на первых порах помогла бы чекистам хотя бы выиграть время. Но была и еще одна деталь плана, разработанного на Лубянке. Это была даже не деталь, а целый персонаж. Женщина. Звали ее Мурка.

Появление в опергруппе МУРа женщины в то время было не только возможным, но даже необходимым явлением. Женщина в банде не могла, правда, играть роль главаря. Скорее она была подругой лидера, как говорили тогда: «Баба в банде — вору на фарт». Также женщина, красивая и обольстительная воровка, могла быть крупной мошенницей, карточным игроком, гадалкой, да кем угодно — примеров того

времени достаточно. Решение о включении в «банду из МУРа» оперативной сотрудницы принимало высшее руководство ЧК. Москве было известно, что Бриллиант неравнодушен к представительницам слабого пола, и Мурка должна была изначально сыграть роль приманки в этой «операции прикрытия». Важно только отметить, что, как часто бывает и сейчас, главная героиня не знала об отведенной ей роли. Но легенда была ей придумана самая настоящая — да такая, что внушала страх даже выдавшим виды одесским бандитам.

Кстати, на истинную роль Мурки автор песни Яков Ядов намекал нам строкой, описывая сцену опознания Маруси Климовой кем-то из бандитов в одесском ресторане: «Там сидела Мурка в кожаной тужурке, а из-под полы торчал наган». Ни одна девушка, связавшая себя с криминальным миром Одессы того времени, не стала бы сидеть в ресторане, облачившись в традиционный для ЧК наряд, да еще и с наганом, «который торчал».

А дальше была сама спецоперация — такого уровня сложности и секретности, что все документы, проливающие свет на ее детали, были срочно вывезены в Москву, где были надежно спрятаны от посторонних глаз под грифом «Совершенно секретно». Как чаще всего и происходит, жизнь оказалась сильнее плана — даже секретного плана ЧК. Многое пошло не так, как планировали в Москве. Иногда московских гостей спасало чудо, иногда — обаяние и характер девушки, ставшей в процессе проведения операции лидером не только своей группы, но чуть ли не всего криминального мира Одессы. Доподлинно известно, что операция в итоге прошла успешно, хотя как можно оценить успех? Какой ценой — ценой потерянных жизней, сломанных судеб, разбитых сердец?

Песня Якова Ядова заканчивается словами «... и за это пулю получай». Это слова главаря банды, обращенные к Мурке. Одесские истории и сотрудники мэрии Одессы, проводившие специальные поиски возможного места захоронения героини песни, пришли к единому выводу — на местных кладбищах Мурка не захоронена. Была, правда, одна странная история с похоронами девушки — московского агента спецслужб, но в городе тогда якобы говорили, что в могилу опустили тело девушки, игравшей роль «двойника» агента...

В материалах Главного информационно-архивного Центра МВД России мне удалось найти учетную карточку, сохранившуюся после уничтожения в конце 70-х годов прошлого века личного дела одной сотрудницы МУРа. Само дело в случае особой секретности легенды агента подлежит уничтожению либо после его/ее смерти, либо по истечении срока давности операции. На карточке написано — Мария Прокофьевна Климова, 1897 года рождения. На момент проведения секретной одесской операции Мурке было всего 25 лет. Но вот что интересно. В учетной карточке указано звание — капитан милиции. Звание капитана, как и все прочие звания, сохранившиеся до сих пор, были введены в милиции в середине 1930-х годов.

Значит, Мурка дожила до этих времен? И не погибла в Одессе? Эта тайна, возможно, когда-нибудь будет раскрыта.

Андрей Калитин

Совершенно секретно

GRAND OPENING

Дорогие друзья! Рады вам сообщить об открытии второго офиса

Скидки до 40%*

**ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ**

**ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ СКИДКАМИ - ЗА БЕЗАВАРИЙНУЮ ЕЗДУ,
ПРИ СТРАХОВАНИИ НЕСКОЛЬКИХ АВТОМОБИЛЕЙ
И МНОГИМИ ДРУГИМИ.**

**А ВМЕСТЕ ЭТИ СКИДКИ МОГУТ ОЗНАЧАТЬ
ОЧЕНЬ ВЫГОДНЫЙ ТАРИФ.**

Позвоните сегодня и получите предложение цены.

К вашим услугам русскоязычные представители.

**ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ И НЬЮ ДЖЕРСИ**



Марат Йошпа

**8420 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19152
215-305-5555**

**2651 Huntingdon Pike, Philadelphia, PA 19006
215-709-5555**



State Farm™

*Возможность предоставления скидки и ее размер зависят от порядка, действующего в том или ином штате.
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL.
Страхование полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые уведомления выполняются на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях.
При возникновении любых разногласий предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

НАЛОГОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ ЗА 2018 ГОД

Налоги – финансовая база федерального, штатского, городского и местного бюджетов. Без них органы управления всех уровней государства не могут существовать. В рамках налогового законодательства действует множество разных налогов: на заработки – подоходные (федеральные, штатские, местные), на имущество, на то, что покупаем – с продаж (на товары и услуги, акцизы, пошлины, на добавленную стоимость...).

Налоги, как любой вид отъема денег у граждан не бывают справедливыми или несправедливыми, просто без них невозможно сформировать бюджет. Суровая реальность такова, что у среднего американца налоги на всех уровнях и всех видов забирают около 40-50% его дохода. Поэтому, когда начинается налоговая кампания – это напряженный период для американских налогоплательщиков. Каждый из них, естественно, желает сэкономить на налогах, но зачастую не знает, как это сделать.

Следует отметить, что система налогообложения США (US Tax Code) является довольно сложной и вызывает трудности при составлении отчета у большинства налогоплательщиков. Чтобы читатели представляли трудоемкость составления налогового отчета, укажем, что, по мнению экспертов, налогоплательщик, который составляет отчет самостоятельно, тратит более 28 часов на выполнение расчетов и заполнение формы 1040 и приложений к ней. В период налоговой кампании американские налогоплательщики тратят более 6,1 млрд. часов на подготовку материалов и составление отчетов. Это соответствует нагрузке на полный рабочий день около 3 млн. человек. Статистика свидетельствует, что работающий американец ежегодно отдает дядюшке Сэму в виде налогов свой доход за 125 рабочих дней. В федеральном бюджете налоги с индивидуальных составляют более 40%.

Часть 1. Какие изменения в налоговом законодательстве должны учитывать налогоплательщики при подготовке и составлении отчета за 2018 год?

Закон "Tax Cut and Job Act", принятый Конгрессом и подписанный 22 декабря 2017 года президентом Дональдом Трампом, вносит существенные изменения в систему налогообложения США, по сравнению с действовавшим законом "Internal Revenue Code" 1986 года. Закон изложен более, чем на 500 страницах и меняет не только формы отчетных документов, но и их содержание (нормативы, льготы, кредиты, методы расчета...) для индивидуальных и бизнесов. Большинство нормативов не имеет ограничения по срокам применения. Однако, действие некоторых нормативов и положений заканчивается в 2025 году. Эти положения закона могут быть продлены по решению Конгресса в будущем. Обращая особое внимание налогоплательщиков на то, что не все изменения вступают в силу, начиная с 2018 года. Поэтому, при подготовке налогового отчета следует внимательно изучить новые формы и инструкции IRS и штатских налого-

вых служб по их заполнению. Реализация закона о налоговой реформе может добавить к государственному долгу около 1,5 трлн. долларов в ближайшие 10 лет. При этом, в законе предусмотрена возможность, позволяющая отменять принятые налоговые льготы, если рост федерального дефицита превысит 1,5 трлн. долларов в любом году в последующие 10 лет. Отметим (это интересует многих читателей), что к представителям среднего класса новый закон относит американцев зарабатывающих от 48,600 долларов до 86.100 долларов за год.

Налоговая кампания для граждан, отчитывающихся о доходах и расходах за 2018 календарный год, начинается 29 января 2019 года и завершается 15 апреля 2019 года. В данной статье мы рассмотрим только федеральные изменения, которые касаются большинства налогоплательщиков – индивидуальных (это – single, married filing Joint, widow(er), head of household).



Прежде всего отметим, что ранее применявшиеся при составлении налогового отчета – формы 1040 EZ, 1040 A с 2018 года использоваться не будут – они отменены. Все налогоплательщики будут заполнять единую форму 1040 и приложения к ней. Форма содержит: на лицевой стороне – общую информацию о налогоплательщике и его иждивенцах (dependents), на обороте формы – данные о доходах, списаниях и налогах. В новой форме 1040 всего 23 строчки (line), вместо 79, которые были в старой форме. Зато появились 6 приложений (Schedule), в которых отражаются сведения, подтверждающие цифры основной формы: Schedule 1 "Additional Income and Adjustments to Income", Schedule 2 "Tax", Schedule 3 "Nonrefundable Credits", Schedule 4 "Other taxes", Schedule 5 "Other Payments and Refundable Credits", Schedule 6 "Foreign Address and Third Party Designee".

Методика проведения необходимых расчетов и заполнения указанных приложений изложена в инструкции к форме 1040. Количество приложений, которые необходимо заполнить конкретному налогоплательщику, зависит от его экономической ситуации. Таким образом, кому-то придется заполнять одно, два... приложения, а кому-то все шесть. Кроме того, налогоплательщики, которые будут делать постатейные списания

расходов (itemized deduction) должны, как и раньше заполнять – Schedule A. Если налогоплательщик в течение 2018 года работал как sole proprietor (имел собственный бизнес) или independent contractor (работал по договору, т.е. не был наемным работником), то они обязаны заполнить и приложить к отчету – Schedule C. О других приложениях и формах, которые необходимо заполнять в каждом конкретном случае вы сможете прочесть в инструкции к форме 1040 и публикации IRS №17.

Какие изменения при составлении налогового отчета за 2018 год должны учитывать налогоплательщики – индивидуалы? Как указано выше, рассмотрим только те, которые касаются большинства налогоплательщиков.

– Для налогового года после 31 декабря 2017 года и до 1 января 2026 года согласно "New Tax Brackets and Tax Rates" индивидуальные доходы могут быть предметом следующих нормативов: 10%, 12%, 22%, 24%, 32%, 35%, 37%. Например, семейная

\$1,000 до \$1,400. При этом по новому закону право на получение Child tax credit имеют семейные пары с доходом \$400,000 и \$200,000 другие налогоплательщики.

– С 2018 года для всех налогоплательщиков установлен единый норматив списания – Medical expenses. Списывать с дохода разрешается затраты на эти цели, которые превышают – 7,5% от суммы отрегулированного дохода (AGI).

– С 2018 по 2025 годы приостановлена возможность списания Job related expenses or Miscellaneous itemized deduction. В предыдущие годы можно было списывать эти расходы (см. Schedule A), если они превышали 2% от отрегулированного дохода (AGI). В эту категорию включаются расходы: невозвращаемые бизнесом затраты работника, такие как – профсоюзные взносы (a union dues), travel expenses and business meals, tax preparation expenses и другие расходы (например, investment advisory fees, safe deposit, box rental...).

– Если вы делали в 2018 году благотворительные взносы (Charitable Contributions), то следует получить receipt or letter, в котором указаны сведения об организации-получателе, дате взноса и сумме. Оценку стоимости даримого имущества надо производить по Fair Market Value (FMV), т.е. по его сегодняшней цене. Если стоимость даримого больше 500 долларов, то необходимо заполнить форму 8283.

– Alternative Minimum Tax (AMT) является самостоятельным и дополнительным налогом при определенных условиях. Alternative Minimum Tax (AMT) должны платить около 20% от общего числа налогоплательщиков. Они рассчитываются в форме 6251, которая является приложением к основному отчету – форма 1040. Конгресс утвердил суммы, которые освобождают налогоплательщика от расчета и уплаты AMT: она равна \$109,400 для семейной пары, составляющей совместный отчет и \$70,300 для холостяков (single).

– Educator expenses. Если налогоплательщик работал в 2018 году в детском саду или школе (не менее 900 часов в течение года), то он может списать до 250 долларов расходов, необходимых для исполнения его преподавательской деятельности. (Детали см. Tax Topic 435, Pub.529)

– Установлены ограничения на списания state and local taxes (Schedule A). Сумма не может превышать – \$10,000.

– Если налогоплательщик использует личный автомобиль для бизнес-целей, то он может списывать свои расходы (standard mileage rates) – 54,5 cents per mile или для medical reasons – 18 cents per mile.

– Alimony received. Получатель элементов должен указать сумму и лицо, которое их заплатило. Если вы этого не сделаете, то заплатите штраф. Alimony (алименты) больше не включаются в доход получателя. (См. Pub 504).

– Если налогоплательщик делает взносы в традиционную IRA, то при определенных условиях он может списать с дохода до \$5,500 (при возрасте до 50 лет) и до \$6,500 (при воз-

раза, составляющая совместный отчет (married filing jointly) при налогооблагаемом доходе от \$165,001 до \$315,000 будет платить – 24%.

– В два раза увеличены стандартные списания (standard deduction) с дохода. Они составляют: for Single or married filing separately – \$12,000, Married filing jointly or Qualifying widow(er) – \$24,000, Head of household – \$18,000.

– В 2018 году, при отсутствии у налогоплательщика и его иждивенцев (dependents) медицинской страховки, штраф составит – \$695 для взрослого и \$347.50 на ребенка. Начиная с 2019 года, индивидуалы не будут платить штраф, если они не имеют медицинскую страховку.

– С 1 января 2018 года до 31 декабря 2025 года приостановлено списание с дохода – personal exemption. Однако, появился New credit for other dependents. Это невозвратная льгота в размере до \$500. На нее имеет право иждивенец, который не может воспользоваться Child tax credit (line 12). Для этого надо провести расчет, заполнив Dependents Worksheet в инструкции к форме 1040.

– Child tax credit для налогоплательщиков, имеющих детей увеличен в два раза. На 2018-2025 годы он утвержден в сумме \$2000 на одного ребенка. В дополнении возвратная часть этого кредита увеличена с



Valentin Kozlov

267.408.9889

valentinkozlov@comcast.net



НЕТ СВОЕГО ДОМА?
ЭТО МОЖЕТ ВАМ ПОДОЙТИ!

НОВОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

Hatboro. Townhouse. Площадь 2000 sq.ft. Бейсмент, 2 гаража. Расположен в 15 минутах езды на машине от NetCost. **\$339.000**

SALE

- **NE Phila. Norwalk Condo.** End Unit. Уникальное Condo. 2 bdr., 2 bath. 2-й этаж. Балкон. Паркетные полы. Новая кухня. Новые appliances. Новая крыша. Вода включена. **\$199,000**
- **Bucks County, Southampton. Condo.** 1-й этаж. 2 спальни, 1 ванная. Расположен в Steamboat Station. Удобная планировка (низкие condo fee) **\$169.000.**
- **Neshaminy. Townhouse.** 3 спальни, 2,5 ванные расположен в хорошем месте возле Neshaminy Mall. Move in condition. Fee \$228/month. Вода включена. **\$179,000**
- **Upper Southampton. Single.** Полностью обновленный современный дом. 4 спальни, 3,5 ванные. Площадь дома 3000sq.ft. Законченный бейсмент, площадью 3000sq.ft. Гараж на 2 машины. Большой backyard. Камин. Расположен в 10 мин. езды от Netcost **\$530,000**

Банковские дома под ремонт от \$25-35 тысяч



www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419
Office: (215)333-1116
Fax: (215) 333-9111

ERIC BEREZIN



2200 Michener St., Suite 9, Philadelphia, PA 19115

SALE

- **Bucks County, Holland. Single.** Bucks County, Holland. Single. 4 спальни, 3,5 ванные, законченный бейсмент, сауна. Деревянные полы, дэк. Более акра земли. Отличное состояние. **\$570,000**
- **Philadelphia. Дуплекс.** 2 спальни, ванная на каждом этаже. Ц/к, гараж на 4 машины. **\$289,900**

RENT

- **Forest Glenn. Condo.** Средний этаж. 2 спальни, 2 ванные. Меблирован. Деревянные полы. Новая кухня. Всё включено кроме электричества. Rent на 6 месяцев. Возможно продление. **\$950,00**
 - **2-й этаж condo.** 2 спальни, 2 ванные. Деревянные полы. Ц/К. После ремонта. Отличное состояние. **\$1,250**
 - **Дуплекс.** 2-й этаж. 2 спальни, ванная. Гараж. **\$950,00**
- Офисные помещения от \$300

**New Constructions
Bucks County, Feasterville
Townhouses from \$350,000**

3 спальни, 2/5 ванные, бейсмент, гараж, дэк на крыше

Покупая с нами, получаете в подарок **\$3,000** на settlement on Anchor Realty



Boris Volynsky
Broker/Owner
215-837-0405



Richard Primak
267-467-2987



Jean Bubb
215-601-1409



Oleg Bondarenko
215-771-6346

215-953-9500

1051 County Line Rd., Suite 107
Huntingdon Valley, PA 19006



АБСОЛЮТНЫЕ

ПОРЯДОЧНОСТЬ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Большой выбор различных домов
в Филадельфии, Bucks County, Montgomery County.
New construction.
Гибкие комиссионные для продавцов.
Максимальное снижение цены
покупаемого дома для покупателей.

SALE

- **Bucks County.** Поступил в продажу twin. 4 спальни, 2,5 ванные. Гараж. Backyard. Тихая улица. Всё в очень хорошем состоянии. Школа Council Rock School. Просят **\$347,000**
- **NE. (Somerton area).** Одиночный twin ranch (twingle). 3 спальни, 2,5 ванные. Очень большой и уютный участок. Хорошее состояние. Гараж, бейсмент. Недалеко от NetCost market. Тихая улица. Просят **\$267,000**
- **NE. Condominium.** 3-й этаж. 2 спальни, 2,5 ванные плюс красивый loft. Большая ванная. Очень хорошее состояние, Паркет, новая кухня, кондиционер и др. Просят **\$200,000**

RENT

- **NE (Scotchbrook), Unit B с бейсментом.** 3 спальни, 2,5 ванные. Идеальное состояние, гараж, участок, близко к транспорту. **\$1,600.** Звонить Борису.
- **Holland. Townhouse.** 3 спальни, 2,5 ванные. Свежевыкрашен. Хорошее состояние. Гараж. На территории бассейн. Counsel Rock School. Просят **\$2,200**

SHORT SALE: для продавцов, у которых сумма mortgages превышает стоимость дома, ведём переговоры с банком о продаже и снижении долгов

Любые БЕСПЛАТНЫЕ
конфиденциальные консультации
по вопросам Real Estate в любое время

ПОМОГАЕМ

в получении моргиджа
по различным программам.

ПРЕДЛАГАЕМ

программы для людей,
покупающих дома впервые.

ПРИГЛАШАЕМ

на работу Real Estate агентов
на выгодных условиях

Pilgrim Travel Group

9630 Bustleton Ave., Phila 19115

подробности на сайте www.pilgrim-group.org**215-464-4565**

Возможно присоединение к группе из любых городов США, Канады, России, Украины и Израиля.

ЛУЧШИЕ ГИДЫ. ЛУЧШИЕ ГОСТИНИЦЫ.

График туров по состоянию на 15 января 2019г.

Туры 2019 года			
март-апрель	28-9	ВЕСЬ ИЗРАИЛЬ. Самый полный тур - 12 дней	\$1500+air
апрель-май	30-09	Отдых в МЕКСИКЕ Все включено 10 дней	\$1250 перелет включен
апрель-май	10-20	БЕНИЛЮКС-ШВЕЙЦАРИЯ. 11 дней	\$1600+air
май-июнь	24-4	ВСЯ ГЕРМАНИЯ. Гранд тур 12 дней	\$1650+air
июнь	5-16	СЛОВЕНИЯ-ХОРВАТИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ. 12 дней	\$1400+air
июнь		КОЛОРАДО-ЮТА-ВАЙОМИНГ . 9 дней. Yellowstone	\$1200+air
июнь	14-23	ИРЛАНДИЯ-ШОТЛАНДИЯ-УЭЛЬС-СЕВЕРНАЯ АНГЛИЯ. 10 дней special air	\$1700+air
июль	22-30	ЯПОНИЯ 9 дней	\$2220+air
август	23-3	ПОЛЬША-ЛАТВИЯ-ЛИТВА-ЭСТОНИЯ 12 дней	\$1400+air
сентябрь	5-14	БАРСЕЛОНА-НИЦЦА-МОНТЕ КАРЛО 10 дней (с отдыхом на Коста Брава и Лазурном берегу)	\$1525+air

Группы от 6 человек могут заказать свой тур по любому маршруту

ОТКРЫВАЕМ ШЕНГЕНСКИЕ ВИЗЫДля жителей и гостей города-экскурсии
по Филадельфии, Арт Музею и Музею Родена, в страну Эмишей

СКИДКИ НА ВСЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ ТУРЫ (скидки суммируются)

\$50 при оплате 50% от
путевки за 6 месяцев**\$100** при покупке второго
тура на тот же год**\$25** рекомендация (referral)
новым туристам.
\$25 и рекомендацию и новому туристу.

Путешествия

Пунта-Аренас, главный город чилийской Патагонии, претендует на статус самого южного города в мире. Для любителей экзотических маршрутов Пунта-Аренас — это, прежде всего, ворота в Антарктику. Как и аргентинская Ушуйя, которая соперничает с Пунта-Аренасом по части «южности». Добираться лучше всего самолетом, а потом пересаживаться на корабль — если, конечно, у вас не морской круиз на собственной яхте вокруг всей Южной Америки.

Другой маршрут в эти края начинается в Сан-Диего

(Калифорния) или с полпути — в чилийском морском порту Вальпараисо, откуда компания «Холланд-Америка» берет около 1000 пассажиров (почти все пенсионеры) в круиз вокруг Южной Америки до Рио. Главная приманка в этом круизе — дорога вдоль западного побережья Чили, точнее сказать — сквозь побережье, потому что берега здесь в простом линейном виде нет. Это лабиринт фьордов, проливов и островов. Маршрут Чарльза Дарвина на корабле «Бигль». На карте есть его имя: канал Дарвина, кордильера Дарвина. Великий натуралист составил и самый яркий до сих пор травелог по этим местам.

Проливом Магеллана**НА КРАЮ ОЙКУМЕНЫ**

Почти километровая линия снега. По бокам канала Дарвина — частокол шпиль на заднем плане с ленточками водных потоков по склонам, мрачноватые лесистые холмы на переднем плане. Зрелище несколько монотонное, но захватывающее. Разнообразие вносят языки ледников, сползающих в море. Лед все время обваливается, но не так часто, чтобы это зрелище было гарантировано туристу. Дарвин, однако, потратил на проход по каналу гораздо больше времени, и все видел сам. И даже рассказывает о том, как шлюпка с «Бигля» чуть не попала под один из таких обвалов. Грохот, сообщает Дарвин (и капитан Фицрой), был страшный, и волна была с дом.

«Не могу вообразить ничего прекраснее берилловой синевы этих ледников на фоне белого снега», — писал Дарвин. Он же заметил, что ледники, достигающие уреза воды на 56-м градусе широты летом, — это уникам в природе. В Норвегии этого нет на широте 70 градусов. Совсем к леднику не подойти, он переходит в плотный ледовый пак. Но льдины повсюду видны и далеко от ледника. Дарвин называет их «мелкие айсберги», они размером с «Бигль». С борта же 12-этажного круизного корабля — это просто ледовая мелочь.

Примерно так же выглядит и Магелланов пролив. В самом узком месте ширина пролива — примерно 2 км, длина — более 500 м, пролив очень закрытый и был когда-то, кстати, необходим для объезда Южной Америки, поскольку позволял избежать штормистых широт в виду мыса Горн. Но войти в него нелегко, и многие суда с этим не справлялись. Магелланов пролив идет уже через горную Патагонию. Прибывшие сюда европейцы застали здесь местное население. Туземцы выживали охотой на морских львов и обходились без одежды, несмотря на холод; грелись у костров. Европейские мореходы, увидевшие в ночи огни костров, дали этому краю название Тьерра дель Фуэго (Огненная Земля). Миссионеры, приобщавшие туземцев к цивилизации, естественно, в первую очередь одели их, что, как говорят теперь этнографы, бедных аборигенов и погубило. Они тут же стали болеть и быстро вымерли.

После них долго здесь никто не селился по доброй воле. Много десятилетий здесь была тюрьма и ничего больше. 2/3 населения составляли эски. Режим заключения был слабый, свирепствовали поножовщина и бунты. После одного такого бунта (1851 год) город опустел почти на целый год. Позднее Пунта-Аренас оживился как порт-стоянка для судов, огибавших Америку с юга, особенно когда нашли золото

в Калифорнии. Казалось, что он станет чем-то вроде Сан-Франциско. Но Панамский канал покончил с этой надеждой. Новый стимул к жизни Пунта-Аренасу дали китобойный промысел, а потом зверофермы и овцеводство.

Столица Антарктики

Если про старую Англию говорят, что там когда-то «овцы съели людей», здесь, наоборот, овцы людей прокормили. А позднее городу сильно помог туризм. Туристы плывут отсюда Магеллановым проливом, отмечают у мыса Горн и ездят смотреть патагонских пингвинов. Всего этого достаточно, чтобы поддержать примерно 200-тысячное население. Долго здесь фактически была экстерриториальная столица Антарктики. Отсюда отправлялись на юг полярники, и сюда они возвращались, если им суждено было вернуться. На здании бывшего английского клуба можно прочесть имена его членов — полярных исследователей разной степени знаменитости. Конечно, самые известные из них Эрнест Шеклтон и Руаль Амундсен. Шеклтон был здесь не один раз. Он прибыл сюда после того, как льдами затерло его судно, и экипажу пришлось высадиться на антарктический берег. С двумя товарищами Шеклтон на шлюпке добрался до острова Сент-Джордж, пересек его пешком и с местной китобойной базы отправился в Пунта-Аренас, откуда и снарядил спасательную операцию. Этот подвиг совершенно уникален в истории полярных экспедиций: из команды Шеклтону не погиб ни один человек.

Поразительно, что экскурсовод ничего об этом не рассказывает. Может быть, его так ориентировали патристически настроенные туристические власти. Но проходя мимо самого заметного в городе здания — особняка Сары Браун, — сквозь стеклянную стену консерватории в стиле ар-нуво, вы увидите написанное очень большими буквами «Бар Шеклтону». Тут он бывал и тут теперь можно выпить кофе или чего покрепче в присутствии его великой тени.

Еще более удивительно, что не вспоминают здесь и о великих китобоях, промышлявших в Южной Атлантике. Между тем, один из них похоронен именно здесь. Это норвежец Адольф Амандус Андресен (1872–1940). Он приехал в Чили в 1894 году и сначала занимался буксировкой и спасательными работами в Магеллановом проливе. Потом стал китобоем, используя свой буксир с гарпунной пушкой. Первого

Окончание на стр.44

11880 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

Jen Travel

Более чем 15-летний опыт работы

215-725-3962
Fax : 215-722-0831
Izytravel@gmail.com

Мы - эксперты в организации вашего отпуска и поможем сделать его незабываемым.

Специализируемся на групповых и индивидуальных поездках.

ПРЕДЛАГАЕМ

- Испания с отдыхом – любая пятница
- Коста Рика с отдыхом – в любой день
- Круизы на Карибские острова, в Европу и по всему миру (возможно низкие цены)
- Путевки в санатории Чехословакии, Венгрии, Израиля и других стран
- Авиабилеты, оформление приглашений, перевод документов, нотариальное заверение документов, оформление Апостиля
- Помогаем в открытии виз в Россию, Беларусь, Узбекистан, Китай, Бразилию и др.
- Продление американских паспортов

TAX ♦ ACCOUNTING ♦ CONSULTING

FELIX BURIKOVSKY, CPA

- ♦ Оформление налогов
- ♦ Бухгалтерия для бизнесов
- ♦ Налоговые задолженности
- ♦ Пенсионные отчисления

БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ!

215-953-7700

ACCOUNTING PRO NOW

www.accountingpronow.com

221 West Street Road ♦ Suite A4 ♦ Feasterville, PA 19053

genetravel@gmail.com

GENE TRAVEL

СТРАХОВАНИЕ ПУТЕШЕСТВИЙ

My Next destination is....

- КРУИЗЫ,
- ПАНСИОНАТЫ,
- ТУРЫ ПО 5 КОНТИНЕНТАМ

410-610-2036 Геннадий и Клара **877-980-6262**

АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas, Floor 21, New York, New York 10018

A&S Travel

Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк.....от \$369/299
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк.....от \$399/320
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк в оба конца....от \$650

(212) 239-8000 (Алла) | (718) 743-1119 taxes not included

МАРШРУТКА

МЕЖДУ БРУКЛИНОМ (NY) И БОЛЬШИМ ВАШИНГТОНОМ
(DC и прилегающие к нему районы Мэриленда и Вирджинии)

Каждые ЧЕТВЕРГ и ВОСКРЕСЕНЬЕ

«ОТ ДВЕРИ ДО ДВЕРИ» НА 14-МЕСТНОМ АВТОБУСЕ

Возможна доставка в аэропорты и другие районы NY

Утром из районов Большого Вашингтона днём из Бруклина

В ОДНУ СТОРОНУ - \$65, ROUND TRIP - \$125

Для жителей БАЛТИМОРА специальная цена \$60 one way

Возможны индивидуальные заказы

Подробнее на сайте www.marshrutka.com

Отдых на Мексиканском заливе

11 дней, 10 ночей (2 ночи в дороге)

Гостиница на берегу залива, питание (русская кухня)

Заезд 2 июня 2019 года

301)928-4199 Free Call 1-877-288-6283

NetCost Market 267-672-2500
11701 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION
10% OFF WITH 

NetCost Market 215-795-3773
2417 Welsh Rd,
Philadelphia PA 19114

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
7 DAYS A WEEK AT THIS LOCATION
10% OFF WITH 

NetCost Market 732-943-0111
700 Tennent Road
Manalapan, NJ 07726

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUESDAYS & WEDNESDAYS
10% OFF WITH 

**NEW
LOCATION**



Weekly Sales



01.17-01.30

**"GALICJA"
CHICKEN FRANKS
PER POUND**



\$3⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$4.99
SAVE: \$1.00 - 20%

**"BIOLIFE"
KEFIR ASSORTED
32 FL OZ**



\$2⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$2.99
SAVE: \$0.50 - 17%

**FRESH MEAT
CHICKEN BREAST BONELESS
PER POUND**



\$1⁷⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$2.99
SAVE: \$1.20 - 40%

**"PILLSBURY"
FLOUR ASSORTED
5 LB**



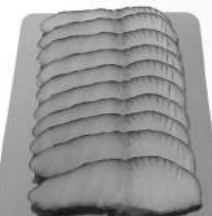
\$2⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$3.59
SAVE: \$1.10 - 31%

**"DANNON"
YOGURT MIX
5.3 OZ**



\$0⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$0.79
SAVE: \$0.30 - 38%

**"HAIFA"
PADDLE FISH HOT SM.
PER POUND**



\$9⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$11.99
SAVE: \$2.00 - 17%

**"TURKEY HILL"
ICE CREAM MIX
48 FL OZ**



\$3⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$5.49
SAVE: \$1.50 - 27%

**"TASTER'S CHOICE"
COFFEE INSTANT
7 OZ / 200 G**



\$8⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$9.99
SAVE: \$1.00 - 10%

MORE WEEKLY SALES

**"DAISY"
SOUR CREAM
16 OZ / 454 G**



\$1⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$2.99
SAVE: \$1.00 - 33%

**"BREAKSTONE'S"
BUTTER
8 OZ / 227 G**



\$2⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$3.39
SAVE: \$0.90 - 27%

**"EUROPEAN & AMERICAN"
KIELBASA BAZARNAYA
PER POUND**



\$5⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$6.49
SAVE: \$1.00 - 15%

**"MAZOLA"
OIL VEGETABLE MIX
96 FL OZ**



\$5⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$9.99
SAVE: \$4.00 - 40%

**"POSIDELKINO"
COOKIES RAISIN & CRANB.
310 G**



\$1⁵⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$1.99
SAVE: \$0.40 - 20%

**"DAISY"
COTTAGE CHEESE
16 OZ / 454 G**



\$2⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$3.49
SAVE: \$1.00 - 33%

**"ECOMEAL"
EGGS BROWN JUMBO
DOZEN**



\$3⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$4.99
SAVE: \$1.00 - 20%

**"GALICJA"
LIVER ROLL
PER POUND**



\$4⁷⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$5.99
SAVE: \$1.20 - 20%

**"ALEKSEYSKIY"
MILK CONDENSED
370 G**



\$1²⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$1.49
SAVE: \$0.20 - 13%

**"LAVAZZA"
COFFEE MIX
12 OZ**



\$6⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$8.99
SAVE: \$2.00 - 22%

**"SUNSHINE FARMS"
MILK ORGANIC
64 FL OZ**



\$3⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$4.69
SAVE: \$0.70 - 15%

**"MRS T'S PIEROGIES"
PIEROGIES MIX
16 OZ**



\$2⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$3.29
SAVE: \$0.80 - 24%

**"MANTINGA"
BREAD DAINAVOS
780 G**



\$1⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$2.49
SAVE: \$0.50 - 20%

**"LIPTON"
TEA ASSORTED
20 BAGS**



\$2²⁵
WITH CLUB CARD
Reg.\$3.49
SAVE: \$1.24 - 36%

**"STANICHNIE"
SEEDS SUNFLOWER XXL
400 G**



\$3⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg.\$4.99
SAVE: \$1.00 - 20%

YOU CAN EXPLORE MANY MORE SALES IN OUR STORES!

СПАСИБО ДОКТОРУ ОН ИЗБАВИЛ МЕНЯ ОТ БОЛИ

В редакцию нашей газеты позвонила Зоя Давидовна и попросила через свою любимую газету выразить глубокую благодарность доктору Зоншайну и всему коллективу офиса за возвращенную радость полноценной жизни, за возможность забыть, как страшный сон, незабываемые боли в спине и ногах.

Наш корреспондент побывал в Клинике лечения болей доктора Зоншайна и делится с вами полученной там информацией.

Доктор Зоншайн - профессор анестезиологии и Pain Management медицинской школы

Drexel University. Он является одним из немногих специалистов в Филадельфии, который занимается устранением болей, вызванных заболеваниями позвоночника. Доктор использует новейшие методы минимально инвазивных (т. е. минимально вторгающихся внутрь тела) процедур. Все процедуры проводятся под рентгеновским контролем, что обеспечивает точное попадание лекарства в болевую зону и безопасность пациента. Используемый доктором метод является самым эффективным на сегодняшний день лечением.

Доктор Зоншайн связан с лучшими ортопедами и нейрохирургами города и при необхо-

димости оказывает консультации своим пациентам в кратчайшие сроки. Его знания и колоссальный опыт работы в крупном университетском госпитале помогли тысячам пациентов избавиться от болей в шее, спине, пояснице, бедрах, коленных суставах.

В офисе доктора А. Зоншайна наш корреспондент увидел доску, на которой размещено огромное количество отзывов пациентов, выражающих свою бесконечную благодарность Врачу с большой буквы, великолепному специалисту и чуткому, отзывчивому человеку.

Некоторые из этих отзывов мы публикуем ниже.

Я очень благодарна доктору Александру Зоншайну за его чуткое внимание и хорошее лечение.

Я пришла к доктору со слезами на глазах от боли, не могла держать в руках ручку и зубную щетку. За несколько сеансов лечения я почувствовала большое облегчение, а внимание ко мне со стороны доктора, который интересовался моим самочувствием, поддерживало меня морально. Я уже 8 месяцев не обращаюсь к нему за помощью, т.к. нет в этом необходимости.

Клара Коган

Доктор Александр Зоншайн



Дорогой Доктор! 11-11-18
Огромное спасибо за Ваше понимание и помощь. Очень редко встречаю такого заботливого и внимательного доктора со знанием своего дела. Здоровья Вам и счастья!
Марина П.

8 августа 2018 г.

Дорогой Доктор Сааша!

Спасибо Богу за то, что Вы есть! За то, столько много людей могут быть в мире без боли! Пусть же то количество боли, которую Вы забрали у людей и возвратится Вам благословением, здоровьем, миром, счастьем, любовью. Пусть Бог хранит Ваши золотые руки и Вашу семью!

Марина

To anyone concerned about seeing Dr. Zonshayn. He is terrific! My mom has been in excruciating pain for over two years. She has seen several doctors. Dr. Zonshayn is the first person to give her hope and to relieve the pain. He is the best.

Regina Carbone

Oct. 11, 2017

Я, Раиса Федченко, хочу с удовольствием присоединиться к этим многочисленным благодарностям, которые висят у вас на стенде и украшают ваш офис.

Хочу поблагодарить д-ра Зоншайна Александра за то, что Вы есть!

Ваша фамилия сама говорит о Вас. Вы солнечное сияние. Вы - то, что нужно людям - «жизнь полноценная без болей»! Не знаю, как долго продлится мое такое состояние (без боли), но за это большое Вам спасибо. Меня одолевала большой страх перед процедурой, но когда я увидела эту милую спокойную и доброжелательную женщину на front desk - Аллу - у меня пропал страх.

Спасибо Вам большое, дорогие медики, здоровье вам и полное благополучие.

С уважением Р.Ф.

To anyone concerned about seeing Dr. Zonshayn. He is terrific! My mom has been in excruciating pain for over two years. She has seen several doctors. Dr. Zonshayn is the 1st person to give her hope and relieve the pain. He is the best.

Regina Carbone

anesthesia Services, PC.
Kenau Medical Center
East Lancaster Avenue
Lynnwood, PA 19096
Tel 610-645-2000,

January 19, 2011

Alexander Zonshayn, M.D.
12000 Bustleton Ave. Suite 208
Philadelphia, PA 19116

Dear Alex:

As an anesthesiologist myself I always knew that with my back problems I would want to seek help from a physician of your caliber. No wonder, when my back pain became intolerable it took just one call to your office and you immediately offered help.

A few minutes after an epidural injection, my pain was gone and I was able to go back to work to attend to my patients.

Thank you very much. I will never hesitate to recommend you, as a pain management physician, to my patients, friends, and family.

Sincerely

[Signature]
M.D.

ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ КОНСУЛЬТАЦИИ
У ДОКТОРА А. ЗОНШАЙНА ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛ. **215-969-2331**
www.philapainclinic.com

Somerton Medical Building
(Bustleton & Byderry)
12000 Bustleton Ave., Suite 208

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

Нпродному артисту Василию Лановому исполнилось 85 лет

Этого актера все поколения России узнают и в лицо, и по голосу. Народному артисту СССР Василию Лановому исполнилось 85 лет. Более 60-ти из них он отдал театру имени Вахтангова.



Его юбилей - большое событие для любителей театра и кинематографа, для всех почитателей его щедрого, самобытного дарования. Яркие, незабываемые роли, созданные им за годы неустанного творческого поиска, стали подлинным эталоном актерского мастерства, примером преданного служения искусству.

Самый известный офицер советского экрана, Лановой также является мастером художественного слова, общественным деятелем, педагогом. С 1957 года он служит Государственному академическому театру им. Е. Вахтангова. На прославленной сцене он исполнил более 60 ролей.

В США вручили премии Critics' Choice Movie Awards



Ассоциация кинокритиков США и Каннады вручила премию Critics' Choice Movie Awards. 24-я церемония награждения состоялась в городе Санта-Моника (штат Калифорния).

«Лучшим фильмом» названа драма мексиканского режиссера Альфонса Куарона «Рома». Картина повествует о жизни мексиканской семьи в 1970-х годах. Куарон также удостоен премии в номинации «Лучший режиссер». Напомним, что фильм «Рома» уже стал обладателем многих престижных наград. 6 января на 76-й церемонии вручения премии «Золотой глобус» картина названа «Лучшим иностранным фильмом». Альфонс Куарон одержал победу как лучший режиссер. Картина также была удостоена «Золотого льва» на 75-м Венецианском кинофестивале.

В номинации «Лучшая актриса» премию разделили Леди Гага («Звезда родилась») и Гленн Клоуз («Жена»). За роль в фильме «Власть» лучшим актером назван Кристиан Бэйл. Лучшим актером и актрисой второго плана стали Махершала Али («Зеленая книга») и Реджина Кинг («Если Бил-стрит могла бы заговорить»).

102 года со дня рождения народного артиста СССР Евгения Лебедева

«Неистовый лицедей». Он мог сыграть бабу Ягу, мерина по кличке Холстомер, Рогожина. Более сорока лет он отдал одному театру, Большому драматическому, и одному режиссёру – Георгию Товстоногову. Создал десятки образов в кино и на сцене. Но всю жизнь мечтал о короле Лире, знал эту роль наизусть, репетировал в одиночестве, но сыграть её ему так и не довелось. 15 января – день рождения народного артиста СССР Евгения Лебедева.

120-летие со дня рождения Льва Кулешова

120 лет назад, 13 января 1899 года, родился Лев Владимирович Кулешов - один из пионеров советского киноискусства. Его исследования сыграли большую роль в развитии киноязыка, монтажа, технологии съёмки.



Кулешов руководил документальными съёмками на фронтах Гражданской войны, поставил агитфильм «На красном фронте». В 1919 году организовал учебную мастерскую в Госкиношколе. Среди его учеников были В. И. Пудовкин, Б. В. Барнет, В. М. Георгиев, М. И. Ромм, Л. В. Махнач, С. П. Комаров, А. С. Хохлова.

К числу наиболее значительных киноработ Кулешова относятся «Необычайные приключения мистера Веста в стране большевиков», «По закону», «Великий утешитель». Для фильмов Кулешова характерна напряжённость сюжета, высокая изобразительная культура.

С 1944 года Лев Кулешов посвятил себя педагогической работе во ВГИКе, где руководил режиссёрской мастерской. Он стал автором многих исследований по теории и практике создания фильмов. «Эффект Кулешова» и «географический эксперимент Кулешова» - настоящие открытия, известные кинематографистам всего мира.

Балерина Габриэла Комлева отметила 80-летний юбилей

27 декабря 2018 года известная балерина, талантливый педагог и хореограф Габриэла Комлева отметила 80-летие. Успех ей когда-то предсказала Агриппина Ваганова, которая сказала, увидев начинающую балерину на вступительных экзаменах, что из нее «может выйти толк».



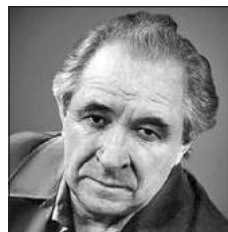
Габриэла Комлева действительно прошла невероятный карьерный путь и выступала на сцене до 50 лет. По балетным меркам это очень долго. Живет и работает Габриэла Комлева в Петербурге. Сама звезда балета признает, что всегда «отдавалась» работе и вкладывала в нее всю душу. «Для балерины самое главное качество – это не жалеть себя», – призналась она в интервью.

Балерина имеет множество титулов и званий: народная артистка СССР, народная артистка РСФСР, заслуженная артистка РСФСР, заслуженная артистка Дагестана, лауреат Государственной премии РСФСР имени М. Глинки. В 1986 году Габриэла Комлева была удостоена звания «Лучший актер года», а спустя семь лет в 1993 году Комлевой присвоили звание «Лучшего репетитора» после 7 Международного конкурса артистов балета в Москве.

102 года со дня рождения народного артиста СССР Евгения Лебедева

«Неистовый лицедей». Он мог сыграть бабу Ягу, мерина по кличке Холстомер,

Рогожина. Более сорока лет он отдал одному театру, Большому драматическому, и одному режиссёру – Георгию Товстоногову. Создал десятки образов в кино и на сцене. Но всю жизнь мечтал о короле Лире, знал эту роль наизусть, репетировал в одиночестве, но сыграть её ему так и не довелось. 15 января – день рождения народного артиста СССР Евгения Лебедева.



100 лет назад в Берлине убили коммунистов Розу Люксембург и Карла Либкнехта

Убийство коммунистических вожаков готовилось с начала декабря, когда на улицах Берлина появились плакаты со следующим содержанием: «Рабочие, граждане! Отчизна гибнет. Спасите ее! Опасность грозит не извне, а изнутри — это «группа Спартака». Убейте ее вожakov! Смерть Либкнехту! Тогда у вас будет мир, работа и хлеб!».



Роза Люксембург, 1916 год

Роза Люксембург, напротив, считалась в Германии политической фигурой первого ранга. При этом оставалась для многих чужой – как женщина, еврейка и наполовину иностранка, родившаяся в принадлежавшей Российской империи части Польши. Почти всю войну она просидела за решеткой: сначала год по политическому приговору, вынесенному еще до войны, а затем два с половиной года как «потенциально опасная для государства личность». Даже соратники по партии побаивались Люксембург за небывалую решительность и предпочтение радикальным методам. Она была убежденной антимилитаристкой и борцом за права трудящихся.

Карл Либкнехт не относился к крупным политическим деятелям. До 1914 года он практически не был известен за пределами Социал-демократической партии Германии, основателем которой являлся, кстати, его отец Вильгельм Либкнехт. С 1908 года будущий спартаксист был депутатом прусского ландстага, а с 1912-го – депутатом рейхстага. Какую-то популярность Либкнехт-младший приобрел после осуждения на полтора года заключения в крепости за написание книги против милитаризма. Полицейские схватили его во время демонстрации на Потсдамерплац в Берлине 1 мая 1916 года, когда Либкнехт успел сказать только: «Долой войну! Долой правительство!» После освобождения он стал олицетворением протеста против войны.

15 января 1919 года в Берлине без суда и следствия были зверски убиты Роза Люксембург и Карл Либкнехт – руководители марксистской организации Союз Спартака и возникшей на ее базе Коммунистической партии Германии. В начале января они участвовали в восстании против правительства социал-демократа Фридриха Эберта. Провозгласить советскую власть



Карл Либкнехт

в Берлине не удалось. После провала выступления спартаксистов, которых в последний момент не поддержали левые из военных, на лидеров протеста была объявлена охота, а за их головы была назначена награда в 100 тыс. марок. Операцию по нахождению и поимке Люксембург и Либкнехта возглавили фрейкоры – военнизированные отряды из бывших солдат и офицеров кайзеровской армии правого толка.

30 лет назад, 14 января 1989 года была основана группа «Любэ»



Наш ответ западным музыкантам - только с нужными нотами патриотизма и мужественным вокалистом. Так 30 лет назад на самом высоком уровне сформулировали запрос к новой группе. И в 1989-м такой коллектив появился. 14 января Николай Расторгуев и Игорь Матвиенко записали две первых песни, а первым клипом группы стал клип на песню «Не валяй дурака, Америка».

Умерла легендарная бродвейская актриса

Американская актриса и певица, обладательница трех премий «Тони», «Золотого глобуса», а также номинантка на «Оскар» Кэрл Чэннинг (Carol Channing) умерла в возрасте 97 лет.



Кэрл Элейн Чэннинг родилась в Сизтле 31 января 1921 года. Широко известность она получила в 1949 году после роли Лорелей Ли в бродвейской постановке «Джентльмены предпочитают блондинок», где она также исполнила знаменитую песню Diamonds Are a Girl's Best Friend. В 1964 году актриса стала исполнительницей роли Долли Леви в оригинальном бродвейском мюзикле «Хелло, Долли!». В том же году за эту роль она была удостоена премии «Тони» в номинации лучшая актриса в мюзикле.

За свою кинокарьеру звезда Бродвея появилась только в пяти фильмах, наиболее известным из которых стал мюзикл «Весьма современная Милли» Джорджа Роя Хилла (1967). Роль Маззи Ван Хосмер принесла ей номинацию на «Оскар» как лучшей актрисе второго плана и премию «Золотой глобус» в той же номинации. Помимо карьеры в кино, актриса работала на телевидении, где появилась в сериалах «Лодка любви», «Где Уолли?», «Семейка Аддамс» и «Правосудие Берка».

В 1995 году Кэрл Чэннинг была вручена специальная премия «Тони» за достижения всей жизни. Сан-Франциско провозгласил 25 февраля 2002 года Днем Кэрл Чэннинг за ее активное участие в движении за права сексуальных меньшинств.

По материалам СМИ

CDL TRAINING!

**ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ
CDL LICENSE CLASS "A"**

- ✓ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ✓ ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- ✓ СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ✓ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



267-441-6600

NORTHEAST INSURANCE



(215) 355-5050 Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



APPORTIONED

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

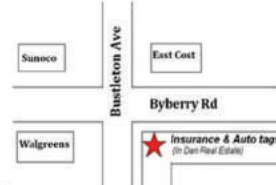
НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

**12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116**
(Intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

215-355-5050

www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com



Ксения Кокшинская
Licensed agent



Яна Захаренко
Licensed agent

Our Lady Joy Of All Who Sorrow
20th St. and Brandywine St., Philadelphia, PA

**Sunday, February 10, 2019
at 2 PM**

MUSIC OF OLD RUSSIA

Join us for an
afternoon spectacular
of traditional Russian
Romances and Folk Songs.
Featuring the talent of:
Elena Shibaeva
and
**The Choir
of Our Lady Joy
Of All Who Sorrow**

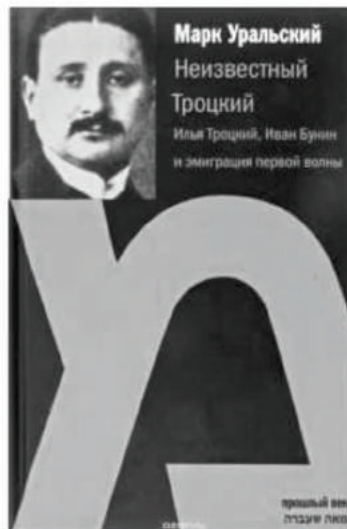
Tickets at the door
Suggested
donation \$10.00 +



Неизвестный Троцкий

Написав в предыдущих выпусках «Еврейской панорамы» (2018, №Х° 5, 12) о двух книгах историка культуры, писателя и публициста Марка Уральского, занимающегося историей русско-еврейских культурных связей (первая - об отношениях с еврейскими интеллектуалами Горького, вторая - о роли евреев и еврейства в жизни Бунина), автор этих строк понял: недопустимо не сказать еще об одной книге того же автора. Тем более, что, согласитесь, тема взаимодействия русского и еврейского культурных миров, их взаимного обмена элементами - которой Уральский занимается много лет - не из самых разработанных. Тем более, что с книгой о Бунине, о которой была речь в прошлом номере, это исследование прямо связано, и самое правильное - прочитать его вместе с нею.

Ну и, наконец, - ниспровержение стереотипов. Кто приходит на ум первым (и, подозреваю, единственным), когда слышишь фамилию Троцкий?.. Вот-вот. Между тем однофамилец Льва Давыдовича (кстати, в отличие от этого последнего, - настоящий Троцкий) куда более достоин



благодарной, внимательной памяти. Родившийся в 1879-м в украинских Ромнах и умерший 90 лет спустя в Нью-Йорке, Илья Маркович Троцкий принадлежал к самой первой, еще дооктябрьской волне русской эмиграции (принял предложение крупнейшего русского издателя того времени Ивана Сытина стать иностранным корреспондентом газеты «Русское слово» и остался за границей навсегда), стал одним из самых знаменитых ее журналистов, публицистов и общественных деятелей - и прожил захватывающую

жизнь, которая интересна даже помимо того, что именно он инициировал кампанию по номинированию Бунина на Нобелевскую премию, увенчавшуюся, как мы знаем, успехом.

А какое отношение он имеет к тому, кто и по сей день ассоциируется с его фамилией чуть ли не автоматически, читайте и узнаете!

Марк Уральский. Неизвестный Троцкий. Илья Троцкий, Иван Бунин и эмиграция первой волны. Иерусалим; М.: Гешарим/Мосты культуры, 2017. - 702 с. - (Прошлый век. Воспоминания)
15BI 978-5-93273-440-7

Текст к публикации рецензии на книгу "Неизвестный Троцкий": "Книгу М. Уральского "Неизвестный Троцкий: Илья Троцкий, Бунин и эмиграция первой волны", как и др книги издательства "Гешарим/Мосты культуры в США можно приобрести в сервисе "Библиотека" после установки приложения Jewish.ru для мобильных устройств. Приложение доступно для скачивания в AppStore и Google Market для мобильных устройств на базе iOS и Android, а также на сайте: <http://www.vashakniga.com/productlistbyauthor.asp?look1=%D3%F0%E0%EB%FC%F1%EA%E8%E9+%CC%2E&look2>

International Post Service
Галичина
11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116
215-342-4245
7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ

Внимание *New* Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте: www.galichina.us

БЕСПЛАТНО 11-я посылка

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА
267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116
(напротив кафе Микеланжело)



ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПУБЛИКАЦИЮ КНИГ

любого формата
с иллюстрациями и фотографиями
на основе представленного
вами материала,
в том числе рукописного
или звукового.

Редактируем.

Любое количество
экземпляров.

215.354.0842



Программа передач НТВ-Америка с 28 января по 3 февраля 2019 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 28 ЯНВАРЯ	ВТОРНИК 29 ЯНВАРЯ	СРЕДА 30 ЯНВАРЯ	ЧЕТВЕРГ 31 ЯНВАРЯ	ПЯТНИЦА 1 ФЕВРАЛЯ	СУББОТА 2 ФЕВРАЛЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 3 ФЕВРАЛЯ
AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:20 НАТАЛЬЯ ГУНДАРЕВА В ФИЛЬМЕ «ОДНАЖДЫ ДВАДЦАТЬ ЛЕТ СПУСТЯ» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:15 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:45 «ВЕЖЛИВЫЕ ЛЮДИ» 10:40 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» PM 12:00 ЕКАТЕРИНА ВАСИЛЬЕВА В ФИЛЬМЕ «ПРИХОДИ НА МЕНЯ ПОСМОТРЕТЬ» 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:50 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 03:20 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 05:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 06:00 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 49-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ФОРМУЛА 1» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ОЛЕГ ХАРИТОНОВ В СЕРИАЛЕ «ПАУТИНА-11» 9-Я И 10-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ПОЗДНЯКОВ» AM 12:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ГРИГОРИЙ НЕКРАСОВ В СЕРИАЛЕ «КУПЧИНО» 9-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ИХ ПРАВЫ»	AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:20 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:20 «ЕДИМ ДОМА» 08:50 «ФОРМУЛА 1» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:15 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:45 «ВЕЖЛИВЫЕ ЛЮДИ» 10:40 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» PM 12:10 ОЛЕГ ХАРИТОНОВ В СЕРИАЛЕ «ПАУТИНА-11» 9-Я И 10-Я С. 01:45 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ГРИГОРИЙ НЕКРАСОВ В СЕРИАЛЕ «КУПЧИНО» 9-Я С. 03:20 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 05:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 06:00 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 50-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «TIME OUT» 08:00 «ДНК» 08:40 «СИЛА МАГИИ ВАЛЕРИИ КАРАТ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ОЛЕГ ХАРИТОНОВ В СЕРИАЛЕ «ПАУТИНА-11» 11-Я И 12-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» AM 12:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ГРИГОРИЙ НЕКРАСОВ В СЕРИАЛЕ «КУПЧИНО» 10-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «TIME OUT» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЕДИМ ДОМА»	AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:20 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:15 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 08:40 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:15 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:45 «ВЕЖЛИВЫЕ ЛЮДИ» 10:40 «TIME OUT» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» PM 12:15 ОЛЕГ ХАРИТОНОВ В СЕРИАЛЕ «ПАУТИНА-11» 11-Я И 12-Я С. 01:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:40 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ГРИГОРИЙ НЕКРАСОВ В СЕРИАЛЕ «КУПЧИНО» 10-Я С. 03:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 05:50 «ФОРМУЛА 1» 06:00 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 51-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ОЛЕГ ХАРИТОНОВ В СЕРИАЛЕ «ПАУТИНА-11» 13-Я И 14-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» AM 12:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ГРИГОРИЙ НЕКРАСОВ В СЕРИАЛЕ «КУПЧИНО» 11-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»	AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:15 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:15 «СМОТР» 08:40 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:15 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:45 «ВЕЖЛИВЫЕ ЛЮДИ» 10:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» PM 12:25 ОЛЕГ ХАРИТОНОВ В СЕРИАЛЕ «ПАУТИНА-11» 13-Я И 14-Я С. 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:50 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ГРИГОРИЙ НЕКРАСОВ В СЕРИАЛЕ «КУПЧИНО» 11-Я С. 03:45 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 06:00 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 52-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ОЛЕГ ХАРИТОНОВ В СЕРИАЛЕ «ПАУТИНА-11» 15-Я И 16-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» AM 12:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ГРИГОРИЙ НЕКРАСОВ В СЕРИАЛЕ «КУПЧИНО» 12-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «СМОТР»	AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:20 «ОДНАЖДЫ» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:15 «БРЭЙН РИНГ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:50 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» PM 12:25 ОЛЕГ ХАРИТОНОВ В СЕРИАЛЕ «ПАУТИНА-11» 15-Я И 16-Я С. 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:50 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ГРИГОРИЙ НЕКРАСОВ В СЕРИАЛЕ «КУПЧИНО» 12-Я С. 03:45 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 06:00 «ФОРМУЛА 1» 06:10 «ЖДИ МЕНЯ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:10 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 10:00 АЛЕКСЕЙ МАНЦЫГИН В ФИЛЬМЕ «ЗОЛОТОЙ ТРАНЗИТ» AM 12:00 «ЧП. РАССЛЕДОВАНИЕ» 12:30 «УРОКИ РУССКОГО» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 02:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»	AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 АЛЕКСЕЙ МАНЦЫГИН В ФИЛЬМЕ «ЗОЛОТОЙ ТРАНЗИТ» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:15 «ЧП. РАССЛЕДОВАНИЕ» 08:45 «УРОКИ РУССКОГО» 09:10 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 09:30 «СМОТР» 10:00 «ИХ ПРАВЫ» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» PM 12:10 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:45 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:40 «TIME OUT» 02:00 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 02:50 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:40 «БРЭЙН РИНГ» 04:30 «ОДНАЖДЫ» 05:10 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ» 08:50 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИ-ЛОРАМА» 09:40 «КВАРТИРНИК НТВ У МАР-ГУЛИСА» 10:45 ОЛЕГ ЧЕРНОВ В СЕРИАЛЕ «МОРСКИЕ ДЬЯВОЛЫ. РУБЕЖИ РОДИНЫ» 5-Я И 6-Я С. AM 12:30 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 01:20 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 02:05 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 02:40 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:30 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИ-ЛОРАМА» 04:15 «КВАРТИРНИК НТВ У МАР-ГУЛИСА» 05:10 «БРЭЙН РИНГ»	AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 07:50 «ФОРМУЛА 1» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:20 «ОДНАЖДЫ» 08:55 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 09:50 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 10:35 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» PM 12:00 «ЕДИМ ДОМА» 12:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 01:05 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 01:45 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 02:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 03:30 «СВОЯ ИГРА» 04:15 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 05:10 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 08:10 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 10:00 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 11:00 ОЛЕГ ЧЕРНОВ В СЕРИАЛЕ «МОРСКИЕ ДЬЯВОЛЫ. РУБЕЖИ РОДИНЫ» 7-Я И 8-Я С. AM 12:50 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 01:30 «ЕДИМ ДОМА» 02:00 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 02:45 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 03:40 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 04:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 05:15 «СВОЯ ИГРА»

ДЕТСКИЙ САДИК АЗБУКА

Дружба * Знания * Здоровье

Full-Time: с 7 утра до 7 вечера

Part Time: с 7 утра до 3 дня



215-464-0702 • www.azbuka.com

9090 Old Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19115

www.russian-childcare.com

Спрос и предложение труда



EXPERT HOME CARE требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Требуются работники с минимальным опытом (2 года) по ремонту и установке хитеров, кондиционеров и водяных обогревателей (HVAC). Прекрасные условия, стабильная работа. Компания более 25 лет в бизнесе. Находится в Huntingdon Valley. Тел. 267-716-4343.

Help wanted: Dental Assistant, Front Desk Manager are needed for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461

СРОЧНО!!! Warehouse JN Distributor требуются МУЖЧИНЫ для работы на складе и delivery заказов в магазины. Начальная зарплата \$600 - \$700, с большой перспективой роста. 215-335-3584

Full Time Medical Assistant/Receptionist for busy modern OB/Gyn practice in Montgomery County. Duties include taking vital signs, assisting Doctor with procedures, injections, and making appointments. Fluent in Russian. Fax resume to 215-355-9155.

В растущую траковую компанию срочно требуются водители класса А с опытом работы не менее 1 года. Оплачиваемый отпуск и медицина. Различные маршруты. Гарант. зар. плата, а также оплата по милям. Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!! 516-901-6171, 732-757-5343

Компании требуются сотрудники с опытом работы для работы по маркетингу, рекламные агенты. Возможна работа из дома. Тел. 215-354-0842.

В детский сад требуется manager-director со специальным педагогическим образованием, отличным знанием английского языка и хорошими организаторскими способностями. 215-939-0767

Требуется Kitchen & Bath designer в офис. FT, 63 часа в неделю. Легальный статус. Право на работу. Зарплата W2. Работа с понедельника по субботу. Оплата в зависимости от квалификации. Необходим английский, опыт продаж, умение пользоваться компьютером. Компания AAADistributor.com 215-704-7300 Влад

В bodyshop требуется BODYMAN и ПОМОЩНИК с опытом работы. 215-500-6668 Костя

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Оксана.

Требуется повар с опытом работы и помощник на кухню. 215-947-1316

Требуется квалифицированный автомеханик. Хорошие условия и коллектив. (215) 917-4093

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ В наш магазин требуются работники на кухню, продавцы и разнорабочие. Тел: 215 330-1024

Требуется преподаватель в младшую группу детского сада. Педагогическое образование не обязательно. 215-364-3426

ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ ПО УСТАНОВКЕ, РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ



КОНДИЦИОНЕРОВ И ХИТЕРОВ

267-977-3984

АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ



- **Visiting Nurses** для работы в Northeast и Bucks County с опытом работы с Medicare
- **помощников по уходу за пожилыми людьми**

ХОРОШАЯ ОПЛАТА

215-953-9225

В busy покрасочный цех автомашин требуется body man со стажем работы.

P-н Roosevelt Blvd & Red Lion. Хорошие условия и коллектив. Зарплата от \$1000 в неделю. 215-500-6668, (215)917-4093,

В команду NetCost Market требуются помощник повара Хорошая оплата. Просьба звонить по телефону 267-475-6992

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. у нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

Траковая компания приглашает CDL A водителей и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая Зарплата. Подробности см. в рекламе. 609-651-7781, 609-651-7781 Владимир

В медицинский офис требуется ресепшнист со знанием английского и русского языков, владеющий основными навыками работы на компьютере. Легальный статус обязателен. 215-677-6616. Направляйте резюме по факсу: 215-677-6225

В медицинский офис требуется medical assistant с навыками массажиста. Резюме по факсу 215-677-6225 или e-mail: dr.Merker@gmail.com

В детский сад Right Steps требуются педагоги/воспитатели с образованием и опытом работы. Хорошие условия: высокая зарплата, бенефиты и многое другое. Резюме по факсу: 215-355-8851 или e-mail: Info@Rightstepseducation.com Звонить по тел. 215-355-8801

Требуются рабочие по установке, ремонту и обслуживанию кондиционеров и хитеров. 267-977-3984

Looking for a secretary. Must speak English. 215-778-2718

Компания RULLEX объявляет набор sub-contractors, crew leaders, and tower climbers для обслуживания телекоммуникационных вышек. Опыт работы приветствуется. Высокая оплата труда и постоянная занятость гарантируются. 267-237-9944, 267-398-2028

Детскому саду требуется директор, повар, учителя, воспитатели, няня. 267-252-8529. Резюме по e-mail: needsmile11@gmail.com

Детскому саду срочно требуется преподаватель со знанием английского языка. 215-364-3426

Distribution center in Warminster is looking for Forklift Operator, Inventory Specialist, Loading, Unloading Laborer Work authorization is required Phone (267) 223-4231

Детскому саду в Cherry Hill, NJ требуется воспитатель и помощник воспитателя на FT. 856-320-2001

Детскому саду срочно требуется учитель со знанием английского языка и педагогическим образованием. 215-908-7867, 215-757-8350, 267-252-8529

РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН



ROOFING & WINDOWS

267-243-8039 www.alsroofing.org

НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ BOVTAIL

для водителей траков



215-355-5050

В КЛУБ НАСТОЛЬНОГО ТЕННИСА

при KLEINLIFE

приглашаются взрослые
и дети разных возрастов

Игры и занятия по
понедельникам,
средам,
четвергам
и воскресеньям

ГРУППЫ РАЗНОГО УРОВНЯ
ОПЫТНЫЙ
ТРЕНЕР



267-242-7173

The Law Offices of Greg Prosmushkin, P.C.

Fast paced Northeast Philadelphia law firm is currently seeking
a Russian and English speaking receptionist
to help run our front desk.

We are looking for someone who will be able to handle a large volume
of calls and greet our in-coming clients. This is a **FULL** time position.

REQUIREMENT:
-Must be able to **FLUENTLY** speak in English and Russian.

Prospective candidates, please FAX in your resumes to the listed
number below: **215-673-7933**

*Once your resume has been submitted we will call to confirm your application
submission as well as set up a future appointment for an interview.
If you have further questions about this job position,
please feel free to call us at 215-437-3058*

Женщина с большим
опытом работы и
медицинским стажем
ищет работу по уходу за
больными или пожилыми
людьми. 215-554-8114

В офис физиотерапии
требуется licensed massage
therapist с опытом работы.
E-mail your resume: Absolu-
tetherapycare@gmail.com
Звонить: 267-567-8910

В агентство по уходу за
пожилыми людьми "In-
dependent Home Care
Agency" требуются
помощники по уходу
за пожилыми людьми.
Высокая з/плата.
Бенефиты. Отпуск.
Оплачиваемый over-
time. 215-821-3078

В медицинский офис
требуется ultrasound
technician с опытом
работы in general and
vascular ultra sound.
CV/resume отправлять
по адресу: HRmail-
box2@gmail.com

В детский сад требуется
повар. 215-519-8004

KleinLife is looking for a part-
time front-desk receptionist.
Job requires English Lan-
guage knowledge and basic
computer skills. Apply by call-
ing 215-698-7300 ext. 130 or
175.

На временную и
постоянную работу
требуется РАБОЧИЙ
НА СКЛАД (р-н Warm-
inster) для приемки
и упаковки товаров.
Желателен опыт работы
на складе и управления
подъемником. В
ежедневные обязанности
входит подъем
тяжестей. Минимальное
знание английского
приветствуется. (267) 225-
8128

Looking for front desk/bill-
ing person for a family den-
tal practice. Must know how
to be friendly and polite on
the phone, work well on a
team and enjoy a fast paced
environment. Must be good
with computers. Experience
is a plus. Call 215-698-2710
to apply.

В компанию America's
Home Health Service
требуется HOME CARE
ННА и другие сотрудники
по уходу за пожилыми
и больными. Высокая
зарплата. 215-745-7777

Приглашаются девушки
на работу по уборке
домов. Опыт работы
желателен. С транспортом
и без. Зарплата со своим
транспортом от \$15 в час.
Телефон: (215) 904-7400,
e-mail: Nadya111123@
gmail.com

A Jewish Preschool in North-
east Philadelphia is in search
of a substitute teacher, who
can work flexible hours, and
a part-time assistant (2-3
days/week) to work with
preschool children. We want
you to become a part of our
collaborative team of profes-
sionals who work together to
insure developmentally ap-
propriate practice in a warm,
nurturing and creative set-
ting. Send cover letter and
resume to morah.elena@cb-
scommunitycenter.com

**Front desk/billing per-
son needed for friend-
ly family dental practice.
Must have experience in
a dental office. Must be
able to stay later three
times a week (Monday,
Wednesday, Thursday).
Pay is based on experi-
ence. Call 215-917-4794
for details and interview.**

Дневной центр для
пожилых людей
приглашает на почасовую
работу водителей,
преподавателя базисных
компьютерных знаний,
психолога-терапевта,
музыкантов, чтецов,
танцоров, лекторов и всех
тех, кто может проводить
занятия с нашими
клиентами. Оставьте
сообщение по телефону
215-944-0104

На крышу требуются
люди, опыт не обязателен,
поможем с жильем. 267-
401-2497 Заур

**Требуется рабочий,
помощник в бизнес по
установке полов. 267-
255-9005**

Магазину NetCost Mar-
ket требуются продавцы
и кассиры на полный
рабочий день. 267-672-
2500

**В компанию требуются
специалисты
для установки
и обслуживания
кондиционеров с
опытом работы min.
5 года. Легальный
статус. Driver's license
обязателен. 215-677-
1300**

**В ресторан требуются:
официанты со знанием
английского языка,
мойщики посуды на Р/Т,
помощник на кухню,
умеющий работать с
тестом, шашлычник.
215-917-6511**

Магазину Net Cost Market
требуется повар с опытом
работы. 11701 Bustle-
ton Ave., Phila PA 19116. Т.
(267) 672-2500

**В Expert Home Care
требуется на Full time
и Part time RN. Опыт
желателен. 215-364-
0340**

В медицинский офис
требуется receptionist.
FULL TIME/PART TIME.
Знание английского языка,
опыт работы на front desk,
хорошие манеры и доброе
сердце. Email resume to: hr-
mailbox2@gmail.com

Детскому саду требуется
директор – менеджер с
опытом работы, учителя
со специальным высшим
образованием. Резюме по
e-mail Llusher@comcast.
net

В медицинский офис
нужен receptionist. FULL
TIME/PART TIME. Знание
английского языка, опыт
работы на front desk,
хорошие манеры и доброе
сердце. Email resume to: hr-
mailbox2@gmail.com

**В ресторан требуются
работники. 917-270-4839**

**Агентству по уходу за
пожилыми людьми
требуется Director of
Nursing and RN на Full/
Part time с опытом
работы. Посылайте
резюме по email: re-
cruit.homecare.1@gmail.
com, чтобы получить
полную информацию о
работе.**

Агентство по уходу за
пожилыми людьми
приглашает на работу Vis-
iting Nurses для работы в
NorthEast и Bucks County.
Необходим опыт работы
с Medicare. Прекрасная
оплата. 215-953-9225

Требуется повар с опытом
работы. 215-364-2200

В компанию MERCY FLEET
требуется водители с
CDL с дополнительным
разрешением возить
пассажиров на различные
виды автотранспорта. 267-
237-0442

Требуется водители
со стажем вождения
в Америке минимум 3
года и чистым record.
Оплата только на чек.
Подробности по тел.
215-525-4175

Требуется водитель CDL
класса А с опытом от 2-х
лет для работы на Flat bed/
Step Deck. Заработки от
\$2,200 в неделю. Бонусы
гарантируем. 609-892-
5004.

Требуется мужской и
женский мастер по работе
с волосами. Сдается
кресло. 215-917-6831

Срочно требуется на
работу в центр для
пожилых людей на кухню
женщина на full time. 267-
242-9094.

В строительную компанию
требуется работники,
специалисты и помощники.
Зарплата в зависимости от
квалификации. 267-210-
5321

Требуется на работу
секретарь, на полную
рабочую неделю со
знанием английского языка
и компьютера. Оплата
чеком. 215-431-0907

Требуется мужской и
женский мастер по
работе с волосами.
Сдается кресло. 215-917-
6831

Tax Office Pennsylvania

оказывает профессиональные услуги

ПО СОСТАВЛЕНИЮ ВСЕХ ВИДОВ

Income Tax Returns

Офис работает только по предварительной записи,
7 дней в неделю.

Для новых клиентов скидки.

Лучшие цены гарантированы.

Eugene Kofman, RTRP

215-485-6929



ПРОДАЖА

ХИТЕРЫ

УСТАНОВКА РЕМОНТ

УСТАНАВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ AAA Bros, INC

- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители и очистители воздуха
- Генераторы



Алик



215-914-1080

ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm СУББОТА : 9am-2pm

Bluegrass Pharmacy
e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ СТРАХОВКИ ПРЕДПРИЯТИЙ
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ КЛИЕНТОВ, НЕ ИМЕЮЩИХ СТРАХОВОК

Наши высококвалифицированные фармацевты
помогут профессиональным советом

Быстрое обслуживание, дружелюбное отношение

БЕСПЛАТНАЯ ДОСТАВКА

Галантерейные изделия • мужские и женские халаты
махровые простыни • махровые полотенца
ночные сорочки • эмалированная посуда

ВИТАМИНЫ ○ **ЛЕКАРСТВА И КОСМЕТИКА**
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ ○ **РАЗЛИЧНЫЕ КРЕМЫ И МАЗИ**

Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia, PA 19114

tel. 215-676-7650
fax. 215-676-7630

ВСЕ ВИДЫ ПОМОЩИ РАБОТЫ С КОМПЬЮТЕРОМ

e-mail: BESTCOMPCARE@YAHOO.COM Computers & Networking

Удаление компьютерных вирусов и спама

Установка компьютерных программ

Ускорение работы компьютера

Русификация

Ремонт и модернизация

Даем уроки по работе с компьютером

267-577-4616

A-TEAM HOME CARE приглашает на работу ННА, PCW. Одна из наивысших почасовых зарплат, отличная медицинская страховка, оплачиваемый отпуск, оплата праздничных, гибкий график, сверхурочные часы. 215-490-9994

Long haul reefer transportation company is looking for an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Excellent communication and writing skills, ability to multitask, strong memory & math skills, work in a fast paced environment, must be a team player, have desire to grow and progress. Please, forward your resumes, cover letter and salary requirements to ntranslogistics.com

Требуется работники на front desk (p/t). Знание английского и компьютер, легальный статус обязательны. Резюме по fax: 215-677-6225

Требуется водители на грузовые автомобили компании SMS. Прекрасные условия. 410-375-3469

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

Требуется ответственные кровельщики и помощники разного уровня на специальные крыши (медные, черепичные и слэйд). Хорошая своевременная оплата. 267- 528-7520.

На склад в компанию AAA Distribution на полную рабочую неделю (6 дней-63 часа) Пн.-Чт. 8am-7pm, Пт. 8am-6pm, Сб. 8am-5pm. требуются рабочие (мужчины). На старт \$650/неделю. Сборка кухонной мебели, упаковка, складирование. Английский не обязателен. 2501 Grand Avenue. PA 19114, 215-704-7300

В связи с расширением компании N-Trans и подписанием новых контрактов, принимаем на работу водителей грузовиков CDL класса A на стабильные рейсы. 215-776-3392

Требуется некурящая девушка на работу в офис в North-East Philadelphia. Необходим хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

Требуется люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

В транспортную компанию в South Brunswick, NJ требуются водители CDL, class "A". Хорошие условия работы. Все мили и дополнительные остановки оплачиваются. Опыт не требуется. Оплата каждую неделю \$22/час, \$0,57/mile. Говорим на русском, украинском, польском языках. 312-934-6055

В детский сад требуются воспитатели и помощники воспитателя. 215-676-7777

CBS Food Program is Looking for full time Drivers for food company located in Huntingdon Valley. Experience needed. Please email resume to info@cbsfoodprogram.com.

В строительную компанию требуются опытные рабочие бригады на siding и project managers. 609-374-1757, 267-237-7210

В ресторан требуется на РТ посудомойщик. 215-519-8004

Comfort Home Care, Inc. приглашает на работу на F/P time Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. Информация по телефону 215-355-8350 У нас всегда есть работа!

В офис физиотерапии срочно требуется массажист с license на full/part time. 215-464-8900

В компании Italian Food Distributor открыты позиции водителя и работника склада. Хорошая оплата (от \$16/час). Чистый driver's record с 3-хлетним стажем, средний уровень английского языка и право на работу – обязательны. Информация по телефону: 267-666-7936

Требуется работники на плоские крыши. Своевременная оплата. Полная рабочая неделя и работа по выходным (по желанию). Звонить 9am-6pm. понедельник-пятница. 215-828-9496

Ищем самостоятельного мотивированного специалиста для работы в строительной компании. Желательно с опытом работы: бетон, камень, блоки, кирпич, стако. Работа стабильная. Оплата высокая. 856-236-6999

Требуется водитель на 6 дней в неделю в компанию AAA Дистрибьютор для развозки кухонной мебели. Легальный статус. Право на работу. Зарплата W2.Local delivery. CDL не требуется. Опыт работы на траке не менее 2-х лет (26 FT трак). 3/плата на старт \$930/week. Пн.-Чт. 8am-7pm, Пт. 8am-6pm, Сб. 8am-5pm. 215-704-7300 AAA Distributor Inc. 2501 Grand Ave. PA 19114

На склад в Huntingdon Valley, PA требуются рабочие на упаковку. 215-469-0342. Анатолий

Требуется люди для установки хитеров и кондиционеров. Полная занятость. Работа в центре города. Опыт желателен. Оплата чеком. Хорошие условия работы. 267-528-9295, 267-471-3580

Требуется ЖЕНЩИНЫ на работу по уборке домов. 5-6 дней в неделю. \$12-15 в час. 215-715-7806

В ресторан требуются помощники на кухню (мужчины, женщины). Опыт не обязателен. Желание работать необходимо! 215-917-6511

Требуется молодые люди для работы на вышках сотовой связи. 215-900-6897. Алекс

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL CLASS A НА ДЛИННЫЕ ДИСТАНЦИИ. Постоянный график работы. Возможна работа одному или со сменщиком. CDL/A-лиценс обязательны. Звонить Владу по тел. 267-348-7933

Требуется механики и помощники механиков на кровельные работы. Крыши (slides, cedar shingles, черепичные и медные). 267- 528-7520.

Ресторану требуются официанты с опытом работы. Хорошие условия. 267-815-5961

В cleaning service требуются девушки на полный рабочий день. Транспорт обеспечиваем. Хорошая зарплата. 267-577-0459

Требуется аккомпаниатор. 215-671-0200

Детскому саду требуются на Full Time position учителя и помощники учителей, помощник повара и завхоз (умеющий выполнять мелкие ремонтные работы). На Part time требуются учителя рисования, испанского языка и физкультуры. 215-396-6600

Требуется женщина на уборку домов в cleaning services. Хорошие условия, забираем из дому. 267-269-8377. Оставьте сообщение, обязательно перезвоню.

Дневному санаторию для пожилых людей требуются на работу RN и LPN на неполный рабочий день. 267-671-4166.

Ваш досуг

Решение
Судоку
в №3, 2019г.

5	1	6	9	2	4	8	7	3
7	9	8	3	1	6	5	2	4
4	3	2	7	8	5	1	9	6
3	5	7	6	4	2	9	1	8
2	4	9	1	3	8	7	6	5
6	8	1	5	9	7	4	3	2
1	2	3	8	5	9	6	4	7
9	7	5	4	6	3	2	8	1
8	6	4	2	7	1	3	5	9

9			2	6				
6	7		1					
4		1					7	
	1	4					9	
5		6		1		3		8
	8					7	1	
	6					4		7
					9		6	3
				8	6			9

В транспортную компанию требуется ВОДИТЕЛЬ на Full time с чистым driver's license возить клиентов по Филадельфии. Работа на чек с 8-ми до 6-ти. Работа на легковых машинах. Наша машина, наш бензин. (215)687-6061

Требуются ПОМОЩНИКИ НА КРЫШУ (metal roof) с опытом и без. Работа и оплата постоянные. Телефон: (267) 546-8632; (215) 847-2410

Транспортной компании требуются ВОДИТЕЛИ CDL. Обучаем новых водителей. Приглашаем OWNER-OPERATORS (Dry Van, Cardholder, Stepdeck). Опытные диспетчеры на связи 24/7. Хорошие условия. (267) 875-9611; (267) 210-1175

Требуется водитель для развозки молочных продуктов. 267-265-4555

В компанию по установке кондиционеров и отопительного оборудования требуются механики и сборщики с опытом работы. Зарплата от \$180 в день. Легальный статус, знание английского, driver's license необходимы. 215-715-9107

В стоматологический офис требуются: дентал-ассистенты с X-Ray License, EFDA, Front Desk (секретарь в приемной), сотрудник по работе со страховками (billing), административный сотрудник. Тел. 267-346-0026.

Looking for construction job. 267-847-2912

Приглашаем на работу CDL водителей (SOLO и TEAM DRIVERS) для LONG DISTANCE и REGIONAL рейсов на выгодных условиях. Оплата: от 0.50 с. и выше. 215-788-7480, 267-334-7880

Центр для пожилых людей приглашает на работу SOCIAL WORKER и CLIENT SUPPORT COORDINATOR. Нужны знание англ и русского языков, навыки владения компьютером (обязательно). Также требуется PROGRAM AIDE (ПОМОЩНИК) P/T. 215-856-9100

Срочно требуется ЖЕНЩИНА в cleaning service. F/T, P/T. Хорошие условия. 267-970-7203

Требуются СПЕЦИАЛИСТЫ И ПОМОЩНИКИ в компанию HVAC - установка и ремонт кондиционеров. : (215) 760-1851

В CLEANING SERVICE требуются ЖЕНЩИНЫ для уборки домов. Транспортom обеспечиваем. Оплата в процентном отношении. 215-205-4206

Требуется ЖЕНЩИНА в CLEANING SERVICE. Помогаем получить driver's license независимо от статуса. Работа с 8 до 5. \$600 в неделю, бенефиты. 215-205-2085

В строительную компанию требуются: subcontractors, работники на крыши, siding, окна, двери, деки, gutters, service technician, project manager, carpenter, handyman. Постоянная работа, Хорошие условия. Overtime. Медстраховка, оплачиваемые праздники и отпуск. 215-801-9081

Детскому саду и школе First Children Academy (р-н Street Rd) требуются УЧИТЕЛЯ, ВОСПИТАТЕЛИ, FRONT DESK PERSON, СОТРУДНИК В ОФИС. F/T, ХОРОШАЯ ОПЛАТА И ВОДИТЕЛИ (P/T). 215-396-6600

BUCK ROAD INDUSTRIAL CENTER

❖ INCOME TAX ❖ NOTARY ❖ INSURANCE



Irene Malozovsky

215-407-1804 cell
215-469-4040 office
215-469-4044 fax

ВСЕ ВИДЫ БУХГАЛТЕРСКИХ УСЛУГ

❖ Оформление квартальных и годовых налоговых отчетов
❖ Открытие корпораций
❖ Регистрация всех видов бизнеса
❖ Нотариальные услуги

omeganotary@gmail.com

СТРАХОВАНИЕ

❖ Недвижимость
❖ Автотранспорт ❖ Бизнес
❖ Workers Compensation
❖ Contractors Liability
❖ Builders Risk and more



Anatoly Malozovsky

215-264-6442 cell
215-469-4044 fax

moloza1@nationwide.com

73 Buck Rd unit B, Huntingdon Valley, PA 19006

Требуется МАЛЯР и СПЕЦИАЛИСТ широкого профиля с опытом для ремонтно-строительных работ в Нью-Джерси (возможно с проживанием). 1-732-309-0712

В cleaning service требуется женщина со своим автомобилем на Full/Part time. Зарплата \$15 в час. Обращаться по телефону: (609) 577-7202

Требуется няня к ребёнку на P/T р-н Warminster PA 267-718-6910

В маленький CLEANING SERVICE требуется женщина на уборку домов. Хорошие условия, забираем из дома. (267) 394-3559

Требуется женщина для уборки в доме. Забираем из NE Phila с Bustleton. С пон.- по пятн, 30 часов в неделю. 215-990-7273

Требуется няня к 2-м детям-школьникам на 5 дней в неделю (р-н Southampton/Holland). С 4-х до 8 (9) вечера, \$14 в час. 267-475-2208

Требуются ЖЕНЩИНЫ на уборку домов. ОПЛАТА \$11-14 в час. Предоставляем транспорт. 267-255-1952

Компании HVAC требуются РАБОТНИКИ по установке и ремонту кондиционеров и хитеров. 215-429-6638

Компания приглашает на работу СПЕЦИАЛИСТОВ и ПОМОЩНИКОВ по укладке керамической и мраморной плитки, также требуются SUB-CONTRACTORS. Работа в PA and NJ. 215-779-5293. Email: pmtcontracting@icloud.com

Требуется помощница по дому с проживанием в русскоязычной семье. Необходимо умение готовить. 410-530-5328

Срочно требуется девушка на уборку домов на full time. Звоните по телефону: (267) 334-1900

Health Smart Medical Center/Dr.Magidenko's office looking for a Medical Assistant/Front Desk person. Bilingual is a must. Please email resume Attn.: Yulia at manager@healthsmart-med.com or fax at 215-464-6046

Требуется водитель на part time. 267-808-7755

На дневную работу (full time) требуются: 1) профессиональный повар; 2) люди для уборки помещений; 3) помощники по работе с пожилыми людьми. Оплата чеком, бенефиты, оплачиваемый отпуск. 215-677-7710

Требуются специалисты по внутренним отделочным работам в отелях (шпаклевка, окраска, плитка, электрика, stucco, framing, EPDM roofing, exterior painting, exterior stone installation и т.д.), с возможностью ездить в командировки. Оплата по договоренности в зависимости от квалификации. (404) 202-8149

Требуются сборщики мебели. Работа в команде. Хорошие условия (267) 246-5102. high-end furniture store is looking for an office assistant to work in team with great opportunities to grow. (267) 246-5102

В cleaning service требуется водитель (мужчина) на полный рабочий день 5 дней в неделю, желательно со своим вэном, возможно и без. Чистый, only USA driver's license. Оплата по договоренности. 267-207-9509 Игорь

Срочно требуются рабочие строительных специальностей и без. 267-808-9792

Требуется работник на кухню на полную рабочую неделю. Оплата чеком. Обращаться по телефону: (215) 671-0200 или оставьте сообщение

Требуется ВОДИТЕЛЬ в санаторий для пожилых людей. Телефон: (215) 671-0200

Требуется в компанию Fresh Made в cleaning department помощники. Оплата \$15 в час. 215-725-9013

В Bagel shops в р-не Willow Grove и Richboro требуются СОТРУДНИКИ на FRONT, необходим мин. англ. Shop работает до 3 pm. Опыт не обязателен, обучаем. Очень удобная работа для студентов, которые учатся вечером, и школьников суб-воскр с 8 до 1 pm. F/T, P/T. Хорошие условия. 215-847-2162 Илья

Траковая компания принимает на работу водителей CDL class A. С понедельника по пятницу. Оплата дневной оклад. Новые машины. Хорошие условия. (215) 205-8470; (609) 558-2936

Требуется мужской парикмахер в busy barber shop. 610-789-2319

Требуется РАБОТНИКИ НА SIDING. Высокая зарплата, постоянная занятость. Условия хорошие. (267) 679-4720

Для ремонта дома (550 sq ft) желательно в феврале требуется квалифицированный плиточник. Могу обеспечить доставку на работу. 609-865-0737

Ищу русскоязычную няню для ребенка 8 лет до 2-х раз в неделю (с собственной машиной). 609-865-0737

В цветочный магазин для работы с цветами требуется женщина, желательно с опытом работы. 267-250-9030

Looking for CNC machinist/inspector, full/part time position for 1st class CNC milling machinist. Parts are small to large short ones. Minimum 3 years CNC and qualified inspection experience. Must speak English. Full benefits. Please send resume to: accounts@fluitron.com

Требуется продавец художественных промыслов на part/time на выходные дни. \$11 в час. Необходим английский язык. 267-733-7902

Business Opportunities

COMMERCIAL INVESTMENT Уникальная возможность купить commercial property с бизнесом (ликерный магазин и бар), с двумя апартаментами, на busy road. Срочно звоните: 410-236-1901 Дмитрий

Продается русский магазин в Балтиморе. 20 лет в бизнесе. Оборот \$1,7 млн. Цена \$300,000. Прибыль \$100,000. 410-530-5328

Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

Даю уроки математики. Elementary, Middle, High school. Подготовка к SAT, ACT. Опыт преподавания в России и США. 215-287-5812 Михаил

Ушу и Тай-чи. Развитие гибкости, силы, осанки, грации. 267-858-2467

Квалифицированный преподаватель даёт уроки математики, физики, химии, science школьникам (PSAT, SAT, ACT) и студентам (GRE, MCAT, DAT). Развитие научного мышления. Опыт преподавания в университетах США. 215-888-3926, сообщение.

Продам Куплю



Продается Honda Civic 2015 года, 4 цилиндра, серебряного цвета, пробег 5640 миль, как новая, отличное состояние. Прощу \$14,000. Звонить по тел. 856-246-8634 с 10 утра до 11 вечера

Продается швейная машинка "Brother" в очень хорошем состоянии. Делает все операции. Best offer. 215-552-9944

Продается современная спальня: кровать king size, dresser, зеркало, 2 прикроватные тумбочки. Недорого. Цвет Light Cherry. 215-869-2402

Продается Single. 3 bdr., 1/1 Bath., 2,826 Sq Ft, 2.13 Acres, р-н Warminster, PA 18974, 866 Ivyland Road \$189,000 267-266-0676, 267-270-9784

Продается дубленка бежевого цвета, длинная приталенная, размер 10. 267-979-6350



Rent

Medical space in medical building for rent in Feasterville, от 1,500 до 3000 sq ft, new construction. 267-242-0077

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave. Ламинатные полы. Хорошие условия. 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаются офисы разной площади от 125 до 3000 sq.ft. Р-н Buck Rd (Huntingdon Valley). Все utilities включены. Цена от \$375. 267-393-5600

Сдается помещение (3 комнаты) на Philmont ave. Удобно для Insurance, accounting или другого профессионального офиса. 267-312-4849

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ под офис, ~900sq.ft. близко к остановке 58 автобуса, Нордист, 19152 Идет ремонт, можно изменить планировку по вашему желанию и выбрать детали. Будет готово в течение 1 месяца. 215-917-1452

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ! УДОБНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ! New World Association (Ассоциация эмигрантов), 9857 Bustleton Ave. предлагает в рент оборудованные классные аудитории для проведения занятий с детьми или взрослыми с 3 ч. дня до 7 ч. в. или в выходные дни. Аудитории можно использовать для проведения собраний или тренингов. Цена по договоренности. Звоните 215-856-7316 (Марина).

Ищу roommate в 2 bdr apartment в р-не Roosevelt & Welsh. Половина рента = \$480 + 1/2 utilities. 215-676-2073, оставьте имя и номер вашего телефона.

Сдается квартира на Benson, район Bells market 2 этаж дуплекса, 3 спальни, 1 ванная. Квартира после кап. Ремонта Tel 215-206-6632

Сдается дом в Scotchbrook, Unit B, более 1,700 sq ft, 2 bdr, 2.5 baths, гараж, backyard, законченный бейсмент. \$1,500 + utilities. Т. 267-987-8464

Сдается 2-bdr apt. на первом этаже дуплекса. После ремонта. 2 ванные, гараж, basement, небольшой backyard. Красивая чистая улица в районе Bustleton Ave. & Welsh Rd. (215) 776-0112, после 6-ти в будние дни и в любое время в выходные

С 1 января сдается 3 bdr в дуплексе на 2-м этаже после ремонта. 1612 Benson str., 19152, возле Bell's Market со стороны Algon. \$1,200 + utilities. 267-255-9131 Галя, звонить после 4 PM

С 20 декабря сдается 2-й этаж дуплекса. 2 спальни, 1 ванная. Р-н Tomlinson & Rennard. Своё парковочное место. No pets. Ц/к. Хорошее состояние. Стиральная/сушильная машины. Большой двор. 215-969-5965

Сдается комната в 2 bdr apartment на Bustleton & Byberry. 267-690-0117

Сдается на Jefferson Ave. Montgomery County. Дом. 3 спальни, 2 ванные. Бейсмент. Новые полы. Обновлённые кухня и ванные. Красивый двор. Близко общественный транспорт и парк. \$1,700 p/мо 267-808-6333

Сдаются в Scotchbrook 2 отдельных Townhouses: Первый дом-3 спальни, 3 полных туалета. Гараж, бейсмент, участок. Идеальное состояние. Простят \$1,600. Второй дом-2 спальни, 2.5 туалета. Гараж, бейсмент, участок. Хорошее состояние. \$1,525 215-953-9500

Сдается 2 bdr apt. на 2-м этаже дуплекса в р-не Tomlinson. \$1,000 215-820-4589

С 1 февраля сдается квартира: 2 спальни, 2 туалета + дополнительная комната в угловом 2-хэтажном апартементе в р-не Tomlinson. Сушильная/стиральная машины, ц/к, холодильник, микроволновая печь. В комплексе есть бассейн. Недалеко школа, общественный транспорт, детская площадка. \$1,200+ utilities 267-394-0004

Сдается красивый апартамент, 2 bdr, 1 bath, 840 sq ft, \$1,250, 2727 Rhawn st., 2 этаж. В очень хорошем состоянии. 215-510-9538

Сдается 2 bdr, 2 baths apartment в дуплексе. Недалеко от Петровского маркета. Гараж, бейсмент, все appliances, после капитального ремонта. \$1,050. 267-496-8322

Некурящий мужчина с хорошей кредитной историей снимет жилье в Montgomery или Buck's County рядом с NE Philadelphia. (267) 342-7707

Сдается великолепная квартира на Benson, р-н Bell's Market. 2-й этаж дуплекса. 3 спальни, 1 ванная. Квартира после капитального ремонта. Прекрасное состояние. 215-206-6632

Сдается очень большая модернизированная после полного ремонта 1 bdr. квартира в р-не Welsh (новый NetCost) \$950,00 215-971-5093

Сдается 2-bdr квартира в дуплексе в районе Tomlinson Rd. & Bustleton Ave. После капитального ремонта. Ц/К, все appliances. Отдельная парковка для машины. (215) 816-2847

Сдается квартира с 1 спальней на первом этаже в р-не Cottman & Magge. Хорошее состояние. \$600 267-230-3867, 267-886-0561

Сдается только женщине бейсмент. 267-393-2218

Сдается дом в Scotchbrook. 2 спальни 2.5 ванные, апартамент В, после ремонта. Новые полы, покрашены стены, новый хитер. Законченный walkout бейсмент. Тихая улица. Гараж и 2 парковочных места рядом. \$1550 + utilities. 267-987-8464

Сдается 2-й этаж condo. 2 спальни, 2 ванные. Деревянные полы. Ц/К. После ремонта. Отличное состояние. \$1,250 267-391-7419



REAL ESTATE
продажа недвижимости

Duplex, р-н Петровский Маркет. 2 спальни, 1.5 ванные на каждом этаже, basement with laundry, 2 cars garage, полностью заселён. \$270,000 Т. 215-601-0607

Продается в Cherryl Dr. Warminster Bucks County. Single, split level. 4 спальни, 2.5 ванные. После капитального ремонта. Всё новое. Большая современная белая кухня со stainless still appliances. Современные ванные комнаты. Высокий потолок в гостиной. Огромный участок. Гараж. Великолепное состояние. \$389,900 Dan R/E 267-808-6333

Продается в NE Phila на Byberry Rd квартира/кондо "Carousel Station". 3-й этаж. 2 спальни, 2 ванные. Кафедральный потолок в гостиной. Балкон. Хорошее состояние. Свободна к заселению. Близко общественный транспорт. \$185,000 Dan R/E 267-808-6333

Продается TOWNHOUSE в Lumberton, 08048, Нью-Джерси. 3 спальни, 2.5 ванные, законченный бейсмент, гараж на 1 машину, 42" кабинеты на кухне, \$55 maintenance fee. Дому 13 лет. Свежая покраска. \$217,000 1-732-309-0712

Twin for sale by owner. В хорошем районе около Tomlinson Rd. 2 bdr, 2.5 baths, fire place. 215-969-8382 Speak English

Продается Single. 4 Bdr, 1 Bath., 1,650 Sq Ft, 1.40 Acres р-н Trevoise, Feasterville PA 19053, 1516 Buck Road. \$259,900 267-266-0676, 267-270-9784

Продается Single. 2-nd Street Pike. Newtown. 2-хэтажный. 4 спальни, 2 ванные. Дом со вкусом модернизирован. 2 камин, деревянные полы. Новая современная кухня, переходящая в большую комнату. На кухне гранитные counter tops, 2 плиты, двойная мойка. Ц/К. Парковочное место на 6 машин. Council Rock School. Простят \$418,888 215-820-3214

Продается дуплекс в NE. спальня, ванная на каждом этаже. Ц/К. Гараж на 4 машины. \$289,900 267-391-7419

Продается Townhouse. Woodlyn Crossing. Langhorne. 2 спальни, 2.5 ванные. Большая гостиная с камином. Ц/К. Большие ванные комнаты. Гараж. На территории много удобств, включая теннисные корты. Neshaminy School District. Простят \$239,900 215-369-3800



Услуги

VIKAR construction.
Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Покраска. Качественно, быстро и дешево. 215-776-7661

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение под наблюдением д-ра М. Фрейлиха, высококлассного специалиста с большим опытом. Тел. 215-671-1933; 215-671-8840.

AAA Bros., INC.
Устанавливаем, ремонтируем отопительные системы, водяные хитеры и кондиционеры любых марок. Гарантия, низкие цены. Более 20 лет в бизнесе. 215-914-1080.

КОНДИЦИОНЕРЫ И ХИТЕРЫ.
Проектирование, установка и ремонт. Обращаться по телефону: 267-228-7523.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

RE/MAX HOMEPOINT

David Binner
REALTOR
© 267-218-8328
(o) 484-451-5151
DLBinne@gmail.com

Galina Sergueeva
Russian speaking
administrative Assistant
800-213-7431
www.PointTheWayHome.com

2019 ГОД – ЭТО ГОД ВАШИХ ПРАВИЛЬНЫХ РЕШЕНИЙ!

От дома на одну семью до недвижимости на несколько семей, включая от кондоминиума до дворца – **МЫ МОЖЕМ ПОМОЧЬ ВАМ СДЕЛАТЬ ПРАВИЛЬНЫЕ ШАГИ!**

Покупка нового дома, квартиры для инвесторов, а также для тех, у кого НЕТ грин-карты или НЕТ американского гражданства!

Звоните, пишите Галине СЕГОДНЯ и начните ваш путь к покупке недвижимости!

215-201-6979 или 800-213-7431

Each Office is Independently Owned and Operated

Rullex
ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР

**SUBCONTRACTORS
CREW LEADERS
TOWER CLIMBERS**

ДЛЯ УСТАНОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ В СФЕРЕ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ

Опыт работы приветствуется
Высокая оплата труда и постоянная занятость **ГАРАНТИРУЮТСЯ**

267-237-9944 267-398-2028

STOP WORK ORDER NOTICE!!!

Начали commercial или residential электрические или fire alarm работы in the City of Philadelphia или других Township's без электрических или fire alarm permits???

И в данный момент L&I (Licenses and Inspections) поставили Stop Work Order Notice на ваш объект???

Наша Master Licensed Electrical Company будет рада помочь вам в оформлении всех необходимых документов **ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ELECTRICAL AND/OR FIRE ALARM PERMITS** и при необходимости проконтролирует или закончит работу под electrical rough-in and final inspections.

(215) 207-3534 Andre

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ
267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины

24/7 EMERGENCY

АВТОРСКИЕ РАБОТЫ МАСТЕРОВ –
украшения для женщин, сделают ваш образ неповторимым

Загляните в магазин "Книжник"

8342 Bustleton Phila, PA 19152 **215-969-7082**

Ремонт и перетяжка мягкой мебели с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. Тел. 267-443-0829 Валерий

Доверьтесь профессионалам! Лицензированные косметологи предлагают услуги по омоложению лица и комплекс разнообразных косметических процедур. 215-355-4007, 215-331-7585

Выполняю малярные работы. Доступные цены. 267-538-9681

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ
в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Хинкали на заказ. 732-900-7712

Предлагаю услуги handy-man. 267-880-9196

Компания Gene Travel приглашает в круизы, пансионаты, туры с ведущими компаниями по 5 континентам. 410-610-2036

Все виды ремонтно-строительных работ. Разумные цены. Высокое качество. Бесплатная оценка. Licensed & Insured. Принимаем credit cards. Звоните: (267) 249-8689, Саша

Пишу о Вас, пишу для Вас - стихи и прозу на заказ. Образцы творчества на сайте: www.vitalkoval.com тел. 267-902-0214 или по e-mail: natavita2000@yahoo.com

Оказываю нотариальные услуги. Заверяю, перевожу документы. Аня. 267-808-8874

ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮ
В аэропорты, морские порты, консульства, на appointment, по городу, в Атлантик Сити и Сады Дюпона. Минивен на 7 человек, микроавтобус - на 15. ПОМОГУ ПРИОБРЕСТИ МАШИНУ НА АУКЦИОНЕ. 215-900-9421 Игорь. igormokry@rambler.ru

РАЗВОДЫ \$349, Separation Agreements, доверенность, наследство 215-357-1400.

Профессиональный диджей и Тамада для ваших вечеринок, свадеб, корпоративов. Музыка на любой вкус, веселье, конкурсы. Проводим мероприятия на: английском, русском, украинском, болгарском языках. Низкие цены. (215) 817-6520

ПАССАЖИРСКИЕ ПОЕЗДКИ в аэропорты, морские порты, в консульства. Любые локальные и дальние поездки. Пунктуальность, комфорт и лучшие цены! Мини-вэн 2017г. (215) 882-0202 www.travelwithslava.com

Качественные двери европейского дизайна по лучшим ценам! От \$150! Замеры дверных проёмов для установки и замены дверей совершенно бесплатно! www.eandebrothers.com 267-242-3461

Новое агентство A-TEAM HOME CARE предлагает самый лучший уход и помощь на дому. У нас работает медицинский персонал высокого класса. 215-490-9994

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ, К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329

ПОМОЖЕМ БЫСТРО С ВАШИМ ПЕРЕЕЗДОМ. ТРАНСПОРТИРОВКА, УПАКОВКА, ДОСТАВКА, СБОРКА И РАЗБОРКА. Обращаться по телефону: (267) 519-7605

Выполняем все виды **СТРОИТЕЛЬНЫХ, ОТДЕЛОЧНЫХ, ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ.** Быстро, качественно, недорого. Гарантия на работу. (215) 495-2067

Magic Dekor Studio. Предлагает профессиональные услуги: организация и оформление свадеб; Декор банкетных залов (живыми цветами, тканями, шарами); Организация детских праздников, дней Рождений и Юбилеев. (267) 271-0081; (215) 960-4811

КРЫШИ - плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Окна, двери. ДЕРЕВЯННЫЕ НАВЕСЫ. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование кухонь, ванн, туалетов, переоборудование и finish basement. Окна, двери. Качественно, гарантия. Licensed & insured. 215-715-6329

ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ. РАТИО. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ. 215-715-6329

С НАМИ ВАШ ПЕРЕЕЗД БУДЕТ БЫСТРЫМ И ЛЕГКИМ! ОФИСЫ, ДОМА, СКЛАДЫ. ВЫВОЗ НЕНУЖНОГО ХЛАМА. Качественная подготовка и упаковка вещей. Переезды во Флориду. Отличные цены. Бесплатная оценка. Телефон: (267) 922-3690, Кирилл

Набираю дома для уборки, работаю качественно, есть опыт работы. Низкие цены. (267) 469-2619

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ. *Бетон *Малярные *Столярные *Сантехника *Электрика *Ламинат *Ковролин. 267-777-2043, 267-670-6641

Выполняем все виды ремонтно-строительных работ: электрика, сантехника, окна, двери, полы, покраска. Переоборудование бейсментов. Прочистка канализации с гарантией. Ремонт и замена бойлеров и хитеров. 215-254-0386, 272-444-0430 Alex.

Guber & Company, CPA. Налоговые декларации (Tax returns); налоговое планирование; защита ваших интересов в IRS; консультации в открытии бизнеса; бухгалтерия и Payroll для малых бизнесов; составление финансовых отчетов. (215) 876-9800; e-mail: eguber@gubercpa.com website: www.GUBER-CPA.com

Профессиональная проверка зрения, лечение глаз, подборка очков. Предлагаем разнообразные оправы, в том числе отведущих европейских и американских дизайнеров. 215-745-2020

Разное

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Приобрести оригинальный подарок можно в магазине "Книжник - Gift". 215-969-7082

Вниманию ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ! Медицинский осмотр (certification & re-certification) для CDL. 215-677-6616

СДАЮ В РЕНТ 2 BDR

В ДУПЛЕКСЕ, В NE PHILADELPHIA, TOMLINSON RD., БЛИЗКО ОТ СИНАГОГИ, 1,5 ГОДА РЕМОНТУ, ХОРОШЕЕ СОСТОЯНИЕ.

\$1,150/ 215-207-3534

Home Insurance от страховой компании State Farm – это максимальная и надежная защита Вашего Дома

Мы все ненавидим платить за страховку....., но только до тех пор, пока мы в ней не нуждаемся.

Когда это касается нашего наибольшего капиталовложения – нашего дома – мы даже не можем его приобрести без оформления страховки, потому что любой банк либо другие финансовые учреждения, финансирующие покупку дома Вашей мечты, потребуют подтверждение наличия страхового полиса в процессе оформления кредита. Потеря собственного дома в случае какой-либо катастрофы, такой как пожар или стихийное бедствие, может обернуться реальным ночным кошмаром для владельца, когда он осознает, что не в состоянии самостоятельно восстановить дом для проживания своей семьи.

Страховая компания State Farm имеет огромный опыт в данной сфере страхования и предлагает в своем полисе наибольшее количество страховых случаев, при наступлении которых выплачиваются страховые премии и ущерб компенсируется владельцу дома. Не стоит забывать, что данный вид страхования предоставляет Вам страхование не только самого дома, но и личной Вашей ответ-

ственности как домовладельца. Вы будете застрахованы на довольно приличную сумму в случае, если кто-то решит подать на Вас в суд за какие-либо телесные повреждения или порчу имущества других по Вашей вине.

Цена, которую Вы платите за свой дом – текущая рыночная стоимость – может превышать или быть ниже затрат на восстановление дома. Поэтому правильный выбор страхового покрытия для Вашего дома – это очень важный аспект при покупке страхового полиса. Компания State Farm имеет в своем наличии специальную программу по калькуляции восстановительной стоимости дома исходя из действующей конъюнктуры рынка, позволяющей сотрудникам нашего офиса подобрать для Вас оптимальную сумму страхового покрытия при максимальной экономии стоимости страхового полиса.

Если вы готовы к следующему шагу и готовы обсудить оптимальные условия страхования Вашего дома, мы всегда рады Вам помочь, предоставив сервис на высочайшем уровне.

Submitted by State Farm agent
Marat Ioshpa



State Farm

8420 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152

Марат Иоспа

215-709-5555
215-305-5555

Требуется Kitchen & Bath designer в офис

Легальный статус! Право на работу! З/плата W2

Full Time, 63 часа в неделю.

Работа с понедельника по субботу.

Оплата в зависимости от квалификации.

Необходимо знание
английского языка,
опыт продаж,
умение пользоваться компьютером.

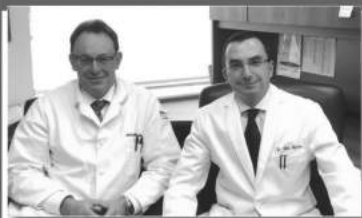
Компания AAADistributor.com 215-704-7300 Влад

Office space FOR RENT

Сдаётся помещение в районе Huntingdon Valley на 2-м этаже офисного здания. Недорогой rent для вашего бизнеса.

215-736-3334

Pennsylvania Heart and Vascular Group



Dr. Alec Musten и
Dr. Alexander Rubin
Кардиологи Высшей
Категории
215-885-4700

Global Express Cargo, LLC

ТРЕБУЕТСЯ
owner-operator
215-791-0491



ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА

УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО

ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ
КАРПЕТ ПОРУЧНИ
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА



Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

- WORKERS' COMPENSATION
- GENERAL LIABILITY
- COMMERCIAL AUTO

СТРАХОВАНИЕ БИЗНЕСА
Помощь с аудитом,
Низкие цены,
Отличный сервис!

215-355-5050 Ксения
12045 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ

ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

RESIDENTIAL,
COMMERCIAL,
INDUSTRIAL

267-241-7872



LICENSED & INSURED

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ
САНТЕХНИЧЕСКИХ И
РЕМОНТО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

ПРОДАЕМ И УСТАНАВЛИВАЕМ
ЕВРОПЕЙСКИЕ СОВРЕМЕННЫЕ КУХНИ
Цены с завода производителя

267-205-0247 Денис



ПЕРЕВЕЗЕМ ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ

- Дома
- Квартиры
- Офисы
- Страховка
- Рекомендации
- Внутри города и по штатам

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ



267-342-7707

УСТАНАВЛИВАЕМ
И РЕМОНТИРУЕМ

СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО
ОТОПЛЕНИЯ И
КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ
УВЛАЖНЕНИЯ И
ОЧИСТКИ ВОЗДУХА.

Гарантия.
Большой опыт работы.
215-914-1082

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу

Водителей грузовиков класса А

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A
После полугодового сотрудничества с нами, возмещаем
полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card

ntranslogistics@yahoo.com

215-776-3392

ВНИМАНИЮ ДОМОВЛАДЕЛЬЦЕВ (SINGLES & DUPLEX).
ПРОЕКТИРУЕМ И УСТАНАВЛИВАЕМ

СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО
КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ И
ОТОПИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ.

Доступные цены. Гарантия.
Принимаем любые формы
оплаты. Мы финансируем.
20 лет в бизнесе.

215-432-4123

РУССКАЯ НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА SOLL ACCOUNTING & NOTARY



- ♦ Income tax и бухгалтерский учёт
- ♦ Перевод и легализация, всех видов документов
- ♦ Оформление иммиграционных документов: доверенности, заявления, разрешения, вступление в наследство, гражданство и отказы от него, гринкарты и т.д.
- ♦ Помощь в подготовке писем и заявлений, заполнении анкет.
- ♦ Оформление договоров купли-продажи домов, бизнесов, автомобилей.
- ♦ компьютерная связь с PennDOT, что ускоряет получение документов
- ♦ Оформляем TAX ID Number.

10890 Bustleton Ave., Suite 99, Philadelphia, PA 19116 Tel. 215-698-2770

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майами до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты,
чистка ковра.

215-669-1386

Скидки пенсионерам



Y01/MM-17c

ГЕНИЙ МЕСТА И ВРЕМЕНИ АДОЛЬФ САКС

Мастера

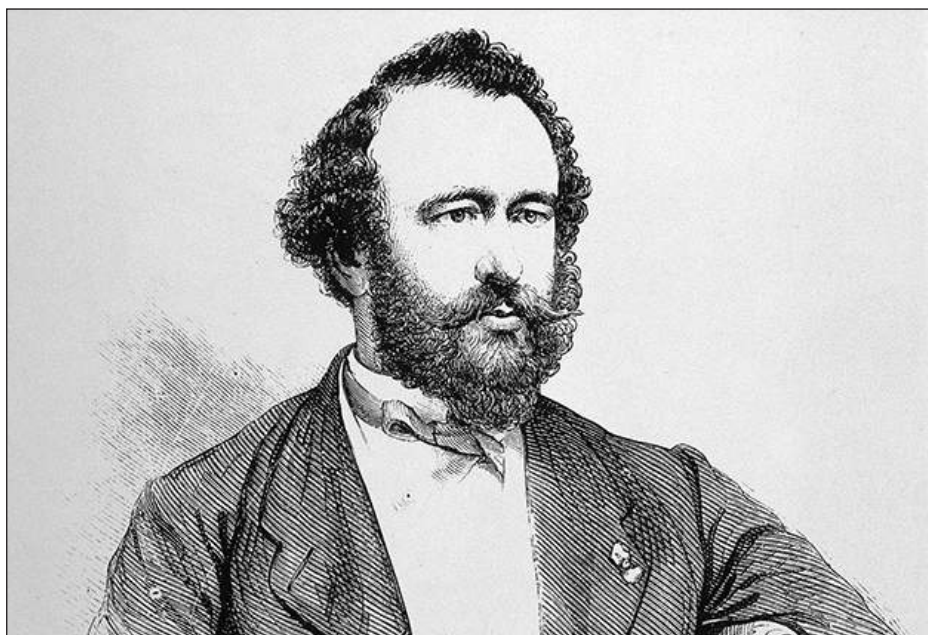
200 лет назад в маленьком бельгийском городке Динанте у талантливого музыкального мастера-самоучки Шарля Сакса и его жены Марии родился первый сын Адольф, которому довелось стать «гением этого места».

По моим наблюдениям, природа всегда сопротивляется появлению гениев — с обычными людьми ей проще! Не составила исключения и семья Саксов. Над ней витал злой рок! Из одиннадцати детей семеро погибли в молодом возрасте, и только старший Адольф чудом уцелел, пережив падение с 3-го этажа, отравление серной кислотой, выпитой случайно. Он тонул в реке, давился проглоченной булавкой, был отравлен ядовитыми испарениями, но вопреки всему, выжил и создал музыкальный инструмент, который, по мнению Жоржа Бизе один только «... может передать нежность и страсть, оттененные сдержанной силой». Сегодня саксофон является едва ли не самым популярным духовым инструментом. Более того, он стал «королем джаза», его тембр стал визитной карточкой джазовой музыки.

Итак, вернемся к тем временам, когда в Динанте жила семья Саксов. Глава семьи Шарль Сакс был примечательной личностью. Он начал свою деятельность в этом городке с изготовления изящной мебели, преуспел в своем деле, и, будучи творческим человеком, стал искать новые пути. Шарль пришел к тому, что начал изготавливать и инкрустировать музыкальные инструменты. Его инструменты пользовались таким спросом, что бельгийский король Уильям Оранский, страстный эстет и меломан, приблизил Шарля ко двору и сделал его главным поставщиком музыкальных инструментов для королевского военного оркестра. Дело расширялось, четверо сыновей Шарля Сакса продолжили дело своего отца, но особо преуспел в этом старший из сыновей — Адольф. Именно Адольф проявил незаурядные способности и принял в деле совершенствования и создания музыкальных инструментов самое большое участие.

Будучи самоучкой, Шарль Сакс больше других понимал, как важно в любом деле иметь профессиональные знания, но в маленьком городке Динанте негде было обучать детей, и семья переезжает в Брюссель. Это был серьезный поступок со стороны отца: он оставлял хорошо налаженный быт, процветающий бизнес, безбедное существование взамен на полную неопределенность на новом месте. Но, наверно, на то и существуют родители, чтобы жертвовать своим благополучием для блага детей. Шарль Сакс не составил исключения.

Вскоре Адольф поступает в Брюссельскую консерваторию, которую оканчивает по двум специальностям: дирижирование и кларнет. В это же время в мастерской своего отца он продолжает создавать и совершенствовать музыкальные инструменты, в частности, разрабатывает новые способы звукоизвлечения инструмента, на котором профессионально играет. Солисты брюссельского королевского оркестра, куда Сакс пытается поступить на работу в качестве кларнетиста, устраивают ему обструкцию — «что хорошего можно ожидать от жалкого подмастерья Сакса?». И тогда Сакс вызы-



вает обидчиков на музыкальную дуэль: «Вы играйте на старом кларнете, а я на новом, и пусть нас рассудят слушатели!» Собралась огромная толпа. Триумф Адольфа Сакса оказался настолько убедительным, что он немедленно получил должность солиста оркестра и возможность играть на усовершенствованном кларнете.

Работая в оркестре Сакс сочинял музыку для своего кларнета, но исполнять эти произведения мог только сам. Исполнение сочиненной Саксом музыки на старых инструментах было слишком сложным. Это вызывало ярость у коллег, которые всю свою жизнь играли по-старинке и не стремились к совершенствованию. Бельгийские оркестранты возненавидели Сакса, не хотели работать с ним в одном коллективе, пытались всячески его скомпрометировать.

Адольф Сакс стоически сопротивлялся всем трудностям, он был одержим идеей создания универсального оркестрового инструмента. Именно в это время Сакс разрабатывает новый двойной бас-кларнет; паровой орган; приспособление для фортепиано, позволяющее легко перестраивать тональности (секрет этого изобретения он унес с собой навсегда). В общей сложности, Адольф Сакс представил на очередную выставку музыкальных инструментов в Брюсселе девять своих изобретений. Его представили к престижной награде — золотой медали, но жюри посчитало, что Сакс слишком молод для получения столь высокой награды и присудило ему серебрянную медаль. Этой обиды молодой музыкант стерпеть не смог. «Если они считают меня слишком молодым для золотой медали, то я считаю себя слишком старым для позолоченной», — заявил он и покинул Бельгию навсегда. Впереди была нелегкая жизнь эмигранта в Париже, полная грандиозных успехов и провалов, которые сопровождали его до конца жизни.

В Париже Адольф Сакс открыл свою мастерскую. Он был молод и дерзок. Он понимал, что на современном уровне развития музыкальной культуры необходим музыкальный инструмент, который был бы посредником между разными группами духовых и струнных инструментов симфонического оркестра, который мог бы уравновесить тембры различных оркестровых групп и имел бы свой собственный голос. И он изобрел инструмент, который получил название «саксофон».

Знаменательным событием в жизни Адольфа Сакса была встреча с Гектором Берлиозом. Это произошло в 1842-м году в Париже. Берлиоз пришел в восторг от нового инструмента. Между музыкантами завязалась дружба. Берлиоз так писал о Саксе: «Это человек проникновенного, цепкого, светлого ума, настойчивый и твердый в любом испытании. Он умеет и думать, и делать — выдумывает и сам выполняет». Берлиоз привлек внимание европейских музыкантов к работам бельгийского мастера. Он устраивает Саксу прослушивание в Парижской Консерватории, пригласив туда выдающихся музыкантов: Галеви, Обера, Доницетти, Мейербергера, Россини. Доницетти предложил Саксу работу саксофониста в возглавляемом им оркестре. Одновременно он получил класс саксофона в Парижской Консерватории, ректором которой в то время был Обер. Казалось бы, все складывалось удачно, но судьба не давала Адольфу Саксу расслабиться и почитать на лаврах.

Через 12 лет после приезда в Париж в возрасте 34-х лет Сакс тяжело заболел. Врачи диагностировали у него рак губы, и ему предстояла операция. Для музыканта, играющего на духовых инструментах, это означало конец музыкальной карьеры. Не трудно представить себе, каким потрясением явилось это известие для Сакса. И опять высшие силы вмешались в судьбу этого человека.

В медицине известен эффект «плацебо», когда вера больного в то, что данный врач может его вылечить при помощи каких-то процедур и лекарств, приводит к исцелению. Вспоминая слова замечательного доктора Ефрема Исааковича Лихтенштейна: «... если при посещении врача больному не становится лучше, то это плохой врач». Я нашла в Интернете несколько ссылок на случаи исцеления больных, разной степени тяжести, с помощью «плацебо». Среди врачей, которые заставили своих пациентов выздороветь, упоминаются Генри Бичер, Эдмунд Форстер и др. Как утверждал врач Форстер, не каждый пациент поддается исцелению методом психологического воздействия. Но если больной «исключительный человек, избранник Бога, то в таком случае возможно чудо».

Именно таким человеком был Адольф Сакс — гиперэмоциональный, беспокойный, впечатлительный. легко внушаемый, таким его описывают современники. С помощью чернокожего

гомеопата и психолога Адольф Сакс победил смертельную болезнь и продолжил свою творческую жизнь почти на 40 лет. Были ли эти годы для него счастливыми? Трудно сказать, так же трудно, как определить, что есть счастье.

(Недавно прочла об использовании метода плацебо при исцелении известной артистки, «всесоюзной Золушки», Янины Жеймо. В конце 1942-го года артистка приехала в Ташкент к мужу, режиссеру Иосифу Хейфецу и узнала, что он живет с другой женщиной. Разрыв с мужем стал для нее огромной трагедией, и она слегла с тяжелой депрессией. Она стала забывать буквы, не узнавать знакомых, не понимать, где находится и слепнуть. Спас ее врач, выдавший пузырек с микстурой и убедивший в том, что если постепенно выпить все капли, то болезнь отступит. Когда капли были выпиты, Янина почувствовала себя здоровой. Позже врач признался, что лечил артистку обычной водой из крана).

Все эти годы Адольф Сакс продолжал бороться с конкурентами, не желавшими принять его инструмент. Враги не унимались, продолжались бесконечные судебные тяжбы, на которых оспаривалось авторство Сакса. Его обвиняли в фальсификации и шарлатанстве, поскольку, как было указано в одном из судебных приговоров, «музыкального инструмента под названием саксофон нет, никогда не было и не могло существовать!» А когда Сакс выиграл судебный процесс, доказав свое патентное право на изобретение саксофона, завистники подожгли его мастерскую. Адольф Сакс был яростно гонимым триумфатором, победителем под градом нападок... У него были искренние, горячие приверженцы, но и количество заклятых врагов оставалось удивительно большим. На эту многолетнюю, несправедливую борьбу уходили все силы и средства семьи.

Сакс имел пятерых детей, рожденных в гражданском браке с Луизой Майор. Луиза умерла очень рано, и воспитание детей целиком легло на плечи отца. Он умер в возрасте 80-лет в Париже в полной нищете и забвении и похоронен на кладбище Монмартра рядом с шестью членами своей семьи.

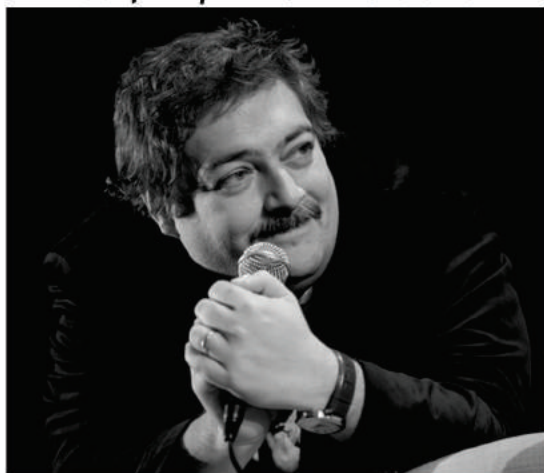
И все — таки, Адольф Сакс, этот гонимый новатор и гениальный музыкант, забытый при жизни, счастливый человек! Потому что его имя живет в его инструменте. Музыку для саксофона писали Жорж Бизе в «Арлезианке» и Морис Равель в «Болеро», Сергей Прокофьев в «Поручике Кихе» и Джордж Гершвин в «Американке в Париже», а Сергей Глазунов даже сочинил сольный концерт для этого инструмента. Но полное признание саксофон получил в «веке джаза». Можно только пожалеть о том, что Саксу так и не суждено было полностью насладиться своим триумфом.

Именем Сакса названа улица в Динанте; дом, в котором он родился, был разрушен, но на фасаде торгового центра, стоящего на его месте, установлена памятная доска. В городе также есть небольшой памятник Адольфу Саксу, сидящему на скамейке со своим главным изобретением — саксофоном.

P.S. Если вы захотите увидеть саксофоны, изготовленные Адольфом Саксом, зайдите в отдел музыкальных инструментов нью-йоркского музея Метрополитен. Они там есть.

Ирма Мандель

ВЫСОЦКИЙ, КАК ЗЕРКАЛО ЭПОХИ



3 ФЕВРАЛЯ
в 5 вечера
JCC KleinLife

ДМИТРИЙ
БЫКОВ
БИЛЕТЫ
RUSSIANSTAGE.COM

Билеты на сайте
RussianStage.com,
в JCC KleinLife,
в русских магазинах
и у Лены
215-407-2239

Дмитрий Быков - это не только награды и литературные труды. Это интереснейшая личность, человек талантливый, независимо мыслящий и готовый высказать непривычные идеи и взгляды и рассматривать их под необычным углом, побуждая к этому и свою аудиторию.

Не упустите возможность встретиться
с одним из самых интересных собеседников современности!

3 Февраля в 5 вечера Дмитрий Быков в Филадельфии
с программой "Высоцкий - как зеркало эпохи"
и не только об этом.

ТЕАТРАЛЬНАЯ
АФИША 2019

29 янв (втор) 8 pm	Поэт Александр Розенбаум Новая программа "Неформат"	G.Washington High School
3 февр(воскр) 5 pm	Дмитрий Быков: "Высоцкий, как зеркало эпохи"	JCC KleinLife
15 марта (пятн) 6:30 pm	детск. муз. сп. "Барбоскины в в киберпространстве"	JCC KleinLife
23 марта (суб)	Елена Степаненко "Между нами девочками"	JCC KleinLife
26 марта 8 pm	DIZEL show	JCC KleinLife
27 апреля 8 pm	Александр Ревва и Михаил Галустян Новый концерт "Смешной и еще смешнее"	G.Washington High School
1 мая (среда) 8 pm	«Мишка-Япончик - Душа Одессы» Владимир Долинский. Бурлеск Шоу.	G.Washington High School
30 мая (четв) 8 pm	Группа Квартро Новая программа "Нам 15 лет»	JCC KleinLife
5 июня (среда) 8 pm	поэт Тамара Гвердцители Вечная музыка "Лучшее и любимое"	JCC KleinLife
25 июня (вт) 8 pm	комед. сп. "Любовь по понедельникам"	JCC KleinLife

справки и билеты по тел (215) 407-2239 Лена



ЗИМНИЙ ВАЛЬС

Так называется концерт,
который состоится
в субботу, 2-го февраля, в 2 часа дня
в Центре «Трубный зов»
по адресу:

9311/9313 Banes Street, Philadelphia, PA 19115 (Scotchbrook)

Это поэтическое-музыкальное представление
является продолжением цикла «Времена года»,
начало которому положил концерт «Осенний блюз»,
состоявшийся в ноябре прошлого года.

В концерте принимают участие:

Тамара Яхнина, Неля Лаптева, Лариса Хоменко, Роман Барский,
Александр Марков, Моисей Бараш, Владимир Зильберберг,
Сергей Попов, Борис Миньковский, Валерий Мелик и др.

Концерт ведет Неля ЛАПТЕВА

Вход свободный.
Приветствуется любое
благотворительное пожертвование.
Информация по тел.:
267-312-5664 и 267-307-1349.



ИЗГОТОВИМ
для ВАС

Бизнес-карточки

Брошюры

Листовки

Постеры

Баннеры

Печатаем книги

Быстро, красиво, недорого!

RUSSIAN-AMERICAN
PUBLISHING HOUSE

215- 354-0844

Vital Connections, Inc

George Washington High School
10175 Bustleton Avenue, Philadelphia, PA 19116

27 АПРЕЛЯ
суббота 8:00pm

Александр РЕВВА и **Михаил ГАЛУСТЯН**

СМЕШНОЙ
И ЕЩЕ
СМЕШНЕЕ
НОВЫЙ КОНЦЕРТ

Для приобретения билетов обращайтесь:

Магазин "Книжник" - (215) 969-7082
Petrovsky Market - (215) 330-1024
JCC Klein Branch - (215) 698-7300
Лариса - (267) 980-5368
Ванда - (215) 594-9075
и на сайте

RussianHotline.com

PRESENTED BY

CONCERTSZOO



16+

March 26 8 PM

KLEINLIFE

10100 JAMISON AVE. PHILADELPHIA, PA



DIZEL Show

ГОСТИ ПРОГРАММЫ:
С. ПИСАРЕНКО Е. НИКИШИН

TICKETS & INFO

WWW.SHOWBIRZHA.COM

ТЕАТРАЛЬНАЯ КАССА (215) 698-7300
JCC KLEINLIFE



KARTINA.TV
ТЕЛЕВИДЕНИЕ В ЛЮБОЙ ТОЧКЕ МИРА

ПЕРВАЯ В ФИЛАДЕЛЬФИИ РУССКАЯ
ВЕТЕРИНАРНАЯ БОЛЬНИЦА

“Мир Животных”

World of Animals at Bethayres
Veterinary Hospital

ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСИ
ВЫЕЗЖАЕМ НА ДОМ

Same day
appointment
available

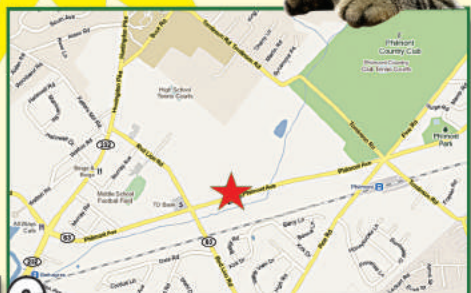


МЫ НАХОДИМСЯ
В НОРД-ИСТЕ
Работаем 7 дней
в неделю

Заново
отремонтированное
помещение гостиницы
для ваших питомцев.
Kennel/Boarding service
под наблюдением
наших докторов -
мы ждем Вас!



ДОКТОР
ТАНЯ
КАМЕНЕВА



215-947-3546

2621 Philmont Ave., Huntingdon Valley, PA 19006

www.bethayresveterinary.com
www.vetcentercity.com



Добро пожаловать

ДЕТСКАЯ **АКАДЕМИЯ** БУДУЩЕГО

RISING STARS

Сотни счастливых детей
и благодарных родителей!

- + учителя-профессионалы со специальным высшим образованием
- + просторные светлые классы, огромные площадки с мягким покрытием
- + свежий воздух в экологически чистой парковой зоне
- + вкусная, свежеприготовленная еда из органических продуктов
- + отличная подготовка к школе, творческие кружки



Звоните, назначайте тур по садику, знакомьтесь, заходите в группы, спрашивайте, смотрите и вы поймете
RISING STARS - ЛУЧШЕЕ МЕСТО ДЛЯ ВАШЕГО МАЛЫША!!!
Здесь его ждут ЗАБОТА, ВНИМАНИЕ, ЛЮБОВЬ!

Day care, Preschool, Kindergarten,
After School Program, Camp

от 6 недель
до ... лет

Звоните сегодня!

ПРИНИМАЕМ ВСЕ
ПРОГРАММЫ ШТАТА

РАБОТАЕМ
ПН. - ПТ.: 7am - 7pm

(267) 252-8529, (215) 757-8350, (215) 908-7867
1411 Highland Avenue, Langhorne, PA 19047
10 мин от Newtown, Yardley, Trenton, Morrisville, 15 мин от NE

В транспортную компанию в South Brunswick, NJ

ТРЕБУЮТСЯ водители CDL, class "A"

Хорошие условия работы.
Все мили и дополнительные остановки
оплачиваются.
Опыт не требуется.

Оплата каждую неделю
\$22/час, \$0,57/mile



312-934-6055 Говорим на русском,
украинском, польском языках



SUNSET

Licensed & Insured
Говорим по-русски



267-343-3317 Миша

Auto Repair

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров





Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ

НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- ВОДИТЕЛЕЙ категории CDL A
- OWNER-OPERATORS



ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент
(Thermo King - Carrier)

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ,
НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ
для owner operators, а также бесплатные
услуги при заполнении налогов

609 651 7781 ♦ 609-516-7620

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,65-0,80 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТЫ НА % ОТ ГРОСА

Работа для водителей CDL Class A на

FLATBED

и

STEPDECK

ПЛАТИМ В НЕДЕЛЮ

\$2100 - \$3200

ГИБКИЙ ГРАФИК

и ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ БОНУСЫ



LDXP

609-225-5188

Минимальный опыт работы - 2 года



Опубликована первая в Америке
книга о "садики"
для взрослых с "плюсом"
Исаака Пейсина
ЗАПИСКИ ИЗ
"САДИКА"

О новой любви со всеми
вытекающими
последствиями.
Развивающиеся события
затягивают и требуют
продолжения
повествования, а сам
сюжет имеет интересный
и неожиданный финал.
Книга легко читается,
в ней много доброго
и позитивного,
а искромётный юмор
является ее
безусловным
украшением



ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ ЭТУ КНИГУ

Цена 7 долларов

Оплата чеком
или money-order
по адресу:

Isaac Peysin
3615 Fords Lane apt. 409
Baltimore, MD 21215

Natalie's Flowers

**А у Наташи цветы, цветы,
небывалой красоты!**

215.934.5857
nataliesflowers.com
sales@nataliesflowers.com

13023 Bustleton Ave,
Philadelphia



**Кругозор стал шире в мире...
приглядитесь к сувенирам!**

ИСКУССТВО ВЫШЕ ЖИЗНИ

Ренессансные шуточки

Однажды зимним вечером в доме одного уважаемого флорентинца собралась компания: городские служащие, ремесленники, художники. Кто-то заметил, что среди них нет обычного завсегдатая таких встреч — резчика по дереву Манетто Аммантани, прозванного Грассо, то есть «Толстяк». За давностью лет трудно сказать, кому пришла в голову мысль повеселиться, разыграв его. Но в том, что сюжет розыгрыша, сценарий и воплощение принадлежали Филиппо Брунеллески, нет никаких сомнений.

На закате следующего дня Брунеллески приступает к делу. Напустив на себя беззаботный вид, он как бы невзначай заглядывает в лавку к Грассо, потолковать по-дружески о том, о сем. Вскоре прибегает мальчик и сообщает, что мессера Филиппо срочно зовут домой. Брунеллески уходит, попросив Грассо не отлучаться покуда из лавки, на случай, если понадобится его помощь. Сам же отправляется напрямик в дом Грассо, при помощи ножа отпирает дверь и закрывается там.

Грассо, добросовестно прождав до темноты, идет домой. Но попасть домой Грассо не может: дверь закрыта изнутри. Несколько обескураженный, Грассо принимается стучать, а в ответ слышит голос, от имени самого же Грассо предлагающий ему не беспокоить хозяина и ступать своей дорогой. При этом тот, кто в доме, называет резчика именем другого горожанина, Маттео, а его интонации и характерные словечки точно соответствуют манере Грассо. Тот не знает, что и подумать.

Меж тем возле дома Грассо обнаруживается новый персонаж, Донателло. Заметим, что среди действующих лиц этой истории, по крайней мере, двое — звезды первой величины, люди «из энциклопедии», оставившие заметный след в культуре. Филиппо Брунеллески, забравшийся в дом Грассо и, как проказливый школяр, подражающий его голосу, — не кто иной, как великий зодчий, родоначальник ренессансного этапа европейской архитектуры, создатель купола главного флорентийского собора. Вторым, Донателло, в той же мере считается основателем искусства Возрождения в скульптуре, как его товарищ Брунеллески в архитектуре.

Как и было задумано, Донателло, зайдя в дом Грассо, в недоумении топчущегося на крыльце, приветствует его, называя именем Маттео, и невозмутимо проходит мимо. Грассо, все менее понимающий происходящее, возвращается на площадь в надежде встретить знакомых и восстановить самоидентификацию. Знакомые незамедлительно появляются. Флоренция — город маленький, большинство знают друг друга, многие связаны родством, соседством, профессией. Но все встреченные им люди решительно отказываются

видеть в нашем несчастном герое Грассо и обращаются к нему как к Маттео!

Более того, в согласии с замыслом Брунеллески на сцене появляются шесть стражников флорентийской долговой тюрьмы под предводительством судебного пристава. Назвав Грассо именем Маттео, они объявляют, что он, Маттео, арестован как несостоятельный должник и должен быть препровожден в темницу. Грассо, чей страх и недоумение возросли, а здравый смысл умалился, покорно со всем соглашается. Должностные лица тюрьмы, зарегистрировав его в документах как Маттео, отправляют за решетку. Грассо попадает в помещение с несколькими заключенными, причем все они опять же именуют его Маттео.

Ренессанс не был отделен резкой чертой от Средних веков. Ситуация, когда человек живет в XV веке в Италии (и даже во Флоренции!), но при этом Возрождению не причастен, возможна вполне. Большая часть европейского населения еще долго продолжала мыслить и чувствовать по-старому. В нашей истории таким персонажем, не замечавшим наступления Ренессанса, выглядит Грассо. Анонимный автор свидетельствует: «Простоватость его бросалась в глаза лишь очень проницательным людям, ибо дураком он отнюдь не был». Замечательная формулировка! В рамках своей эпохи Грассо был человеком вполне достойным, он даже «почитался одним из искуснейших мастеров Флоренции», но с точки зрения формирующегося Возрождения мог уже казаться человеком, отставшим от времени. Брунеллески, в то же время, — человек эпохи Возрождения в самом точном смысле слова. Розыгрыш Брунеллески — затея в высшей степени возроденческая. Вряд ли в какую-либо другую эпоху была бы возможна игра с таким тонким и неопределенным предметом, как душа человеческая. Возрождение же — как раз между тысячелетием истовой веры и веками скептического недоверия. Душа еще представляется такой, как ее изображают художники: фигуркой запеленатого младенца, вещь, влагаемой в человека при рождении и извлекаемой Богом при смерти, а, стало быть, перемещаемой. И то, что Грассо без всяких оговорок поверил в навязанную ему ситуацию, не странно.

Но вернемся к бедному Грассо. Прошла ночь, но и утро не принесло ясности. Все последующие события неуклонно вели Грассо к тому, чтобы признать: он — уже не он. В тюрьму приводят нового арестанта, несостоятельного должника, юриста и литератора Джованни Герардо да Прато. Тот не знаком с Грассо, но жалобы узника, не понимающего, как он превратился в другого человека, кажутся ему любопытными. Он слушает, понимает и... включается в игру, объясняя Грассо на примерах из Апулея и Гомера, что подобные превращения вполне возможны.

Грассо смиряется. А что делать? По воле сценариста у него достаточно времени, чтобы поразмыслить над тем, что так неожиданно

Сегодня на маркете лучшая в мире, с новейшей технологией, **компактная, облегченная,** не имеющая аналогов, новейшая модель водяного пылесоса

authorized distributor of

RAINBOW

ПРОФИЛАКТИКА АЛЛЕРГИИ И АСТМЫ

Бесшумная работа, фильтр вода, **мойка любых полов, включая паркет, мягкой мебели, стекол, зеркал, матрасов.**

Лучший очиститель воздуха, увлажнитель, ингалятор, ароматизатор, насос, компрессор, снятие статики и другое.

ЗАМЕНА ВСЕХ МОДЕЛЕЙ RAINBOW НА НОВЫЕ - ДАЕМ ЗА СТАРЫЕ Rainbow 80 -100% от заплаченной за него суммы.

ПРОДАЖА, РЕМОНТ, АКСЕССУАРЫ

215-275-8822



**FREE
Pick-Up
and Delivery**

изменило его жизнь. О чем же думает резчик и инкрустатор Грассо, сидя в долговой тюрьме Флоренции? Теологический смысл происшедшего вряд ли долго занимает его. Вероятнее предположить, что заботят его вполне земные вопросы: имущественные (кому теперь принадлежит дом?), профессиональные (сохранилось ли за ним его умение или придется осваивать ремесло Маттео?), семейные, юридические.

Между тем наступает второй акт. В тюрьму приходят два брата Маттео, заранее наученные и проинструктированные Брунеллески. Пристыдив Грассо, они вносят деньги в тюремную кассу, а затем уводят его в дом Маттео, на другой берег Арно. Там Грассо (или Маттео?) засыпает, а, проснувшись, обнаруживает себя в своей постели, в собственном доме, в самом центре Флоренции, возле собора Санта Мария дель Фьоре. Грассо не подозревает, что его, опоенного снотворным, принесли в дом шестью приятелей во главе с Филиппо. Он оглядывается по сторонам, обнаруживая, что лежит, против обыкновения, ногами к изголовью и что все вещи переставлены со своих мест. Тут являются братья Маттео с намерением поведать новость: их братец накануне вообразил себя резчиком Грассо и пытался уверить в этом не только частных людей вроде молодого скульптора Донателло, но даже судебного пристава! Бедный резчик открывает новые глубины своего вчерашнего бедствия. Он-то полагал, что превратился в Маттео примерно так же, как герой Апулея — в осла. Но выясняется, что вчера в тюрьме был не Грассо, превратившийся в Маттео, а Маттео, лишь притворявшийся Грассо. Где же был сам Грассо?

В поисках ответа он выходит на улицу и тут же встречает — кого бы вы думали? — прогуливающихся Брунеллески и Донателло. «Говорят, вчера Маттео пытался выдать себя за Грассо, чтобы скрыться от кредитора...» С любезными улыбками они преподносят Грассо его собственную историю в том виде, как она уже обсуждается всей Флоренцией. Мало того, на площади наконец-то появляется тот, чье имя со вчерашнего дня не дает покоя нашему страдальцу — сам Маттео. И что же? Не посвященный в детали, но по городским слухам угадавший, что к чему, Маттео с ходу включается в спектакль. В его версии превращение коснулось обоих: он весь вчераш-

ний день был Грассо, а Грассо — Маттео, и одному Богу известно, каким образом им удалось поменяться душами!..

Шутка удалась — лучшего и желать нельзя. Через несколько дней компания собирается вновь, чтобы обсудить розыгрыш и в полной мере насладиться успехом. Приглашаются все участники: и те, кто был внутри замысла с самого начала, и те, кто вошел в него по ходу действия. Раз за разом обсуждается превращение Грассо, смакуются детали: как резчик чуть не подрался с приставом, как, пытаясь заставить знакомых узнать его, поворачивался то одним, то другим боком, а те делали невозмутимое лицо и не желали признать в Грассо — Грассо. И, наконец, — вот кульминация! — как он, освобожденный из тюрьмы, первый раз сам произнес слова, утверждающие полную и безоговорочную капитуляцию правды жизни перед правдой искусства: «Я — Маттео».

Брунеллески празднует триумф. Флорентинцы превозносят выдумку мастера: «среди них не нашлось никого, кто бы не признал, что, вероятно, и он тоже попался бы на удочку, если бы с ним сыграли подобную шутку».

А Грассо... Что Грассо? Он вернулся к себе в лавку, собрал инструменты и кое-что из платья, а также взял все наличные деньги. После чего сходил в Борго Санто Лоренцо и нанял клячу до Болоньи... Грассо, невинная жертва гениальной шутки, уезжал от сплетен и пересудов, покидал родную Флоренцию, жестоко обиженный ближайшим другом. Брунеллески опорочил его репутацию, сделал предметом насмешек, сломал, по сути, жизнь. И ради чего? Ради демонстрации собственного искусства. И эта мысль тоже вполне возроденческая: искусство выше этики. Шутка Брунеллески — «изделие», сработанное более чем хорошо, если оценивать его с точки зрения тонкости замысла и мастерства исполнения. Все это сильно напоминает аморализм Леонардо, равно индифферентного к добродетели и греху, патриотизму и предательству, ко всему, кроме возможности изобретать новое.

Ни у кого из участников пьесы нет сочувствия к обманутому резчику — ни у инициатора, ни у действующих лиц, ни у рассказчика, записавшего эту историю со слов друзей гениального постановщика, когда того уже давно не было на свете.

Анна Чайковская

На краю ойкумены. Начало на стр. 24

кита он добыл в 1903 году, основал базу вблизи Пунта-Аренаса и затем процветающую компанию — сначала одну, потом другую. У него был целый небольшой китобойный флот. Он сам постоянно ходил в море вместе с женой, попугаем и ангорской кошкой. Похоронен Андресен на здешнем кладбище во внушительном склепе. Впрочем, тут не у него одного импозантный склеп. Это кладбище не простое. Оно выглядит внушительнее, чем сам город.

Человек красит место

Сам Пунта-Аренас — это сквозные прямые улицы, пересекающиеся под прямым углом, малоэтажная застройка, привлекательная разве что своей разноцветностью, что занятно, но не особенно оригинально, поскольку довольно обычно для всех поздних (не старше 200 лет) городов на юге Южной Америки; по имени родины танго старой припортовой части Буэнос-Айреса этот стиль можно бы назвать «Ла Бока». Смотреть на все это надо сверху, с холмов, опоясывающих старый город и порт. Тогда видны разноцветные крыши. Веселый симпатичный вид, но не более того.

А вот здешнее католическое кладбище — настоящий монумент. В одном классе с некоторыми кладбищами Нового Орлеана и, как говорят, второе в этом роде после знаменитого Реколето в Буэнос-Айресе. Самый заметный склеп принадлежит семье Браун-Менендес. Тут лежит единственная и неповторимая Сара Браун. О Саре Браун говорят, что она русского происхождения. На самом деле Браун-Гамбургеры были евреи из Прибалтики, скорее всего, из Латвии. Семья прибыла сюда в 1874 году, похоже, после неудачных

попыток устроиться в Лондоне, потом в Буэнос-Айресе. Эффектной женщине (а Сара была благородно красива) по тем временам светила одна карьера — хорошо выйти замуж. Но Саре, как видно, нужен был не просто богатый, а интересный муж, что называется «с искрой», какой, безусловно, была она сама. Своего героя она нашла в 1887-м в лице португальца по имени Жозе Ногейра.

Ногейра был золотопромышленником и овцеводом, бизнесменом с большим воображением, из тех, что закладывают новые города и государства. Характерно название его детища Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego — Общество по эксплуатации Огненной Земли. Огненная Земля стала буквально его феодальной вотчиной. В 1886 году он получил во владение огромную территорию площадью миллион гектаров на берегах Магелланова пролива. К нему на работу бухгалтером поступил некто Мориц Браун, а Сара была его сестрой. На ней Ногейра и женился. Он сгорел от туберкулеза в 48 лет и оставил ей огромное состояние, которым она и управляла успешно сама.

Мориц Браун между тем тоже не дремал и женился в 1895-м на старшей дочери другого местного магната по имени Хосе Менендес. Эти, по существу, династические браки соединили три самых больших состояния на Огненной Земле. Семейно-финансовый пул Браун-Менендес стал фактически хозяином чилийской Патагонии. Интересы этого теперь очень обширного клана пронизывают всю здешнюю экономику, дают работу массе людей, а фонд Браун-Менендес подарил в 1983 году чилийскому государству роскошный особняк, построенный французским архитектором с несколькими странным именем Ньюма Майер. Дом

начинен красивыми вещами, привезенными из Европы. Здесь теперь роскошный отель Nogueira, Club de Unin, уже упомянутый бар имени Шеклтона и семейный музей Браун-Менендес.

Со всего света

Пунта-Аренас интересен еще и этнической пестротой. Все американские города таковы, но для города с населением 150–200 тыс. два десятка социально полноценных этнических общин — это много. То, что здесь полно горожан испанского и португальского происхождения, неудивительно. Более неожиданно присутствие сильного английского, шотландского и ирландского элемента, есть даже квартал «маленькая Шотландия». Еще более экзотически здесь выглядят скандинавы, хотя на самом деле в какой-то момент они, главным образом, здесь и селились, и среди них устойчив ностальгический миф о здешних краях как об утраченной «скандинавской Америке». Ландшафтное сходство чилийской Патагонии и Скандинавии, благодаря фьордам и ледникам, в самом деле, разительно. К тому же норвежцы — главные в мире китобои.

Но самая большая неожиданность — здесь огромная хорватская община. Хорваты и их потомки составляют половину населения Пунта-Аренаса. Хорватов вообще много в Чили, но больше всего здесь. Увлекательное занятие — гулять по роскошным кипарисовым аллеям знаменитого муниципального кладбища и читать имена на склепах. Хорватские имена идут вперемежку с испанскими, немецкими, английскими, французскими. Имена, имена, имена... И одна безымянная могила. Могила безымянного патагонца.

Алекс Котов
Лондон



Наше TV В АМЕРИКЕ!

Более 100 телеканалов

**В ПАКЕТ ВКЛЮЧЕНЫ:**

- Все ТВ каналы из России, Украины (17), Армении (5), Азербайджана (1), Таджикистана (2) и Израиль-Плюс
- Архив каналов за 3 недели

Дополнительные пакеты:
Литовские ТВ каналы (5)
Религиозные каналы (8)

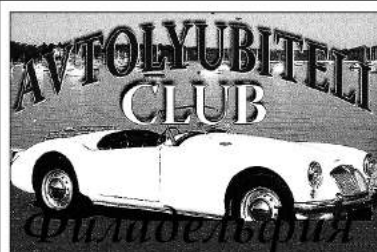
БОНУС! FREE!

ТЕЛЕТЕКА – 300,000 фильмов,
сериалов, концертов
без рекламы

www.NashDomTV.com

Бесплатный тел.: 888-426-1183

*Требуется только линия Интернета 1.5 Мб и наш декодер \$185. ** Предложение ограничено



В среду, 30 января 2019 г.

в 5 час. веч.

КЛУБ «АВТОЛЮБИТЕЛЬ»

приглашает членов Клуба на очередное собрание.

Повестка дня:

1. Выступление адвоката МАРИНЫ КАЦ.
2. Вопросы технического состояния транспортных средств.
3. Занятия группы по изучению правил дорожного движения. (преподаватель – Анатолий СТЕПАКОВ).

ВНИМАНИЕ!

Проводятся занятия для получения сертификата на АВТОМОБИЛЬНУЮ СТРАХОВКУ С 10% СКИДКОЙ.

Собрания проводятся
В KleinLife (10100 Jamison Ave.)
Аудитория № 203

Справки по тел.
215-671-8894 и 215-342-6618.

Президент Клуба Михаил Ланда,
Секретарь Клуба Римма Бочкова.

Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании)
Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.
Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).



*В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих
вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.*

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Bruce Goldstein Supervisors

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

Carl Goldstein Supervisors

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

Нашу семью постигла невосполнимая утрата.

На 87 году жизни, 16 января 2019, года ушла из жизни

Рая Мамонтов.

*Мы потеряли дорогого,
любимого члена семьи.
Это был очень
добрый,
заботливый,
интеллигентный,
любящий человек.
Мы всегда будем
любить и
помнить
ее такой.*



Дети,
внуки,
правнуки.

Налоговая отчетность. Начало на стр. 22

расте старше 50 лет). Если его возраст 70,5 года и старше на конец 2018 года, то он не может списать любые взносы в традиционную IRA. Кроме того, такой налогоплательщик обязан изымать требуемый минимум из традиционной IRA и платить налоги. Если он этого не сделает, то должен будет платить 50% дополнительных налогов на суммы, которые он был обязан брать. (См. Pub. 590).

В новом законе о налогообложении имеются изменения, касающиеся индивидуальных и малого бизнеса, не изложенные в данной статье. Поэтому, налогоплательщик, который будет составлять отчет самостоятельно, может получить необходимые формы и инструкции: на федеральном сайте irs.gov/forms-and-instructions. Каждый штат имеет свой информационный сайт по налогам.

Часть 2. Организация подготовки и порядок составления налогового отчета.

Прежде всего, необходимо: собрать документацию, подтверждающую все виды доходов и расходов, информацию о разрешенных списаниях, обо всех финансовых операциях, которые вами проводились в течение отчетного года. Напомним, что все расходы, которые разрешены к списанию, должны были быть оформлены до 31 декабря 2018 года. Все организации (банки, фонды, страховые и инвестиционные компании...) и бизнесы, у которых в течение 2018 года были деловые и финансовые отношения с налогоплательщиком, обязаны выслать в его адрес, предусмотренные законом документы до 31 января 2019 года. Если налогоплательщик не получил положенную ему форму в установ-

ленный срок или обнаружил ошибки в полученных документах, то он имеет право обратиться в соответствующую организацию и потребовать их исправление. Это особенно важно, так как налогоплательщик несет персональную юридическую ответственность за достоверность данных, представленных в основной форме отчета 1040 и приложениях к ней (независимо от того, составлял он отчет самостоятельно или обращался для этой цели к налоговому специалисту, услуги которого оплатил).

На качество составления налогового отчета, размер экономии или потерь конкретного налогоплательщика влияют следующие факторы:

- Уровень финансового и налогового планирования, организация учета в семье и бизнесе.

- Знание и понимание положений, изложенных в налоговом законодательстве и в инструкциях федеральных и штатских налоговых служб.

Поэтому рекомендуем:

- в период подготовки к составлению налогового отчета за 2018 год, проанализировать свои отчеты за последние 2-3 года;

- установить отличие вашей налоговой ситуации в текущем году от предыдущих лет;

- оценить результаты выполнения вашего налогового плана (форма 1040 ES Estimated Tax for individual);

- составить список документов, которые необходимо собрать для составления отчета за 2018 год;

- обязательно ознакомиться со всеми изменениями в федеральном и штатском налоговом законодательстве, которые вы должны учесть при составлении отчета за 2018 год.

Очень важно правильно отразить в налоговом отчете все виды доходов. Поэтому напомним, что включает Gross

Income: money (денежные средства) + полученные вместо денег за выполненную работу: goods (товары), property (имущество) + services (услуги) + source outside the United States (доходы, полученные за границей) + gain from selling main home (доход от продажи дома).

Gross Income = earned income + unearned income.

Earned income included: salaries, wages, tips, professional fees, taxable scholarship, fellowship.

Unearned income included: taxable interest, ordinary dividends, capital gain distributions, unearned income from trust.

В налогооблагаемый доход также включаются средства, которые налогоплательщик изымает из своих пенсионных планов (401(k), SEP, традиционная IRA...).

Если налогоплательщик получает SS benefits, то, чтобы не платить налоги – его общий доход за год не должен превышать \$25,000 (single) или \$32,000 (married filing jointly). Доход, превышающий указанные суммы, будет облагаться налогом.

Перед отправкой отчета еще раз внимательно проверьте по федеральным и штатским налоговым инструкциям:

- правильность заполнения всех строчек в конкретной налоговой форме;

- прикрепление к отчету требуемых форм. К налоговому отчету в обязательном порядке прикрепляется только форма W-2 (годовой отчет о зарплате), другие формы только по требованию федеральных и штатских налоговых служб. Остальные формы, подтверждающие доходы и расходы, налогоплательщик должен сохранять с копией своего отчета.

- проверьте адрес федерального

и штатского налоговых ведомств, куда необходимо отправить отчет. Они указаны на последней странице инструкции к заполнению формы 1040.

Если налогоплательщик не может составить и отправить налоговый отчет в установленные сроки, то он может получить продление срока на 6 месяцев (до 15 октября 2019 года). Для этого необходимо заполнить форму 4868 с обоснованием причин переноса срока и отправить ее в IRS. При этом надо помнить, что перенос срока предоставления отчета не освобождает налогоплательщика от уплаты налога в установленный срок, т.е. до 15 апреля 2019 года. В случае несвоевременной уплаты налога с вас будет взиматься интерес и штраф с недоплаченных сумм. Если по результатам заполнения основной налоговой формы 1040 вы оказались в долгу перед IRS – Amount You Owe (line 22), то можете отправить с отчетом – check, money order или использовать другие способы, которые изложены на сайте irs.gov/payments-for-payments-options.

Обращаю внимание налогоплательщиков на необходимость сохранения первичных документов, подтверждающих, что все расходы, указанные в отчете произведены до 31 декабря 2018 года. Это очень важно в случае проверки вашего отчета аудиторами IRS.

Кроме того, советую каждому налогоплательщику уже в мае месяце 2019 года приступить к планированию доходов и расходов на 2019 год, воспользовавшись формой 1040 ES (Estimated tax). Это избавит вас от многих проблем в будущем.

Желаю успеха.

Александр Шабис, PhD
Kontinentusa.com

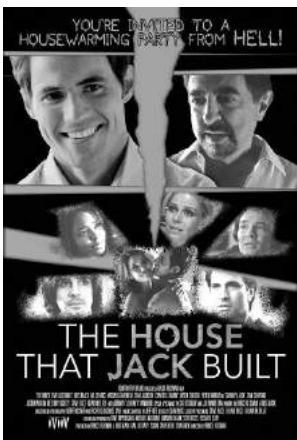


Приглашение в мир культуры



ФИЛЬМЫ, КОТОРЫЕ СТОИТ ПОСМОТРЕТЬ

«ДОМ, КОТОРЫЙ ПОСТРОИЛ ДЖЕК»/«THE HOUSE THAT JACK BUILT»



Любой фильм режиссера Ларса фон Триера становится одним из самых обсуждаемых событий в мире кино и культуры в целом, что, конечно, означает, что работы режиссера вызывают интерес. Этот фильм — про маньяка-убийцу Джека, считающего себя художником. «Дом» кажется отсылкой к собственной же неудачной шутке Триера с «признанием в любви» к Гитлеру, после которой в 2011 году режиссера отлучили от Каннского кинофестиваля, куда он вернулся в этом году.

«СЧАСТЛИВЫЙ ЛАЗАРЬ»/«HAPPY AS LAZZARO»



Фильм-номинант на «Золотую пальмовую ветвь» уже успели провозгласить возродителем славы итальянского кино. Немного фантазийная картина-притча кишит символизмом и отсылками к библейским сюжетам. Ее действие, кажется, происходит в 90-х, но точно сказать сложно, и время тут не такая уж важная вещь. Место действия — итальянская деревня, жители которой, по сути, рабы барыни-табачницы маркизы Ла Луны. В центре сюжета — дружба наивного крестьянского паренька Лазаря и аристократа Танкреди, которой предстоит выжить или погибнуть под напором разного рода обстоятельств.

«СТЕКЛО»/«GLASS»



М. Найт Шьямалан еще в конце 90-х показал себя как один из сильнейших режиссеров нашего времени, и одно это вызывает интерес к «Стекло». Новый триллер Шьямалана — по сути своей продолжение его же «Неуязвимого» с Брюсом Уиллисом и Самюэлем Л. Джексон и «Сплита» с Джеймсом Макэвоем и

Аней Тейлор-Джой. Как результат, возвращение всех четырех актеров к своим прежним ролям — террориста с инвалидностью Мистера Стекло, супергероя Дэвида Данна, маньяка с множественным расстройством личности Кевина и девушки Кейси.

«ДВЕ КОРОЛЕВЫ»/«MARY QUEEN OF SCOTS»



В фильме «Mary Queen of Scots» Марго Робби и Сирша Ронан великолепно справились с ролями Елизаветы I и Марии Стюарт — двух королев-соперниц и двух интереснейших женщин в истории Великобритании и мира. Кстати, снимать эту пышную костюмную монархическую драму доверили женщине — британке Джози Рурк, пока наиболее известной своей успешной театральной постановкой «Кориолан» с Томом Хиддлстоном в главной роли.

«ДЕВОЧКА»/«GIRL»



Фильм «Девочка» — это драма, которая рассказывает о пятнадцатилетней девушке Ларе, мечтающей стать балериной. У Лары есть одна особенность — она родилась мальчиком. Удивительное дело, но эту актуальную, эстетичную, тонкую и чуткую картину снял дебютант всего лишь 27 лет от роду — бельгиец Лукас Донт. В Каннах «Девочка» произвела маленькую сенсацию, получив сразу четыре приза — «Золотую камеру» за режиссерский дебют, «Особый взгляд» за лучшую мужскую роль (Виктор Полстер), «Квир-пальмовую ветвь» и приз Международной ассоциации кинопрессы.

«ФАВОРИТКА»/«THE FAVOURITE»

Фильм был выдвинут на «Золотой глобус» в нескольких категориях, и Оливия Колман завоевала премию в категории «Лучшая актриса». Грек Йоргос Лантимос — совершенно особая величина в современном авторском кино. Он снял нашумевших «Лобстера» и «Убийство священного оленя», покориивших зрителей оригинальностью, тонким юмором, смешанным с пессимизмом и некоторой эксцентричностью. Неудивительно, что его «Фаворитка» с Эммой Стоун в роли амбициозной служанки, идущей вверх по карьерной лестнице



це в начале XVIII века, — один из самых ожидаемых фильмов года. Кроме того, эта картина попадает в тренд на изображение мира женщин, в котором правят женщины и помогают друг другу тоже женщины (и фаворитка тут случается не у короля, как мы привыкли, а у королевы).

«ВАН ГОГ»/«AT ETERNITY'S GATE»



Давно почивший Ван Гог поразился бы невероятной популярности, которая настигла его в XXI веке. Во многом этому способствовал интернет, позволивший картинам художника захватить сначала известные имиджборды, а следом сувенирную продукцию и попкультуру. Пока что байопик Ван Гога Джулиана Шнабеля, снявшего «Скафандр и бабочку» и «Баскью», выглядит одним из более удачных вариантов приспособить куда-то нидерландского постимпрессиониста и его наследие. Роль художника исполняет Уиллем Дефо — кажется, это стопроцентное попадание, и актер не зря получил в Венеции своего «Золотого льва». Даниэль Дефо был выдвинут на премию «Золотой глобус» за исполнение этой роли.

«ВЛАСТЬ»/«VICE»



Комедийная драма про политиков, имена которых все еще держатся в памяти любого, кто часто читал и читает соответствующие новости, — Джорджа Буша-младшего и его команды, включая вице-президента Дика Чейни, министра обороны Дональда Рамсфелда, государственного секретаря Колина Пауэрса и преемницу Пауэрса Кондолизу Райс. Как видно, группа подобралась изрядная. В ролях снялись совершенно неузнаваемый Кристиан Бейл (он играет Дика Чейни), полюбившийся по американской версии сериала «Офис» Стив Карелл и одновременно серьезная драматическая актриса Эми Адамс, Сэм Рокуэлл и другие.

Елена Дубровина

СУДЬБЫ ЭМИГРАЦИИ

ДВЕ ДОРОГИ АЛИ РАХМАНОВОЙ

1. КТО ТАКАЯ АЛЯ РАХМАНОВА

В холодный зимний день 1991 года, когда за окнами дома мела тяжёлая февральская вьюга, в живописном швейцарском городке Эттенхаузене, в маленькой полупустой квартирке, в полном одиночестве, в возрасте 92 лет скончалась всеми забытая австро-немецкая писательница русского происхождения Аля Рахманова (настоящее имя Галина Николаевна Дюрягина). Кто же была Аля Рахманова, всё ещё говорившая при жизни с русским акцентом? Какими дорогами прошла ее судьба, и какие события в ее жизни привели Рахманову из маленького уральского посёлка в швейцарский городок Эттенхаузен?

Мало кто знал тогда, что эта старая русская женщина была в 1930-х годах одной из самых читаемых писательниц Европы, книги которой расходились миллионными тиражами и переводились на все мировые языки (кроме русского). В оригинале ее книги выходили по-немецки и только по-немецки, хотя и были написаны на ее родном языке. Тема ее первых романов – жизнь молодежи в послереволюционной России. Слава Али Рахмановой затмила даже известную в 1930-1940-ые годы американскую писательницу и философа русского происхождения Айн Рэнд (Ayn Rand), роман которой «We the Living» («Мы живые»), написанный на ту же тему, был распродан двухмиллионным тиражом. Какова же судьба Али Рахмановой, имя которой ушло в забвение задолго до ее смерти?

Еще будучи подростком, 14-летняя Аля начала вести дневник, в котором описывала до мельчайших подробностей каждое событие, происходящее в ее жизни и в жизни страны. «Нет, вероятно, более странных обличительных документов о коммунизме и жизни в советской России, чем частные дневники», – писал о дневниках Рахмановой Юрий Манделштам в газете «Возрождение». – Объективность повествования не смягчает, а лишь подчеркивает ужасы этого безрадостного существования: мелочи подсоветского бытия настолько красноречивы сами по себе, что совершенно не нуждаются в патетических восклицаниях».

Аля Рахманова была не единственным автором, поведавшим зарубежному читателю о жизни в разрушенной революцией России, среди авторов, писавших на эту тему, можно упомянуть писателей Ивана Болдырева (наст. фамилия Шкот Иван

Андреевич), покончившего жизнь самоубийством в 1933 году в Париже в возрасте 29 лет, успев выпустить при жизни в 1929 году одну единственную повесть «Мальчики и девочки», которая рассказывает о страшной жизни молодежи в первые годы советской власти, о самом трудном для молодежи времени. Старые культурные навыки русских интеллигентных семей, внушивших молодежи уважение к русским классикам и прививших интерес к Достоевскому, причудливо переплетаются с новым советским бытом, быстро опустошающим детские души. Болдырев дает и общую картину Москвы 1919 года, которую, по его словам, «как бы окатили из тысячи помойных ведер и захлестнули стоками нечистоты».

Роман Славы Поляковой под названием «В стране обреченных» (или «В стране морских свинок», «Au pays des Cobayes») повествовал в полуфантастической форме о злодеяниях в стране Советов. Однако книга эта стала не романом, а обличительным документом, хотя той славы, которой достигли дневники Али Рахмановой, она не получила. Писательнице Натали Френкель, которой перед войной предсказывали большой успех, удалось выпустить свой единственный роман на французском языке на ту же тему. Возможно, что имена этих двух прозаиков затерялись где-то в списке погибших в немецких концлагерях (информации о них найти не удалось), успев, однако, рассказать западному читателю о своем трагическом опыте в советской послереволюционной России. Ранняя смерть другого забытого русского писателя-эмигранта Валентина Франчица привлекла внимание прессы к его роману «Красная Голгофа», вышедшему посмертно на немецком языке в 1938 году, в котором автор описывает жизнь интеллигенции в послереволюционном Петербурге. Тема и дневниковость описываемых событий у приведенных выше авторов были те же, что и у Али Рахмановой – невыносимо тяжелая жизнь и каждодневная борьба за выживание в голодной, послереволюционной и разрушенной России. Однако в отличие от авторов этих романов судьба Али Рахмановой складывалась более успешно.

Галина Дюрягина родилась в семье врача 15 июня 1898 года. Детство ее прошло в маленьком рабочем поселке Кас-линский Завод, Екатеринбургской губернии (ныне город Касли Челябинской области). Она вспоминала о своем детстве и юности, как о самом

счастливым времени в ее жизни «в скалистых горах и у волшебных озер Урала, в неповторимом мире», который помог ей раскрыть «таинственные силы природы и человеческой жизни». В 1916 году Аля окончила гимназию. Как раз в это время в Перми открывается первый на Урале университет. Аля поступает на историко-филологический факультет Пермского отделения Петроградского университета (в июне 1917-го он был преобразован в Пермский университет). Дальше она продолжит свое образование в Иркутске, в Восточно-Сибирском университете, где она будет изучать психологию. Однако февральская революция разрушает все ее планы.

2. ЖИЗНЬ В ПОСЛЕРЕВОЛЮЦИОННОЙ РОССИИ

В 1919 году после национализации большевиками всего имущества, Галина Дюрягина с семьей решает бежать от большевиков в Сибирь, которая в это время была в руках белого правительства. Нелегкий путь их лежал в Омск, где у власти стоял адмирал Колчак. История города была типичной для того времени – город переходил из рук в руки. Уже в конце 1919 года Омск находился в состоянии полнейшей разрухи. В городе свирепствует тиф, который охватил большую часть населения. В январе 1920 года город был официально объявлен красным, а в феврале генерал Колчак был расстрелян в Иркутске большевиками.

Жизнь Али Рахмановой, как и любого жителя города, была полна трагических событий. Так на ее глазах погибают друзья и знакомые. Она видит садистские издевательства, казни. Зрелище – страшное. К тому же, любимый ею человек, служивший в Красной армии, не выносит новых порядков и жестокости, он становится дезертиром и трагически погибает. Измученная болью за близких, разочарованная в Боге, смертью возлюбленного, Аля записывает в дневнике: «Ненавижу жизнь, ненавижу Бога». Но вот, в семью приходит новая беда – арестован отец. Начались поиски возможных путей, чтобы выволить его из тюрьмы. Наконец, с трудом удалось добиться его освобождения. Отец, мать, Аля и две ее младшие сестры чудом уцелели от жестоких расправ красных. Позже, в своих дневниках Рахманова опишет все ужасы того времени: «Мы больше не могли себе представить, что такое – спать не одетыми, говорить иначе как



не шепотом, прожить хоть минуту без страха быть расстрелянным».

Там же в Омске Рахмановой удастся устроиться на работу в библиотеку, где Аля знакомится с молодым австрийским ученым-лингвистом, бывшим военнопленным, который по каким-то причинам надолго застрял в России. Он мечтает вернуться на родину. С ним намеревается Аля передать свои дневники для публикации на Западе. Но план ее не удается.

В роду Али текла татарская кровь – у нее необычная внешность – раскосые глаза, выдающиеся скулы, смуглый цвет лица. Надо сказать, что Аля всю жизнь гордилась своей внешностью, а также своим собственным «совершенно необычным лицом, обладавшим явно выраженными индивидуальными чертами». Необычная внешность девушки привлекла Арнульфа фон Хойера. Арнульф родился в Черновцах, но рос в Зальцбурге, в аристократической семье. После пяти месяцев непрерывных встреч, Арнульф делает ей предложение и решает остаться в России. В 1921 году Аля выходит замуж за ученого-австрийца, и семья переезжает в Пермь, где на свет появился ее единственный сын Юрий. История этой любви нашла отражение в ее книге «Студенты, любовь, Чека и смерть» – первый том будущей трилогии, в котором она опишет события в России после Октябрьской революции.

Арнульф фон Хойер работает преподавателем, а Аля читает лекции по детской литературе и психологии. Вскоре новые неприятности постигли семью фон Хойер, как они и предполагали, Арнульф стал вызывать подозрения местных коммунистических властей, так как был не только австрийцем, но также и аристократом. В связи со сложившейся ситуацией ему и его семье пришлось спешно строить планы отъезда за границу. Аля с мужем поспешно покидают Россию навсегда...

Окончание
в следующем номере

РУССКОЯЗЫЧНЫЕ ПЕНСИОНЕРЫ В США И ДРУГИХ СТРАНАХ, ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВАС И НЕ ТОЛЬКО....

Я сам хотел написать об этом, испытывая стыд, когда весь концертный зал, заполненный нашими эмигрантами, стоя аплодировали хору Турецкого, исполнившего: «И вновь продолжается бой, И сердцу тревожно в груди, И Ленин - такой молодой, И юный Октябрь впереди», или когда на большом детском благотворительном концерте на сцену вышел мальчик в форме советского солдата и запел гимн России, и многие из зрителей – в основном наших русскоязычных – встали и стояли, приветствуя гимн. Я так и не понимаю, какого черта эти люди приехали сюда и не возвращаются назад.

Я полностью согласен с нижеприведенным автором - спасибо Алекс! - но, к сожалению, никто их отсюда высылать не будет.

Вы ведь помните: «Горбатого могила исправит». Большинство «наших» из СССР уехали, но на Запад не приехали. Отсюда и описанная Вами раздвоенность, эмигрантская шизофрения.

А «концертный зал, заполненный нашими иммигрантами, который стоя аплодировал хору Турецкого», на самом деле аплодировал самому себе.

Это самообман, компенсация для неудачников, которые ничего не достигли в Америке и пытаются доказать самим себе, что «там» они что-то стоили, и «кем-то» были.

«Летит еврей, несясь над бездной,

от жизни трудной к жизни тяжкой,
и личный занавес железный
везет под импортной рубашкой».

(И. Губерман)

Вот есть такая страна Америка. В ней живут наши многочисленные эмигранты. Самая большая русскоговорящая община именно в США. Начиная с эмигрантов царского времени около 7 миллионов человек. Вокруг одного NY около миллиона русскоговорящих. И всё это чудесно.

Однако последнее время меня, да и многих других, начинает просто мучить некий феномен русского эмигранта. В начале давайте поймём, из кого состоит эмиграция.

Ни для кого не секрет, что очень большая часть русскоговорящих в США еврейского происхождения. Ваш покорный слуга в том числе. Мы уехали, потому что так или иначе, но сталкивались с проявлениями антисемитизма. От обычных тёрков во дворе и в очереди за очередным дефицитом, до проблем с образованием, выездом за границу, гражданскими свободами. Причём я не собираюсь здесь сейчас говорить, сколько сил и

жизней евреи вложили в СССР. Они его фактически создали. Но в какой-то момент всё пошло кривь и вкось и понятие еврей в СССР было и до сих пор остаётся для слишком многих понятием неким вроде ругательства. Нет, не для всех - ни в коем случае, но для очень многих. Особенно, когда сейчас выясняется, что среди русской оппозиции евреев очень даже много.

В последнее время я наблюдаю огромный приток русских по национальности эмигрантов из русских периферийных городков, где фактически ни жизни, ни перспектив никаких нет.

Также есть большие этнические общины из всех остальных республик, которые все дружно говорят на русском языке и вполне дружно находят общий язык. От узбеков до украинцев. От латышей до грузин.

Но смысл даже не в этом.

Эта большая русскоговорящая эмиграция приехала сюда по разным визам и разрешениям, часто получает разную помощь, пособия, подарки с момента въезда, учиться и переучивается бесплатно от детей в школе, до зрелого возраста. Например, старикам даны квартиры - часто по очень сниженным ценам. Малоимущим эмигрантам выдаются талоны на бесплатное питание - так много, что их некоторые продают за полцены. Эмигрантов бесплатно лечат, а за стариками ухаживают бесплатные, от щедрот американского государства, няньки. К врачам стариков возит бесплатное такси. Для пожилых созданы разные заведения для развлечения, где они проводят целые дни. Им дают почти бесплатное русское телевидение и радио. Возят бесплатно в казино и по магазинам. Одевают, дают специальные постели для больных и инвалидные коляски. Даже специальные носки с резиновой подошвой, чтобы не поскользнуться, выдают раз в 3 месяца новые. Даже похороны оплачиваются государством - с приглашением раввина или священника.

Мой дед прожил здесь 18 лет и все эти годы ему давали две пенсии, кормили, поили, лечили (2 онкологии, перелом шейки бедра, инсульт, серьёзные проблемы с глазами), и он на этом уходе дожил до 97,5 лет. С ним возились, как с английской королевой. В 85 лет ему сделали операцию на сломанной шейке бедра, после чего он ещё 12 лет самостоятельно ходил и существовал. После каждой операции, а их было много, он по несколько месяцев проходил реабилитацию в разных заведениях, где работники его иначе как sweet

(сладкий) не называли. Поэтому как всё это было, сколько ему давали, как к нему относились, я знаю лично и не понаслышке.

И всё это бесплатно!

Молодые, конечно, долго учатся, работают, встают на ноги, платят налоги и становятся членами этого общества. Им не дают таких подарков, как я перечислил. Но им и не надо. Молодые хотят путёвку в жизнь, а не сидение на пособии. И эта путёвка даётся абсолютно всем без дискриминации. Общество тут очень спокойно принимает всех эмигрантов. Пусть акцент, пусть разная ментальность, пусть мы везём с собой наших <тараканов>, но нас всех приняли. Попробуйте так влиться в общество в Европе - да никогда! А тут - рай просто в этом отношении. Да, мы тяжело и нудно работаем, чтобы оплатить наш стиль жизни на широкую ногу, но мы и получаем очень достойно. Одним словом - нам в 99% случаев не на что жаловаться.

И вот имея всё это, получая пособия и подарки, работая на прекрасных работах, ездя на самых дорогих машинах, посадив наших стариков на шею американскому государству, я задаю вопрос - на каком основании мы можем себе позволить поддерживать то, что делает Путин в России и одновременно ругаем Америку???

Я что-то не понял, это мода такая - быть неблагодарными? Нам ведь тут никто ничего не должен. Нас приняли как беженцев из жалости к нашему убогому состоянию из-за жизни именно в той России или СССР, из которого мы мечтали свалить. Да, я понимаю, у некоторых есть ностальгия по друзьям, семьям, дорогим местам. Это нормально. Но вот чего я не понимаю, так это той ненависти к Америке, которая к нам так относится. Учтите, большую часть времени и СССР, и Россия сегодня - де факто военный и политический соперник США. Мы находимся в состоянии Холодной войны уже по второму разу. Никто не призывает ненавидеть Россию целиком. В конце концов, какая ни есть, но это место, где многие из нас родились. Есть любимые вкусы, виды, мелодии, фильмы. И всё это чудесно. Однако это не отменяет того, что, по моему глубокому убеждению, если кому то не нравится жизнь в США до полного отвращения, почему бы вам, любезные мои, не собрать свои баулы и не отправиться по обратному адресу? Надо же иметь столько наглости и глупости, чтобы получать тут пособия и при этом брюзжать по лю-

бому поводу и рукоплескать становлению в России де факто красно-коричневой диктатуры.

Вы от чего уехали, хочу вас спросить? Я лично уехал не из недостатка денег или колбасы (у нас в семье всё было схвачено в данном вопросе), а потому что было до боли противно жить в такой стране, где ты жалкий червь, которого можно раздавить и не заметить. И я так понимаю, что все уехали не потому, что у них внезапно крыша поехала, а потому что были конкретные серьёзные причины.

Эмиграция - штука очень сложная. Просто так никто не срывается с места. И вот вы уже здесь, уехали из русского бардака, политической системы, хамства и беспредела. И теперь, уже нажавшись досыта задарма американских харчей, вы поддерживаете тот самый беспредел, от которого сбежали?

Просто стыдно осознавать, что наши выжившие из ума или просто его никогда не имевшие сограждане поддерживают именно то, от чего они, болезные, уехали.

Если так было хорошо жить в родной стране - какого чёрта вы сюда припёрлись? Никто ведь не заставлял и, главное, даже сейчас никто не держит. Я ещё могу понять глубоких стариков - они по старости в деменции. Но людей своего возраста я понимать отказываюсь.

И вот что я думаю по данному поводу. Считаю, что если вы сидите на пособии и при этом хаёте страну - пособие надо у вас забирать.

А за поддержку враждебного Америке российского режима нужно лишать гражданства и бесплатно посылать обратно в подарок Путину. Берите свои инвалидные кресла, колбасу, американские лекарства и вперёд - наслаждаться любимой Родиной с крымнашем.

Считаю, что эту совершенно очевидную 5-ю колонну нужно начать очень серьёзно ворошить и конкретно ставить вопрос: < за кого вы? >

Я, не скрывая, скажу, что если надо будет, то я пойду воевать и защищать свою семью и дом - даже с Россией. Надеюсь, не придётся, но шанс всегда такой есть. Не потому, что я ненавижу Россию, а потому, что я ненавижу её режим, и если он будет представлять угрозу нам тут, я не хочу сидеть сиднем и ждать, когда он сожрёт нас вместе с потрохами.

Остальные тоже должны задать себе такой вопрос, и если их ответ будет, что они не знают, - смело берите билет на самолёт.

Пришла пора определиться.

Alexander J Flint.

ELECT IRINA

2019

FOR CITY COUNCIL AT-LARGE



THE PEOPLE'S CHOICE FOR A BRIGHTER & MORE CONSCIOUS PHILADELPHIA

ГОЛОСУЕМ ЗА БУДУЩЕЕ ФИЛАДЕЛЬФИИ 21 МАЯ 2019 ГОДА

ИРИНА ГОЛДШТЕЙН

ПЕРВЫЙ РУССКОГОВОРЯЩИЙ КАНДИДАТ-ИММИГРАНТ
В ГОРОДСКОЙ СОВЕТ ФИЛАДЕЛЬФИИ

ОПЫТНАЯ БИЗНЕСВУМЕН СО СТЕПЕНЬЮ МАСТЕРА В
БИЗНЕСЕ, ГОТОВА И МОЖЕТ ПЕРЕДАТЬ ФИЛАДЕЛЬФИИ НОВЫЙ
ИМПУЛЬС ВПЕРЕД: ИЗ КОРРУПЦИИ В - ПРОЦВЕТАНИЕ

ЭТО ШАНС
ДЛЯ НАШЕЙ ОБЩИНЫ
В ФИЛАДЕЛЬФИИ - СТАТЬ
ЧАСТЬЮ ЭТИХ ИЗМЕНЕНИЙ

ДЛЯ УЧАСТИЯ В ГОЛОСОВАНИИ
ЗА ИРИНУ
21 МАЯ 2019 ГОДА УБЕДИТЕСЬ, ЧТО
ВЫ ЗАРЕГИСТРИРОВАНЫ
КАК РЕСПУБЛИКАНЕЦ
В ФИЛАДЕЛЬФИИ И ПРОГОЛОСУЙТЕ
ЗА СВОЕГО КАНДИДАТА



Шарлотка

Пожалуй, Шарлотка — самая популярная выпечка с яблоками. Готовится легко, съедается с удовольствием. Чтобы она получилась пышная, очень важно хорошо взбить яйца.

Из указанного количества ингредиентов получается 6–8 порций.

Ингредиенты:

200 г сахара, 5 яиц, 200 г муки, 500 г яблок.

Приготовление:

Яйца взбить с сахаром (взбивать не менее 5–7 минут).

Добавить муку, хорошо перемешать. Яблоки почистить, удалить сердцевину, нарезать небольшими дольками. Форму для выпечки смазать маслом. На дно формы вылить немного теста. На тесто выложить половину яблок (яблоки можно посыпать корицей).

На яблоки вылить половину оставшегося теста.

На тесто выложить оставшиеся яблоки. На яблоки вылить оставшееся тесто. Поставить в разогретую до 180 градусов духовку.

Выпекать в течение 40–60 минут (в зависимости от размера формы).

Во время выпечки дверцу духовки не открывать.



Ватрушки с творогом

Очень вкусные ватрушки! Пуховое тесто, сочная начинка. Вместо творога можно использовать повидло или джем. Если используете творог, в него можно добавить изюм, цукаты, орешки.

Из указанного количества ингредиентов получается около 20 ватрушек.

Ингредиенты:

Тесто: 250 мл молока, 10 г сухих дрожжей (или 40–50 свежих), 100 г сахара, 100 г сливочного масла, 2 яйца, 400–450 г муки, ч.л. соли.

Начинка: 500 г творога (любой жирности, по вкусу), 100 г сметаны, 70–100 г сахара, 2 ч.л. ванильного сахара, яйцо для смазки.

Приготовление:

Готовим тесто.

Молоко подогреть (оно не должно быть сильно горячим).

Добавить 1 ст.л. сахара и дрожжи.

Добавить 150 г муки, перемешать.

Поставить опару в теплое место (я наливаю в миску горячую воду, в нее ставлю емкость с опарой).

Дать опаре хорошо подняться (это

займет около 15 минут).

Смешать опару и яйца.

Добавить масло, перемешать.

Добавить сахар и соль, перемешать.

Добавить муку, замесить тесто.

Поставить его в теплое место.

Дать тесту подняться (это займет около 30 минут).

Тесто обмять, снова поставить в теплое место.

Дать подняться.

Готовим начинку.

Творог смешать с сахаром и ванильным сахаром.

Добавить сметану, перемешать.

Яйцо взболтать.

Противень смазать маслом или застелить бумагой для выпечки.

Из теста сформировать лепешечки, выложить их на противень.

Смазать яйцом.

В каждой лепешечке сделать углубление.

Выложить начинку.

Поставить в разогретую до 180 градусов духовку.

Выпекать в течение 20–25 минут.

Рецепты от Анастасии Скрипкиной

СОБАКА И ДЕЛЬФИНЫ

В дельфиновом рифе в Эйлате (Израиль) живет собака по кличке Джокер, которая считает себя дельфином. Целая история. Удрала от хозяйки, поселилась в дельфинарии — не прогонишь, плавает с дельфинами. Ее пытались вернуть хозяйке, она опять убежала. Теперь на стенде, где все дельфины перечисляются по именам, ее фотография тоже вывешена. И история. Собака-дельфин.

...Симпатичный пес появился на рифе лет пять назад. Утром он прибежал неведомо откуда, проводил на пирсе, неотрывно глядя в воду на дельфинов, весь день, а вечером, с наступлением темноты, исчезал в неизвестном направлении. Прошло несколько недель, а он ежедневно долгими часами всё следил и следил за дельфинами, но вдруг в одно прекрасное утро, будто решившись на ответственный шаг, ринулся в воду и стал

плавать вместе с морскими красавцами. Дельфины, ничуть не испугавшись, а, может быть, обрадовавшись, стали играть с ним, словно были дружны много лет.

С этой минуты жизнь собаки расцвела новыми красками. Пес радостно приветствовал дельфинов по утрам, потом прыгал в море, догонял отменных пловцов, которые заметно ему подыгрывали, неспешно проплывая вдоль пирса. Устав от этих «соревнований», пес выскакивал на понтон, покачивающийся на воде, и снова следил за своими неожиданными друзьями, стараясь ни на секунду не упустить никого из виду. А если кто-то из них, отбившись от стаи, отплывал слишком далеко, он громко и сердито лаял, успокаиваясь лишь тогда, когда все дельфины собирались у пирса. Вечером он пробегал вдоль берега, осматривая свои владения, и, удостоверившись, что все в порядке, исчезал до следующего утра.

Откуда взялась эта собака? Заинтригованные работники рифа однажды решили проследить за ней и обнаружили, что каждый вечер пес пробегает несколько

километров и возвращается домой, в Эйлат, к своей хозяйке. А утром снова приходит в семью дельфинов. Да что там говорить, он и сам, похоже, стал признанным членом этой семьи. Может быть, в прежней своей жизни он был дельфином? Или то была внезапно вспыхнувшая взаимная любовь? Такая, когда с первого взгляда и на всю жизнь...

Так или иначе, но с тех пор таксисты, работающие на маршруте Дельфиновый риф — Эйлат, стали останавливаться, заведя лохматого симпатягу, а он с готовностью прыгал на сидение и спокойно ехал домой.

И прозвали его Джокер — как счастливую карту.

Но как-то раз Джокер запрыгнул в машину незнакомца и исчез. Невозможно передать словами, как расстроились все, кто работал на рифе, но дело осложнилось еще и тем, что дельфины не просто загрустили, а буквально впали в тоску. Они то и дело подплывали к пирсу, высматривая своего друга, а некоторые из них стали отказываться от всех лакомств, которые им приносили на обед служащие морского дельфинария. И тогда администрация рифа дала объявление в газету с описанием пропавшей собаки и просьбой помочь найти ее и вернуть, во что бы то ни стало.

Многим казалось, что они видели похожую собаку, и на рифе потратили кучу времени и денег на поиски во всех уголках страны, откуда приходили отклики, но лишь спустя несколько недель на веб-сайт Дельфинового рифа поступило письмо, автор которого утверждал, что пропавший пес живет у подобрывшего его на дороге человека на одной из ферм приблизительно в 100 км от Эйлата.

Так Джокер вернулся в семью дельфинов. К этому времени он, похоже, забыл



свою прежнюю хозяйку, особой любовью к которой не отличался и прежде. День его возвращения на риф был отмечен праздничным ужином, и Джокера практически официально взяли на довольствие. Вечером усталый, но преисполненный чувством выполненного долга, директор Дельфинового рифа собрался ехать домой, подошел к своей машине и, уже ничему не удивляясь, обнаружил на переднем сидении мирно ожидающего его Джокера. Теперь пес по праву живет у хозяина дельфинов, что, без сомнения, не мешает ему вновь и вновь каждое утро возникать на пирсе, радостным лаем возвещая о своем появлении.

Livejournal



5 НОСТАЛЬГИЧЕСКИХ ТРЕНДОВ СЕЗОНА

КАК ПЕРЕНЕСТИ ФЭШН-ЭЛЕМЕНТЫ ИЗ НАШЕГО ДЕТСТВА И ДЕТСТВА НАШИХ РОДИТЕЛЕЙ В 2019-Й

В моде ностальгия. Versace повторяет мегахиты прошлых десятилетий, Prada запускает линию Linea Rossa 1997 года, Марк Джейкобс повторил знаменитую гранжевую коллекцию бренда Perry Ellis весна-лето 1993 года, а в Google говорят, что запросы о вещах и трендах 1980-х, 1990-х и 2000-х стали самыми популярными фэшн-запросами. Рассказываем о тенденциях из нашего детства и детства наших родителей, которые мы будем носить в 2019-м.



Сумки, как из нулевых

По трендам этого сезона можно было бы составлять энциклопедию стиля нулевых — облегающие очки, как у велогонщиков, логомания, а еще сумки-хобо и небольшие модели, которые носят под мышкой. В коллекцию Dior вернулась сумка-седло, придуманная Джоном Гальяно в конце 1990-х, а Fendi представил пять обновленных моделей знаменитого «багета». Впрочем, молодые бренды в духе By Far и Marques Almeida тоже охотно цитируют силуэты того времени — и эти сумки удачно сочетаются хоть со строгими костюмами, хоть с повседневными джинсами и свитерами. Мы собрали модели в духе эпохи нулевых в одном месте.



Вельветовые вещи

Ткань в хлопковый рубчик, популярная в 1990-х, стала одним из главных материалов этого сезона: из него делают строгие костюмы и мини-юбки, платья и тренкоты.



Заколки, как из нулевых

Теперь на полном серьезе эффектную заколку можно носить хоть с белой рубашкой, хоть со свитером, хоть с вечерним платьем. Образцово-показательным примером может стать директор моды британского Vogue Венеция Скотт, в образах которой всегда есть заколка: «Забавно, что люди делают больше дырок в ушах, чтобы носить больше украшений, но забывают про свои волосы. Днем их можно закалывать чем-то простым, вечером — использовать витиеватую заколку».



Вещи в технике макраме

С 1970-х годов и по сегодняшний день плетение, особенно техника макраме, ассоциировалось с хиппи-культурой, но но-

вые весенне-летние коллекции нас переубедили. Взять, к примеру, костюмы с фрагментами макраме в коллекции J. W. Anderson или платья из кожаных шнурков Ports 1961. В коллекции Виктории Бекхэм лаконичные комплекты подпоясаны обыкновенной веревкой — этот простой, но эффектный прием можно повторять уже сейчас, не дожидаясь весны.



Вещи в технике Tie-Dye

1970-е и 1980-е не перестают появляться на подиумах в новых ракурсах. В коллекциях весна-лето 2019 вернулась мода на окрашивание tie-dye — технику, которая стала популярной во многом благодаря движению хиппи. В новых коллекциях психоделические узоры не выглядят хипповыми: у MSGM в tie-dye окрашены свитеры и строгие пальто, у No. 21 — приталенные мини-платья. Больше всех таким окрашиванием заинтересовались в Prada: цветные размытые узоры украшают атласные комплекты и сумки.

НОВОСТИ МАГАЗИНА

«КНИЖНИК – Gift»

Здравствуй, дорогие друзья!

Только что мы отгуляли Новогодние праздники, и вот на пороге 14 февраля, один из самых нежных и популярных в США праздников — **День Святого Валентина!** Американцы в этот день выражают свою любовь дорогим им людям — любимым, супругам, учителям, родителям, дарят им подарки. Ужины и танцевальные вечеринки в честь этого дня организуются по всей стране. Еще одной интересной традицией в США является организация праздника детьми. Некоторые школы организуют специальную программу, где дети поют, танцуют, устраивают розыгрыши и играют в различные игры. Дети дарят подарки ручной работы своим друзьям и учителям. Крупнейшая сеть магазинов Wal-Mart опросила покупателей подарков и выяснила, что мужчины покупают подарки к **Дню Святого Валентина** на 62% чаще, чем женщины. Вот мы и предлагаем уважаемым мужчинам приобрести подарки для любимых женщин у нас в магазине, где вам с радостью помогут это сделать наши консультанты. Кстати, мы на днях ожидаем коллекцию подарков и для представителей сильного пола.

Уважаемые мужчины! Я не знаю ни одной женщины, которой бы не нравились **украшения из натуральных камней**. Помимо того, что они придут праздничное звучание любому наряду, натуральные камни имеют колоссальную силу предупреждать и излечи-

вать различные болезни, оберегать от бед. Многие люди пытаются подобрать себе изделие по знаку зодиака. У разных народов эти данные очень сильно разнятся, поэтому решать вам. На мой взгляд, лучше подбирать украшения из самоцветов интуитивно. Если вам приглянулся камень, его хочется держать в руках и носить на себе, значит он может дать вашему организму то, что ему нужно в данный момент. В нашем магазине представлен огромный выбор украшений из натурального камня на любой вкус, цвет и размер кошелка. **Кольцо, браслет, бусы, кулоны или сережки** станут замечательным подарком для любимой женщины любого возраста. Дорогие друзья, я давно не знакомила вас с литературными новинками, поступившими в наш магазин за последнее время. Итак, начну.

Алексей Иванов, роман «Ненастье». ...Простой водитель, бывший солдат Афганской войны, в одиночку устраивает дерзкое ограбление спецфургона, который перевозит деньги большого торгового центра. Так в захолустном городе завершается долгая история могучего и деятельного союза ветеранов Афганистана — то ли общественной организации, то ли криминальной группировки. Но роман не про деньги и не про криминал, а про Ненастье в душе. Роман о том, что величие и отчаяние имеют одни и те же корни. О том, что каждый из нас рискует ненароком попасть в ненастье и уже не вырваться оттуда никогда, потому

что ненастье — это убежище и ловушка, спасение и погибель, великое утешение и вечная боль жизни.

Книга **«Время колоть лёд»** родилась из разговоров актрисы **Чулпан Хаматовой** и ее подруги, журналиста-кинодокументалиста **Катерины Гордеевой**. Катя спрашивает, Чулпан отвечает. Иногда — наоборот. Каким было телевидение девятых, когда оно кончилось и почему; чем дышал театр начала двухтысячных и почему спустя десять лет это стало опасным. Но главное, как же вышло так, что совершенно разными путями подруги — Чулпан и Катя — пришли к фонду «Подари жизнь»? И почему именно это дело они считают самым важным сегодня, чем-то похожим на колку льда в постоянно замерзающей стране.

Новая книга **Екатерины Вильмонт** называется **«Мужлан и флейтистка»**. ...Федор Федорович Свиридов весьма успешный и удачливый человек, но чудовищно одинокий. Потеряв в одночасье почти все — дом, семью — берет к себе осиротевшего пса по кличке Апельсинчик. И вот встретились два одиночества и беззаветно друг друга полюбили. Но в жизни Федора Федоровича появляется прелестная флейтистка...

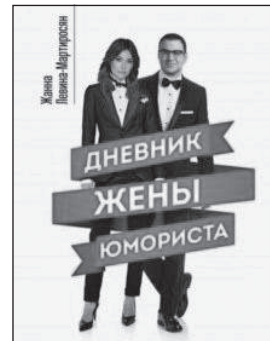
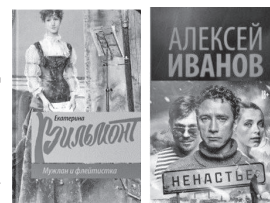
Мария Метлицкая выпустила свой новый роман **«В тихом городке у моря»**. ...Иван Громов всегда мечтал жить у теплого моря. Ему казалось, что под жарким солнцем его сердце, заледеневшее от невзгод

и потерь, оттаяет. И вот он в южном городке у моря, неспешно живущем от одного курортного сезона до другого. Однажды он придет на берег с маленькой девочкой Асей, дочерью своей квартирной хозяйки. Он расскажет Асе про алые паруса, про Ассоль, которая дождалась своего Грея. Он подарит ей мечту, не подрастая, что, придет время, и эта недолюбленная, никому не нужная девочка тоже сделает ему подарок, самый важный и ценный в его жизни.

Последняя книга **Маши Трауб** — о самом дорогом, что у неё есть: детях, муже, маме, друзьях. Это смешные заметки о школе, поездках, отдыхе и работе, о счастье быть матерью, женой и дочерью. Но я хочу назвать пять причин, по которым стоит купить эту книгу: 1. То, о чем пишет Маша, будет близко любой читательнице. 2. Много юмора, блестящие зарисовки из «родительских чатов», беседы на кухне и многое другое. 3. Короткие истории легко читаются и позволяют переключаться. 4. Эта книга поднимает настроение, помогает справиться с хандрой, но из нее можно и извлечь бесценные советы по воспитанию детей, выстраиванию отношений с близкими. 5. Стильно оформленная книга — замечательный подарок.

Вот пока и всё. Как всегда, не хватило места для других новинок. Но я надеюсь, вы посетите «Книжник» и познакомитесь с ними сами.

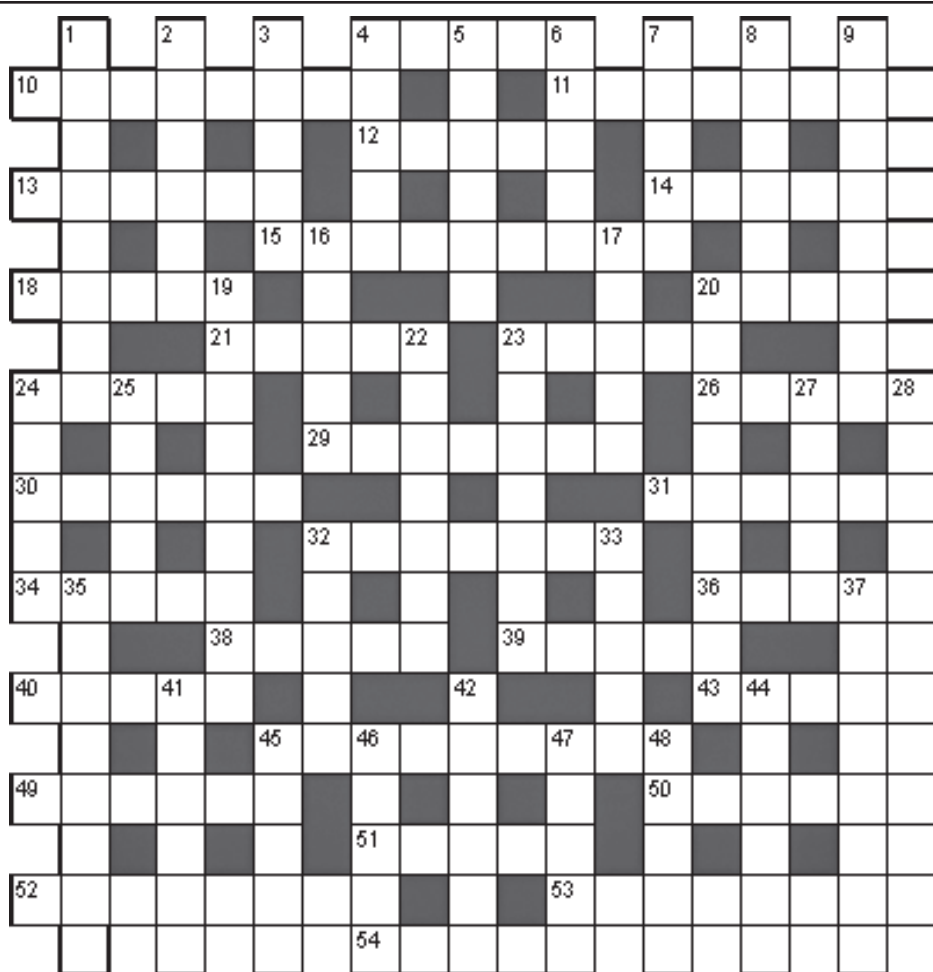
С уважением Наташа Дютина



Bell's Corner Plaza

8342 Bustleton Avenue

215-969-7082

**По горизонтали:**

4. Супруг сестры жены.
10. Неожиданное явление.
11. Работник специализированного магазина, изготавливающий лекарства.
12. В греческой мифологии — собрание, сонм богов.
13. Определение, прибавляемое к описанию лица или предмета, с целью придать ему художественную выразительность, поэтиче-

скую яркость.

14. Занятие, труд, деятельность.
15. Не связанная с практикой чисто теоретическая направленность научных исследований.
18. Горнопромышленное предприятие.
20. Режим питания, устанавливаемый для больных или выздоравливающих.
21. Один из нескольких показов фильма в кинотеатре.

23. Жизнь, существование.
24. 0,2 грамма.
26. Случай, обстоятельство, которое можно использовать с какой-нибудь целью.
29. Человек, подающий сигнал о начале спортивного состязания.
30. 0,001 доля миллиметра.
31. То же, что и сайт.
32. Трубчатый гриб, растущий на деревьях.
34. Система величин, принятых для измерения той или иной величины.
36. Пассажир, едущий в автомобиле, на мотоцикле.
38. Время года.
39. Порода служебных собак.
40. Форма письменных или печатных знаков.
43. Кучер.
45. Сумка или пояс для патронов.
49. Различные добавки к мясным и рыбным блюдам.
50. Инструмент для нарезания винтовой резьбы.
51. Шумное проявление восторга.
52. Незанятая должность.
53. Бессодержательные разговоры, пустословие.
54. Редкая сетчатая ткань для вышивания по клеткам.

По вертикали:

1. Вознаграждение за труд.
2. Кушанье в виде пасты из дичи, печёнки, рыбы.
3. Самая крупная артерия в организме позвоночных и человека.
4. Взаимная перебранка.
5. Лицо командного состава в вооружённых силах.

6. Форма назначения лекарственных веществ.
7. Решительное наступление на что-нибудь.
8. Парный знак препинания.
9. Название некоторых монашеских орденов, религиозных организаций, обществ.
16. Разряд чего-нибудь, выделяемый по качеству.
17. Задержка в движении от скопления движущихся людей, предметов.
19. Космонавт.
20. Застойное состояние экономики после кризиса.
22. Женщина, достигшая преклонных лет.
23. Невысокий сапог без голенища.
24. Высокое водное или болотное растение.
25. Лёгкая двухколёсная коляска, в которую впрягается человек.
27. Переход отсылки к следствиям по правилам логики.
28. В старину: придворный или домашний шут.
32. Печаль.
33. Стекланный сосуд с длинным горлышком.
35. Весенний праздник в Италии.
37. Работник ресторана.
41. Гидротехническое сооружение.
42. В Московской Руси: крупный землевладелец, представитель высшего управляющего слоя.
44. Воинское звание.
45. Род однолетних травянистых растений семейства злаков.
46. Вялый, безвольный, медлительный человек.
47. Сумка, подвешиваемая к морде лошади.
48. Родственное пчеле насекомое.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:
1. Зарплата. 2. Паштет. 3. Аорта. 4. Спора. 5. Офицер. 6. Капюшон. 7. Штурм. 8. Скобки. 9. Братство. 10. Плов. 11. Седло. 12. Тренинг. 13. Академизм. 14. Работа. 15. Шхита. 16. Повод. 17. Затор. 18. Астронавт. 19. Дипломат. 20. Касс. 21. Ботинки. 22. Камыш. 23. Рюкзак. 24. Тоска. 25. Карандаш. 26. Ботинки. 27. Кухня. 28. Дюпа. 29. Копка. 30. Копка. 31. Копка. 32. Копка. 33. Копка. 34. Копка. 35. Копка. 36. Копка. 37. Копка. 38. Копка. 39. Копка. 40. Копка. 41. Копка. 42. Копка. 43. Копка. 44. Копка. 45. Копка. 46. Копка. 47. Копка. 48. Копка. 49. Копка. 50. Копка. 51. Копка. 52. Копка. 53. Копка. 54. Копка.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

«На дворе стоял тридцать второй год. Шестнадцатилетний Зяма пришел в полуподвальчик в Столешниковом переулке в скупку ношенных вещей, чтобы продать пальтишко (денег не было совсем). И познакомился там с женщиной, в которую немедленно влюбился. Продавать пальтишко женщина ему нежно запретила («простынете, молодой человек, только начало марта»). Из разговора о погоде случайно выяснилось, что собеседница Гердта сегодня с раннего утра пыталась добыть билеты к Мейерхольду на юбилейный «Лес», но не смогла. Что сказал на это шестнадцатилетний Зяма? Он сказал: «Я вас приглашаю».

— Это невозможно, — улыбнулась милая женщина. — Билетов давно нет...

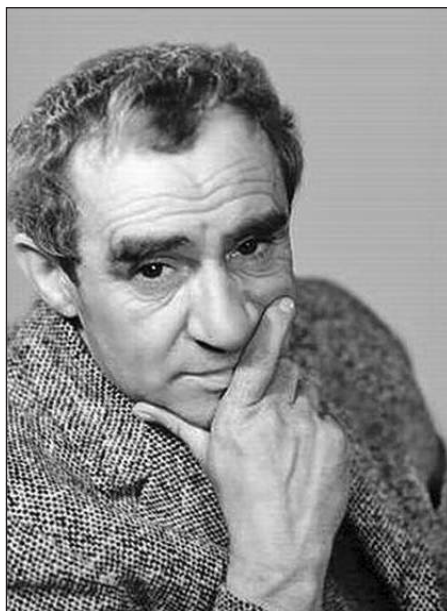
— Я вас приглашаю! — настаивал Зяма.

— Хорошо, — ответила женщина. — Я приду.

Нахальство юного Зямы объяснялось дружбой с сыном Мейерхольда. Прямо из полуподвальчика он побежал к Всеволоду Эмильевичу, моля небо, чтобы тот был дома. Небо услышало эти молитвы. Зяма изложил суть дела — он уже пригласил женщину на сегодняшний спектакль, и Зямина честь в руках Мастера! Мейерхольд взял со стола блокнот, написал в нем волшебные слова «подателю сего выдать два места в партере», не без шика расписавшись и, выдрав листок, вручил его юноше. И Зяма полетел в театр, к администратору. От содержания записки администратор пришел в ужас. Никакого партера, пушу постоять на галерку... Но обнаглевший от счастья Зяма требовал выполнения условий! Наконец, компромисс был найден: походи перед спектаклем, сказал администратор, может, кто-нибудь не придет... Ожидаясь съезд важных гостей. Рассказывая эту историю спустя шестьдесят с лишним лет, Зиновий Ефимович помнил имя своего невольного благодетеля: не пришел поэт Джек Алтаузен! И вместе с женщиной своей мечты шестнадцатилетний Зяма оказался в партере мейерхольдовского «Леса» на юбилейном спектакле. И тут же проклял все на свете. Вокруг сидел советский бомонд: тут Бухарин, там Качалов... А рядом сидела женщина в вечернем платье, невозможной

Юмор

История Зиновия Гердта в изложении Виктора Шендеровича



красоты. На нее засматривались все гости — и обнаруживали возле красавицы щуплого подростка в сборном гардеробе: пиджак от одного брата, ботинки от другого... По всем параметрам, именно этот подросток и был лишним здесь, возле этой женщины, в этом зале...

Гердт, одаренный самоиронией от природы, понял это первым. Его милая спутница, хотя вела себя безукоризненно, тоже явно тяготилась ситуацией.

Наступил антракт; в фойе зрителей ждал фуршет. В ярком свете диссонанс между Зямой и его спутницей стал невыносимым. Он молил бога о скорейшем окончании позора, когда в фойе появился Мейерхольд. Принимая по-

здравления, Всеволод Эмильевич прошелся по бомонду, поговорил с самыми ценными гостями... И тут беглый взгляд режиссера зацепился за несчастную пару. Мейерхольд мгновенно оценил мизансцену — и вошел в нее с безошибочностью гения.

— Зиновий! — вдруг громко воскликнул он. — Зиновий, вы?

Все обернулись.

Мейерхольд с простертыми руками шел через фойе к шестнадцатилетнему подростку.

— Зиновий, куда вы пропали? Я вам звонил, но вы не берете трубку...

(«Затруднительно мне было брать трубку, — комментировал это Гердт полвека спустя, — у меня не было телефона». Но в тот вечер юному Зяме хва-

тило сообразительности не опровергать классика.)

— Совсем забыли старика, — сетовал Мейерхольд. — Не звоните, не заходите... А мне о стольком надо с вами поговорить!

И еще долго, склонившись со своего гренадерского роста к скромным Зяминим размерам, чуть ли не заискивая, он жал руку подростку и на глазах у ошеломленной красавицы брал с него слово, что завтра же, с утра, увидит его у себя... Им надо о стольком поговорить!

«После антракта, — выждав паузу, продолжал эту историю Зиновий Ефимович, — я позволял себе смеяться невпопад...» О да! если короля играют придворные, что ж говорить о человеке, «придворным» у которого поработал Всеволод Мейерхольд? Наутро шестнадцатилетний «король» первым делом побежал в дом к благодетелю. Им надо было о стольком поговорить! Длинного разговора, однако, не получилось. Размеры вчерашнего благодеяния были известны корифею, и, выпрямившись во весь свой прекрасный рост, он — во всех смыслах свысока — сказал только одно слово:

— Ну?

Воспроизводя полвека спустя это царственное «ну», Зиновий Ефимович Гердт становился вдруг на локоть выше и оказывался невероятно похожим на Мейерхольда...

— Папа, а что такое парадокс?
— Ну, это просто, сынок...
Вот, например, часы...
Они могут идти,
когда лежат, и
стоять, когда висят.



Как вызвать полицию

Израильский анекдот

Поздним вечером, собираясь уже идти спать, женщина замечает через окно,

что в сарае горит свет. Она упрекает мужа, что он забыл потушить свет. Тот ворчит, что вообще не заходил сегодня в сарай, но, тем не менее, поднимается и направляется во двор. Приблизившись к сараю, хозяин слышит, как оттуда доносятся звук возни и приглушенные голоса. Торопливо вернувшись в дом, хозяин звонит в полицию.

В ответ ему устало разъясняют по телефону, что свободных нарядов в их Районе, к сожалению, на данный момент нет, просят не выходить из дому и попытаться перезвонить чуть позже. Мужик спокойно вешает трубку и,

выждав с минуту, снова набирает номер:

«Алло, полиция? Это снова я. Нет, нет! Я как раз звоню вам сказать, чтобы вы не торопились. Да. Я только что их всех перестрелял, нафиг.»

Менее чем через пять минут к дому с разных сторон под вой сирен подлетают несколько патрульных машин. Вооруженные вяжут с поличным.

Полицейский офицер обращается к хозяину: «Вы же, кажется, сообщали, что они мертвы?»

И получает флегматичный и чисто еврейский ответ вопросом на вопрос: «Но и вы же, вроде, сообщали, что у вас нет свободных нарядов?»

АНЕКДОТЫ И ФРАЗЫ

Учительница русского языка, когда первый раз прыгала с парашютом, была потрясена, удивлена, крайне обескуражена, но в слух кричала совсем другие слова.

Мозгов не видно, но если их не хватает — заметно....

Ничто так не портит личную жизнь, как семейная...

Жизнь удалась, если коньяк который вы пьёте, старше женщин с которыми вы спите...

В идеальной семье жена не знает, откуда берутся деньги, а муж понятия не имеет, куда они деваются!

Никогда не сомневайся в своей привлекательности! Запомни: весы врут, люди завидуют, а зеркало вообще, гадина, кривое!

Кто сказал, что государство — это мы? Государство — это нас.

Люди редко хотят жениться. Люди куда чаще хотят замуж.

У хорошего педагога в классе любимчиков нет. Ему все дети одинаково противны.



ОДНОСТИШИЯ

А всех, кто дышит, я бы попросил...

А кто продюсер этого заката?..

А нас как раз вы недовпечатлили...

А незнакомок я целую робко...

А ничего, что сразу я о главном?..

А предвкушение слаще, чем вкушение...

А с нею мы, бывало, даже в шашки...

А скольких медсестер вернул я к жизни...

А удовольствия должны быть дорогими...

А чай такой, что если бы не сахар...

А что ты ремонтируешь — хоть знаешь?!

А чтой-то вы сегодня на метле?

Владимир Вишневский

Транспортная компания N-Trans Inc.

в связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки,
принимает на работу в Team

ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A

на стабильные рейсы

- * минимум 3000 миль / 5 дней
- * стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- * \$0.50 c/mile с опытом
- * drop-and-hook в Philadelphia
- * мы за вас делаем pickup and delivery
- * новая 2018-2019 года комфортная техника
- * поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 5 часов
- *** оплата по окончанию рейса ждет вас в почтовом ящике!!!



А также, представляем индивидуальные курсы
по ускоренной программе учебы
и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу
и достойную зарплату?

**N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A
для работы водителем-дальнобойщиком**

*** Обучаем
и трудоустраиваем!!!**

Мы одни из немногих обучаем
и принимаем на работу
водителей без опыта

* Поработав с нами 9 месяцев -
мы вам возместим
стоимость обучения CDL.
**Ваш CDL с N-Trans Inc =
БЕСПЛАТНО (FREE)**



215.776.3392

150+ Cars, Trucks, & SUV's

\$99 Down/\$99 a Month

(215) 333-8856

Attention

Sales Associates Wanted!
SIGN ON BONUS

Call: (215) 778-2718



(215) 333-8856
\$199 Down / \$199 a Month



(215) 333-8856
\$399 Down / \$349 a Month



(215) 333-8856
\$499 Down / \$399 a Month



(215) 333-8856
\$449 Down / \$349 a Month

**6547 Frankford Ave.
Philadelphia, PA 19135**





ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

Лучшее качество! Доступные цены!

NEW

Лицензированные косметологи
с опытом работы более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур

Нитевой лифтинг и увеличение губ
проводит доктор-дантист



СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ЗИМЫ

15 % скидка на все виды услуг:

лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
 - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
 - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
 - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
 - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

9733 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19115
215-774-5050

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!!!



Мы предлагаем самый лучший уход
и помощь для Вас, Ваших родных и близких.
Ваше здоровье достойно этого!

ВЫСОКОПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ НЕОБХОДИМУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

МЕДСЕСТРЫ – будут следить за Вашим
состоянием здоровья и обеспечат быструю связь
с лечащим врачом и аптекой

ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ – проведут гимнастику
и лечебный массаж для восстановления
двигательных функций

ЛОГОПЕДЫ – помогут с проблемами речи и глотания

ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ:

- приберут в доме
- приготовят обед
- сделают покупки
- напомним о приеме лекарств
- постирают

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option
Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату

**БОНУС
\$150**

для новых f/t сотрудников -
только до 30 сентября
Звоните нам за дополнительной информацией.

Мы заботимся не только о наших клиентах,
но и о сотрудниках

Приглашаем на работу ННА, РСВ

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)



ПОЗВОНИТЕ НАМ:
215-490-9994,
24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ
И вы поймете, что сделали
правильный выбор

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В САМУЮ БОЛЬШУЮ РУССКУЮ АПТЕКУ!



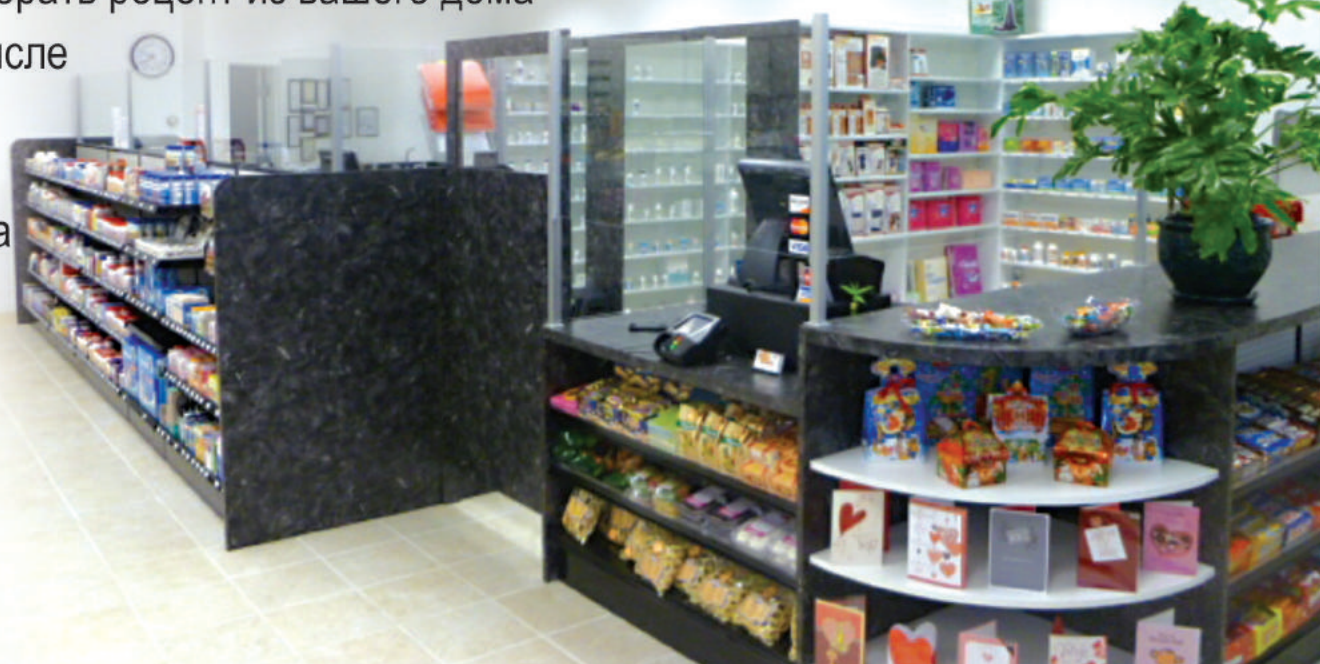
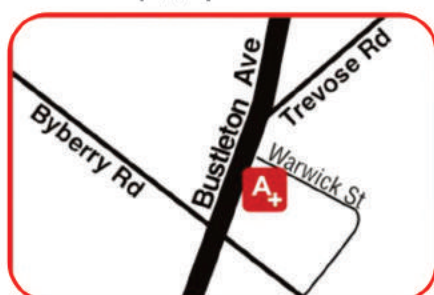
267-731-6163

13023 Bustleton Ave
Philadelphia, PA 19116

Пн.-Пт. 9am-7pm
Сб. 10am-2pm

**Будьте
здоровы!**

- Большой выбор американских и европейских лекарств,
медицинского оборудования, трав, натуральных добавок и
витаминов
- Бесплатная доставка лекарств на дом
- В случае необходимости можем привезти пациента в аптеку
и доставить обратно или забрать рецепт из вашего дома
- Продукты питания, в том числе
молочные продукты, чаи
- Лекарственные травы
- Для клиентов аптеки оплата
коммунальных услуг и
маниордера **БЕСПЛАТНО!**



1051 County Line Rd, Suite 110,
Huntington Valley, PA 19006

Carvell HomeCare

Home Rehabilitation, Nursing & Therapy

 **215-942-9696**

**ЗВОНИТЕ НАМ 24 ЧАСА В СУТКИ
И МЫ ОБСУДИМ ВОЗМОЖНОСТЬ
МАКСИМАЛЬНОЙ ПОМОЩИ НА ДОМУ**

215-942-7555 (рус.)

215-942-9696 (англ.)

ПОСТОЯННО ТРЕБУЮТСЯ на FULL/PART TIME

- медсестры
- ННА/Homemakers
- PT/OT

Наш медперсонал
имеет большой опыт работы
в американских госпиталях и Home Care



TRUCKING CO.

732.757.5343
516.901.6171

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

- Стабильные заработки от \$1300 до \$1800 в неделю
- Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

**Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые
выходные!!!**



**20 лет
в
бизнесе**